

NUM. 34 ● 11 DE ENERO DE 1972 ● 12 PTAS.

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

LA SELECCION, EN PELIGRO DE K. O. POR LESIONES

Muchas bajas en el equipo español frente a Hungría. Ni el mismísimo Iribar, indiscutible siempre, es seguro. — Foto A. Vega



AÑO II - NUM. 34
11 de enero de 1972
Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi.

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba.

Secretaria de Redacción:
María del Carmen Izquierdo.

EN ESTE NUMERO:

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

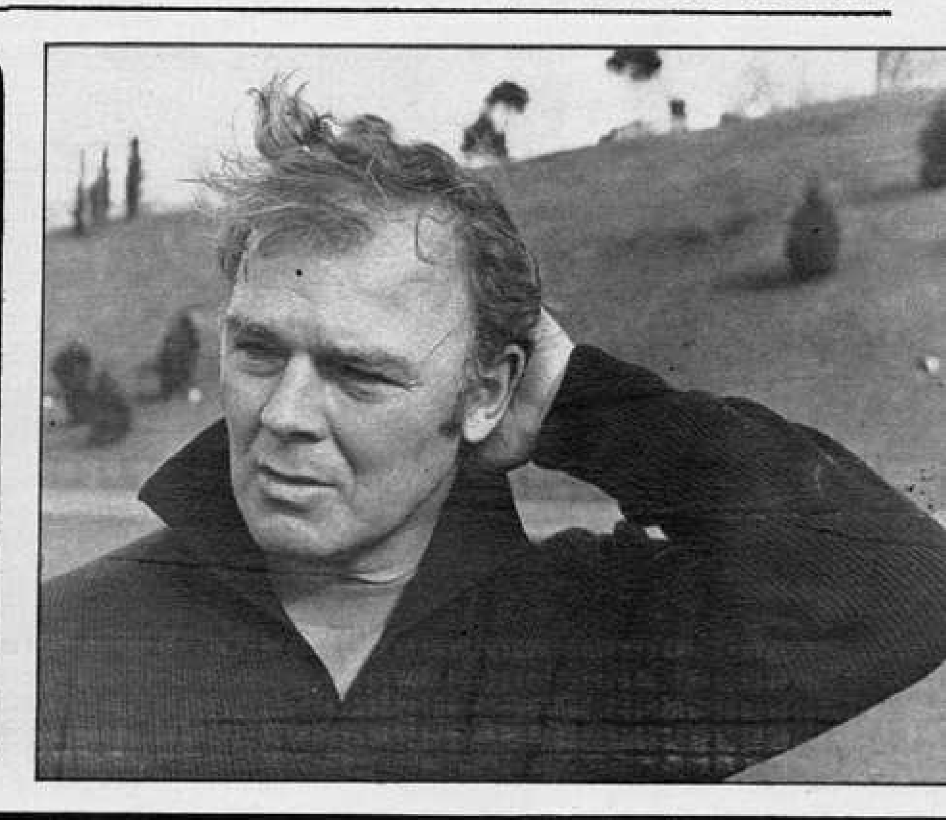
Redacción: 248 74 81. 241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22; Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9; Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

EL TRISTE PANORAMA DEL FUTBOL ESPAÑOL



CLUBS poderosos e históricos, enormes estadios que acogen cada jornada a miles de «hinchas», suntuosas sedes sociales, cuidados campos de entrenamiento, multitud de directivos, delegados, secretarios técnicos, gerentes, ojeadores, preparadores e intermediarios; millones de quinielas y de quinielistas; millones de premios y premios de millones, fabulosas instalaciones secundarias, soberbios vestuarios, «primas» asombrosas, traspasos escalofriantes, ingentes masas de aficionados que se entrecruzan cada domingo por la geografía patria y hasta por el extranjero para seguir y animar a sus colores predilectos...

Partidos televisados, multitud de emisiones deportivas, ruedas de Prensa, entrevistas en los vestuarios, declaraciones para todos los gustos, promesas de triunfos, títulos y ascensos, publicidad constante y siempre en aumento, jugadores mimados hasta la exageración, médicos afamados, sobresalientes cirujanos, vitaminas especiales, cuidadísimos regímenes alimenticios, esmerados masajes, concentraciones prolongadas, caros psicólogos, césped de finísima calidad para los terrenos de juego, importado, naturalmente, y atendido por maestros jardineros; rayos infrarrojos, magníficos atendedores del material...

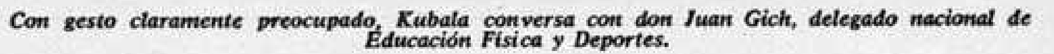
FALTA DE APOYO

Importación masiva de vulgaridades extranjeras, papeleos incomprensibles, aumento de clubs para fortalecer las economías de las sociedades con una más prolongada temporada, goles con cuentagotas, tácticas destructivas, pizarras electrónicas, sustitución de jugadores durante los encuentros, escándalos arbitrales, dimisiones constantes y ruinosas de entrenadores, absurdas suspicacias, disputas infantiles, enemistades más y más avivadas, turbias acusaciones, profunda antipatía y lamentable falta de apoyo a la selección patria...

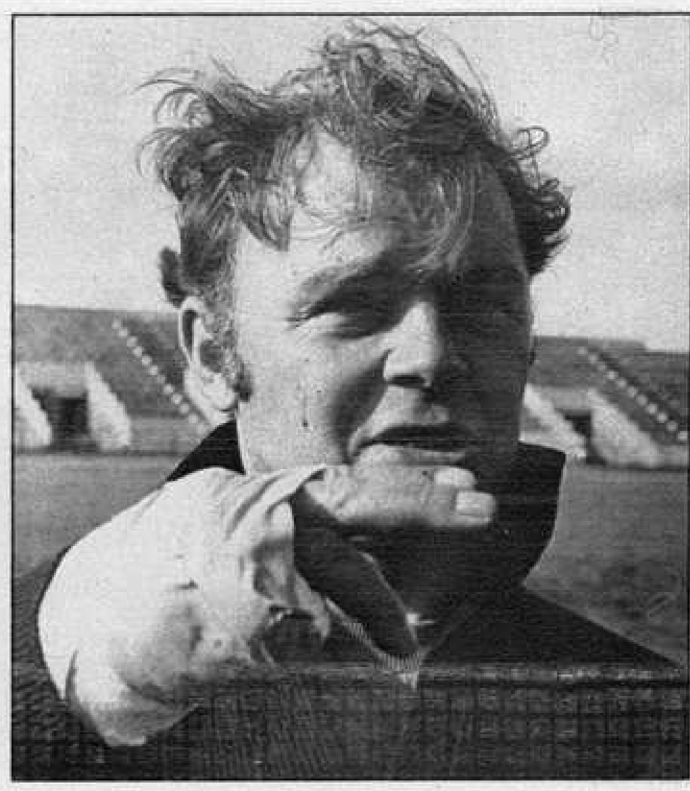
El fútbol español, en fin, es como un tremendo gigante de peluche de enorme, bonita, pero complicada cabezota y unos pies ridículos de plomo, incapaces de caminar un solo paso hacia el frente a causa del monumental lastre; un fútbol de hombres cuidados como reyes, pero que, paradójicamente, se consideran esclavos; un fútbol que aparenta no carecer de nada, pero al que casi todo le falta; un montaje asombroso, sin igual tal vez en el resto del mundo, por lo dorado de su exterior, pero apenas repleto de serrín en su tambaleante base; un deporte repleto de obreros millonarios o de obreros «señoritos»,



De derecha a izquierda, Sol, Costas, Benito, Rexach, Gallego, Lora. Quino, Arieta, Tonono y Lico.

Con gesto claramente preocupado, Kubala conversa con don Juan Gich, delegado nacional de Educación Física y Deportes.



Nuestro seleccionador, a quien la lluvia de bajas de los últimos días le están quitando el sueño.—Fotos Agustín Vega.

o, simplemente, quién sabe, si de pobres obreros maleados a fuerza de escuchar blandos, cursis e inmerecidos halagos. Unos obreros, en fin, perdidos en gran parte para su trabajo por la inevitable indisciplina nacida en ellos a fuerza de hacerles creerse superhombres.

LESIONES

Acaso porque acababan de disfrutar de una semana de descanso, bastó una nueva jornada de Liga, de trabajo, para que muchos de quienes están considerados como nuestros mejores futbolistas se quebraran repentinamente tras el mínimo esfuerzo, hasta el extremo de acabar arrojando la toalla reconociéndose incapaces de colaborar en la defensa de los colores deportivos de la patria con otros compañeros tal vez menos famosos que ellos, pero, desde luego, más fuertes, menos quejicas o, sencillamente, más responsables.

Son muchas, demasiadas las ausencias para el tremendo choque de mañana, contra los técnicos jugadores de Hungría, como para no llamar la atención, como para no hacer pensar tristemente a los aficionados en la triste realidad: Gárate, baja desde hace ya muchísimo tiempo; Pirri, una vez más K. O. en vísperas de un partido internacional; Velázquez, el cerebral, el futbolista de exquisita porcelana al que su fragilidad le impide disfrutar de esa inmensa alegría que debe ser vestir de nuevo, después de muchos meses, la camiseta hispana; Verdugo, desfallecido, quebrado o ablandado también repentinamente apenas salido a solas de su habitual y cálida jaula blanca; Touriño, un oriundo al que ni siquiera la llamada del seleccionador del país de sus padres parece haberle ayudado todavía a olvidar por completo los dolores de un pequeño golpe liguero; Rojo, lesionado y ausente, por ello, de su club las últimas jornadas; Claramunt, un hombre modelo de fortaleza y entusiasmo que ahora parece haberse roto de pronto, como tantos otros, y hasta Iríbar, el hombre que muy pocas veces falla, todavía no es seguro para esta dificilísima confrontación. Todo este rosario de cuentas tambaleantes, ¿no es como para desanimar a Kubala tras llenarle de amargura?

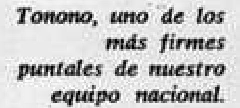
DESILUSION

Sí; una vez más, preocupados todos y cada uno por nuestros intereses particulares por encima de todo, parece como si escurriéramos el bulto, como si abandonáramos el campo de batalla antes de iniciarse ésta, en evitación de una posible herida. Pero, ¿acaso es así como España puede llegar a disponer algún día de un equipo que nos enorgullezca? ¿Es así como hay que ayudar, como presumen todos de desear ayudar al seleccionador? ¿Es así, por otra parte, como se responde a la ilusión y hasta al sacrificio económico de cientos de miles de millones de compatriotas aficionados que mañana por la tarde o se gastarán su dinero en plena cuesta de enero para poder animar directamente al equipo de su patria o, por vivir lejos de Madrid, deberán conformarse con pegar durante un par de horas su corazón, su alma y sus sentimientos todos junto al transistor o a al aparato de televisión con la esperanza inmensa de poder acabar gritando, brindando por la deseada victoria?

MELCON



Reina, siempre dispuesto por si acabase fallando Iríbar.





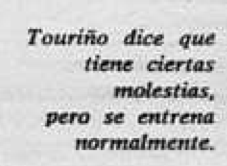
Tonono, uno de los más firmes puntales de nuestro equipo nacional.



Lo más molesto para muchos futbolistas: la preparación gimnástica.



Rexach, atendido por el masajista, Mur, eligiendo zapatillas de entrenamiento.





Touriño dice que tiene ciertas molestias, pero se entrena normalmente.

Amancio, superviviente de aquel España-Hungría de Eurocopa en 1964.

La selección magiar ha estado concentrada en el complejo turístico de Eurovillas, a cuarenta kilómetros de Madrid. Allí, en el campo de fútbol que existe, entrenaron mañana y tarde por espacio de diez días. Este es uno de sus múltiples ejercicios.



Dentro de lo nivelado del conjunto de Illovszki, sobresalen estos dos hombres por su fuerza goleadora: Ferenc Bene, de veintisiete años, a pesar de su calvicie, y Antal Dunai, a quien en Hungría llaman el «tres patas» por su agilidad rematadora.

LOS HUNGAROS, EN FORMA



Istvan Geczy, portero titular, se lanza a por este balón, mientras el meta suplente, Adam Rothermel, observa la jugada. Geczy tendrá mañana frente a sí a los artilleros hispanos.



La mejor virtud del fútbol húngaro actual es, salvo algunas excepciones técnicas como Fazekas y Sandor Zambo, es la fuerza. Ellos lo saben y la cuidan con esmero. Este es otro de sus ejercicios de puesta a punto.

Fotos Javier Gálvez.

EN 1896 SE PLANTO EN BUDAPEST LA SEMILLA DE UN BALON, IMPORTADO DE INGLATERRA

LA BRILLANTE Y TURBULENTA HISTORIA DEL FUTBOL HUNGARO

SU PRIMER CLUB FUE EL GIMNASTICO DE BUDA, Y EL PRIMER PARTIDO, EN LA PLAZA DEL MILENARIO

La Asociación de Fútbol Magiar tuvo su inicial sede social en... el reservado de un café



Campeones olímpicos y medalla de oro en Helsinki. Un equipo de estrellas, con Puskas —el segundo de la derecha— de gran «vedette».

UN REPORTAJE DE GERARDO GARCIA

LA vida transcurría plácidamente en Hungría. Sólo la proximidad de las fiestas navideñas animaba lo justo aquellos días de diciembre, en los que los escolares esperaban con contenido júbilo sus vacaciones, mientras sus padres se iban preocupando ya de los regalitos de rigor, y las madres, de desempolvar las recetas de sus mejores platos... Todo era, pues, normal, tradicional, familiar. Y, sin embargo, en la sede social del Club Gimnástico de Buda (el barrio más refinado entonces de los tres de Budapest) se adivinaba una animación especial, una inquietud inusitada, una excitación casi febril. Era el 12 de diciembre de 1896. Y lo que los socios de aquel club esperaban no era otra cosa que... ¡un balón de football! Una pelota para ese nuevo juego del que los húngaros sólo sabían que se jugaba con los pies y en el que sólo un jugador por bando podía cogerla con las manos. Ferenc Stobbe, redactor jefe del «Mundo Deportivo», le había encargado el esférico al hijo de Rezso Ray, un famoso arquitecto, que estudiaba en Inglaterra y que volvía a su casa de vacaciones.

Los magiares sólo conocían aquel juego de oídas, pero aquel balón fue la semilla del fútbol en Budapest; una semilla que germinó pronto y bien, que se extendió pronto, muy pronto, por todo el país y que dio con el tiempo sus sensacionales frutos, unos frutos que luego se exportarían a casi todo el mundo con la etiqueta de garantía «made in Hungría».



La última selección húngara que jugó en España, en Chamartín, en las semifinales de la Copa de Europa. Cayeron eliminados por 2-1.

El B. T. C. creó su sección de fútbol, cuyos primeros miembros surgieron, naturalmente, de otros deportes clásicos como la gimnasia, la lucha, la natación, y cuyos primeros partidos se jugaron en la plaza del Milenario, que se convirtió en el centro de atracción de toda la juventud deportiva, inmediatamente atraída por el nuevo juego; por un juego que ganó rápidamente, también, su batalla en los colegios y en las escuelas, a pesar de la oposición de los profesores. Unos días después de la llegada del balón de Inglaterra se disputó en la citada plaza el primer partido, blanquiazules contra azulrosas, que terminó con goleada: 5-0 a favor de los últimos, con los que se alineaba —así se explica— el estudiante Ferenc Ray, que ya había jugado en Inglaterra y en Suiza... ¡Había nacido el fútbol en Hungría!

LOS PRIMEROS PARTIDOS Y LA M. L. Sz.

Y, tras el feliz e inesperado alumbramiento —se podría decir hoy que aquel periodista deportivo fue el padre de la criatura—, el recién nacido empezó a dar tan prodigiosa como rápidamente sus primeros y tambaleantes pasos. Keroly Iszer, capitán del B. T. C. y defensor del fútbol a capa y espada desde el primer momento, se fue a estudiar los secretos de este deporte a Viena, donde por aquel tiempo era ya popular. Allí, en la capital austriaca, invitó al equipo del Cricketter para que actuase en Budapest, en la famosa plaza del Milenario. El partido, que se disputó el 31 de octubre de 1897, fue anunciado como «un gran acontecimiento» y, a la hora del choque, los aplausos, ensordecedores, prometedores, frenéticos, sonaron para los magiares, que alinearon la siguiente formación: Stobbe; Harsady, Ashton; Iszer, Pesky, Klebersberg; Ray, Yolland, Hajas, Ramaszeder y Lidner. Vencieron, como se esperaba, los austriacos por 2-0. El B. T. C. entró en la historia del fútbol. Y otros equipos nacieron en Hungría, en su capital casi todos: el Club de Fútbol Politécnico, el F. T. C., el M. T. K. y el M. U. E., que pronto hicieron frecuentes sus confrontaciones

LA BRILLANTE Y TURBULENTA HISTORIA DEL FUTBOL HUNGARO

contra equipos austriacos y germanos. En 1898, el B. T. C. devolvió la visita al Cricketter, en Viena, donde volvió a perder (4-1). Fue un jalón más del balompié magiar en sus tiempos heroicos. Pero en 1901 el Club de Fútbol Politécnico venció ya al Victoria de Viena (3-0). La semilla de aquel balón importado de Inglaterra había dado un árbol tan frondoso y firme que hasta el propio Gobierno aconsejó como necesaria la creación de un centro directivo que guiase sus ramas: así nació, el 19 de enero de 1901, la Asociación del Fútbol Magiar (M.L.Sz.), cuya primera sede fue... un reservado del café Edison (del que pasó luego a la avenida Vadasz, 31). Antes, el 22 de diciembre de 1900, se había fundado ya la Asociación del Campeonato. Y el 31 de octubre de 1901 se celebró en el Prater vienés (ante ¡quinientos aficionados!) el primer Austria-Hungría, que terminó lógicamente con la primera derrota internacional magiar: 5-0. El equipo seleccionado por Ferenc Guillemot estuvo formado por Badonyi; Beran, Gabrowitz; Koltai, Pozsoyi, Bayer; Buda, Steiner, Pokorny, Hajos y Olah. En abril de 1903 se jugó el «match» de vuelta —el primer internacional en Budapest— y... triunfaron los magiares por 2-1. Minder y Borbas fueron los goleadores, los héroes de aquel triunfo, cuyo resultado les hacía olvidar a los aficionados el 10-0 que el Slavia de Praga le había infligido poco antes al Politécnico.

EL ESTADIO DE LA ISLA MARGARITA

Crecía la afición y aumentaba el número de equipos (B. T. C., F. T. C., Postas, M. U. E., M. A. C., 33 F. C., B. S. C.). Y hasta se incrementaba el número de campos de juego. En 1903, en el estadio de la isla Margarita, Hungría vencía a Austria por 2-1, ante 700 «forofos». Luego, llegaron los ingleses (¡0-7!), los italianos (0-1). La selección de Hungría viajó a París, a Milán, a Zurich... La máxima preocupación de la Federación Nacional —entonces como ahora— se centraba en reclutar, enseñar y forjar jugadores jóvenes, empezando por los niños. Se organizó un campeonato anual que se transformó rápidamente en una auténtica Liga de otoño-primavera, con el fin de acoplarse al compás de los demás campeonatos que ya existían en Europa. Y hasta se fundó una auténtica corporación de entrenadores. La Federación (M. L. Sz.) supo actuar con energía desde el primer momento para evitar discordias, grupos y la lógica anarquía que se veía llegar por las presiones de los clubs más poderosos, el M. T. K. y el F. T. C.

Desde el campeonato de 1901 al de la temporada 1913-14, en los comienzos de la primera guerra mundial, el B. T. C. —el primer club del país— ganó dos títulos; el F. T. C. y el M. T. K. se adjudicaron los restantes en exclusiva: los verdiblancos del F. T. C. lo alcanzaron ocho veces, cuatro fueron subcampeones, y una, terceros; los blanquiazules del M.T.K. ganaron, por su parte, tres títulos, cuatro segundos puestos y tres terceros. En realidad, el primer «once de oro» fue el F.T.C., bajo la batuta administrativa de Mihaly Malaky y del entrenador inglés Mr. Gannon. Jugaba en el campo de la avenida Soroksar. Este equipo fue el vencedor de la primera Liga de otoño-primavera, en 1906, paseando así en triunfo el nombre del noveno barrio de la capital: Ferencvaros. Schlosser (el «fabricante de goles»), Rumbold (el «defensa de cemento») fueron sus ídolos, con Borbas, que, tras marcharse del club, volvió y constituyó con aquél un tándem irresistible, gracias al cual el Ferencvaros ganó el título cinco años consecutivos. Gaspar Borbas «Gaszi» fue el descubridor de los Schlosser, Rumbold, Payer y Pataki, «el temible Pitykè». Su sistema de juego era sencillo y aún puede considerarse hoy como el ideal: «Hay que correr como el viento, pasar la pelota a distancia con precisión, con un error aproximado de un metro, tener habilidad con el balón y chutar bien a gol, con potencia y colocación.» (¡Casi nada...!) Llegó a jugar nada menos que cuarenta y un partidos internacionales, en aquellos tiempos.

SU PRIMER PARTIDO INTERNACIONAL LO DISPUTO EN EL PRATER ANTE 500 ESPECTADORES: AUSTRIA, 5; HUNGRIA, 0

Y EN 1953, CON 105.000 AFICIONADOS EN LAS GRADAS DE WEMBLEY, HUMILLO A INGLATERRA, QUE PERDIO SU PRIMER PARTIDO EN LAS ISLAS



Kalmar, el que fue «míster» del mundialmente famoso Honved.

SCHLOSSER, UN SIMBOLO EN EL FUTBOL MAGIAR

En 1909 y tomando como modelo de organización la English Cup se creó la Copa de Hungría, que tuvo en el M. T. K. (3-1 al Ferencvaros) su primer campeón. Un año antes, Hungría se había tenido que declarar «forfait» en la Olimpiada de Londres, por falta de subvención oficial, puesto que no quisieron pagarles a los jugadores ni los gastos del viaje. Así, pues, su primera aparición en los Juegos Olímpicos fue en los de Suecia, donde, después de empatar con la selección local en Gotteborg (2-2) y vencer a Noruega en Oslo (6-0), Hungría cayó en los octavos de final ante Inglaterra, que, como en Budapest varios años antes, volvió a vencer por goleada: 7-0. La selección magiar no estaba preparada aún para tales empresas, aunque la verdad es que ya tenía un buen equipo. Entre 1906 y 1911 su selección tipo era, salvo lesiones, bajas formas o imprevistos, la formada por Domonkos (M. T. K.); Rumbold (Ferencvaros), Szendro (B. T. C.); Biró (M.T.K.), Brody (Ferencvaros), Vagó (M.T.K.); Sebestyen (M.T.K.), Kertesz II (M.T.K.), Korody (Ferencvaros), Schlosser (Ferencvaros) y Borbas (Ferencvaros). Después, entre 1911 y 1914, el equipo base era el formado por Zsak (33 F. C.); Rumbold (Ferencvaros), Payer (Ferencvaros); Biró (M. T. K.), Hlavay (N. S. C.), Blum (Ferencvaros); Sebestyen (M. T. K.), Bodnar (M. A. C.), Pataki (Ferencvaros), Schlosser (Ferencvaros) y Borbas (Ferencvaros).

Y de todos ellos, el que pasó a la historia del fútbol magiar como un auténtico símbolo fue Schlosser «Slozi», cuyo endiablado juego creaba en sus tiempos el noventa por ciento de las situaciones de gol del Ferencvaros. En su puesto y en la comparación que permite el tiempo, fue un jugador a lo Gento. El marcó un 4 de enero (1911), en Milán, el único gol del encuentro del Italia-Hungría, después de un viaje de diecisiete horas en tren. Cuando colgó las botas como jugador, después de haber pasado por el M. T. K. (1919), fue entrenador colosal, cuyo primer discípulo, claro, fue su hijo, con el que se pasaba horas y más horas, diariamente, enseñándole los secretos del balón. En 1926 y cuando ya tenía treinta y ocho primaveras volvió a jugar en el Ferencvaros y aún jugó una vez más en la selección nacional su setenta y cinco partido internacional.

«DUELO ENTRE ZSAK Y ZAMORA EN ULLÖI»

Otra gran figura del fútbol húngaro fue el guardameta del 33 F. C. Karoly Zsak, que desplazó de la selección magiar a Domonkos (22 veces internacional en seis años) y que defendió la portería del equipo nacional nada menos que treinta veces, en... quince años. Su elasticidad, su valentía, su mando en el área y su rara intuición en las jugadas le convertían en un mago de los tres palos. El fue el que defendió la puerta magiar el día 4 de octubre de 1925, cuando la selección nacional española fue a jugar su primer —y único— encuentro a Budapest... Los periódicos locales, en las vísperas del esperado choque, titulaban sus informaciones con esta frase: «Duelo entre Zsak y Zamora en Ullói». ¡Cuarenta mil aficionados asistieron al choque! A un choque en el que, a los cincuenta y dos minutos de juego, al lanzar un golpe franco desde unos veinte metros, Carmelo logró el único tanto del encuentro, batiendo a Zsak y logrando con él el triunfo para España. Ricardo Zamora escribió, después, en «La Vanguardia»: «Habiendo vencido a Hungría ha subido el fútbol español el último peldaño para la supremacía del continente europeo.»

Pero retrocedamos en el tiempo para seguir, a grandes rasgos, el hilo de la historia del fútbol magiar. Con la guerra mundial de 1914 se alteró el curso de la vida húngara y, naturalmente, la de su fútbol. El Ferencvaros le ganó al M.T.K. de Jimmy Hogan la Copa de Hungría. Fue el canto del cisne del campeón. El campeonato de 1915 se jugó a una sola vuelta, y el M.T.K. de «Speci» Schaffer se adjudicó el título, que renovó un año después con 113 goles a favor y sólo 16 en contra. Y con el fabuloso «Speci» (que luego se fue a Alemania como jugador-entrenador y, más tarde, a Italia, al Roma, de donde volvió al... Ferencvaros) el M.T.K. fue aún dos años más campeón indiscutible. «Speci» Schaffer era la técnica personificada y, al mismo tiempo, el terror de los porteros. Había debutado internacionalmente ante Austria, marcando tres goles (6-2 fue el resultado) y la segunda guerra mundial puso el punto final a su carrera.

TRAS LA GUERRA MUNDIAL, EL UJPEST DOSZA

El golpe que acusó la economía húngara en la conflagración y el estado en que se encontraron las arcas del país en 1919 se notó inmediatamente en los terrenos de juego: muchísimos jugadores se fueron a jugar al extranjero y bastantes equipos desaparecieron prácticamente. Por fortuna, un nuevo club, el Ujpest Dosza (U.T.E.), el «club de los rebeldes» —como recordamos no hace mucho, con motivo de la última eliminatoria de la Copa de Europa que disputaron el Valencia y dicho equipo—, fue el que tomó el timón del balompié magiar y cargó con la responsabilidad de sembrar nuevamente con balones la geografía deportiva húngara. Fichó a Braun, del V.A.C., y a Orth, del Vasas. Se reanudaron los partidos internacionales interclubs y de selección, y el fútbol comenzó una nueva era en Hungría con una nueva figura, el citado Gyorgy Orth, «el verdugo de los austríacos en el partido de la paz» (2—1). En 1923, Hungría empataba a cero con Italia, en Génova, y derrotaba a los «azzurri», por dos a uno, en Milán, antes de golearlos (7—1) en Budapest, en 1924, en el campo del M.T.K. y con un equipo formado por Zsak; Fogl II, Fogl III; Toth, Pruha, Blum; Braun, Molnar, Opata, Eisenhoffer y Jeny. Y aunque a la alegría por estos logros se sumó la del 5-0 a Polonia, se vio truncada luego por el 0-3 ante... Egipto, en partido eliminatorio para la Olimpiada de Colombes, y casi al mismo tiempo que España también era eliminada por Italia (0-1).

Zsak (con Platko de suplente) era ya, como los hermanos Fogl, jugador del M.T.K., cuyo equipo había renacido de sus cenizas y vencía por doquier: 8-1, al Rapid de Viena; 10-1, al V.A.C.; 8-0, al D.F.C. de Praga; 7-1, al Bayern de Munich; 5-0, al I.F.K. Gotteborg...

EL NACIMIENTO DEL FUTBOL PROFESIONAL HUNGARO

Pero el profesionalismo, que se había implantado ya en el fútbol austriaco y en el checoslovaco, también hizo su aparición en Hungría. Y se produjo la escisión entre los clubs profesionales y los de aficionados. Y disminuyó el número de partidos internacionales. Y los clubs de provincias se vieron obligados a asistir, casi, casi, como meros espectadores, al nuevo teatro del nuevo fútbol, con sus pintorescas y anecdóticas facetas, en el teatro de la capital. Y la Federación húngara se vio, incluso, obligada a organizar... dos campeonatos, el de Budapest y el de Provincias: los dos campeones disputaban, luego, el título nacional. Pero nada podía detener ya la nueva y arrolladora corriente que había tomado el fútbol magiar. Los aficionados iban a ver a los mejores, como es lógico suponer. En poquísimo tiempo, el número de equipos profesionales llegó a veinticinco, cinco de ellos ya en provincias. El profesionalismo crecía y crecía, sin que nadie ni nada pudiese impedirlo. Hasta las pequeñas ciudades crearon, a su escala, equipos muy bien pagados. Y los sueldos, las primas, los a veces exagerados premios, el esfuerzo continuado por los cada vez más frecuentes y a veces casi ininterrumpidos viajes al extranjero; las numerosísimas devoluciones de visita de clubs del exterior, en partidos que se organizaban

La selección magiar que, en 1953, derrotó por primera vez en la historia a Inglaterra, en Wembley. Fue el crepúsculo de los dioses según escribió el «Daily Mirror».

DEL AMATEURISMO PURO, AL «AFICIONADO DE ESTADO», PASANDO POR UN INTENSISIMO PERIODO DE PROFESIONALISMO

Los tres importantes éxodos de tres guerras, las dos mundiales (1914-19 y 1939-45) y la contrarrevolución de 1956

a caballo sobre las competiciones nacionales; la pasión desbordada por las victorias y la «pesca» de nuevos valores, con el consiguiente «baile» de entrenadores, dieron un nuevo y atractivo giro al balompié húngaro, que acusó el correspondiente progreso. Y volvieron a surgir los tres grandes: el Ferencvaros (F.T.C.), el Hungaria (M.T.K.) y el Ujpest (U.T.E.). El primero y el último de los tres citados lograron cuatro títulos cada uno en la nueva era del profesionalismo: el Hungaria, uno. Y un club modesto, el Bocskai, rompió la racha del trío (1933-34). La mejor selección nacional de aquel período de profesionalismo podía ser la formada por Aknai; Mandi, Fogl III; Kleber, Bukovi, Koranyi; Markos, Takacs II, Turay, Toldi (el famoso trío de las «3-T») y Kohut. Casi todos ellos del Ferencvaros. Pero había tal cantidad de extraordinarios, que muchos tuvieron que emigrar a otros países casi por falta de sitio en sus respectivos equipos.

En 1927, la selección magiar noqueaba a la francesa por ¡13-1! Y si no fueron 13-0 fue porque, aquel día, Weinhardt, que defendía con agilidad de leopardo la portería húngara, se apiadó de los tricolores y... dejó pasar un balón para que sus rivales marcasen el tanto del honor. Sin embargo, Italia se encargó después de apagarle los humos, con un rotundo 5-0, que fue el toque de alarma para su ya casi anquilosado engreimiento. Y el profesionalismo propiamente dicho comenzó a perder terreno para transformarse en un «profesionalismo de empresa». A los jugadores del Ujpest empezó a «financiarles» una fábrica de lámparas. Y pasó la época de los Gyurka, Lazar «El Profesor», Bozsik «El Diputado»... Y en los mundiales del 34 («la Copa del Du-



El cuadro de honor del Honved. Kocsis, Puskas, Csibor y su entrenador, Kalmar, se vinieron a España tras la contrarrevolución húngara del 56.

El nacimiento providencial de un club que mantuvo viva la llama del fútbol, el Ujpest Dosza

ce»), Hungría se clasificó al vencer a Bulgaria (4-1) y pasó los octavos de final al superar a Egipto (4-2, en una especie de revancha del 0-3 olímpico del 24); pero... cayó ante Austria en los cuartos (1-2). Si aquel año se salvó el fútbol magiar fue por su triunfo ante Inglaterra (2-1).

SAROSI, EL GOLEADOR DE PLANITKA, LA «VEDETTE» DE UN EQUIPO ENTRE LAS DOS GUERRAS

El fútbol en Hungría cubrió una vez más su ciclo, pasando de su apogeo a su perigeo... Y en 1937 volvió a resurgir con el 8-3 de su nueva selección frente a Checoslovaquia. El once nacional magiar estuvo formado por Csikos; Futó, Koranyi; Magda, Turai, Dudás; Sas, Cseh, Sarosi, Zsengeller y Kemeny. Un equipo que protagonizó todo un festival de juego, y un Sarosi, «el doctor Sarosi», como le llamaron por su extraordinario juego, que le marcó al mundialmente famoso Planitka ¡siete de los ocho goles! El triunfo no pudo caer mejor en vísperas de las eliminatorias para el Mundial de 1938, en Francia, de unas eliminatorias que para Sarosi y compañía constituyeron otro paseo triunfal al golear también a Grecia: 11-1. (¡Qué lejos estaba de pensar entonces un chaval de Kispest, llamado Ferenc, que treinta y tantos años más tarde él iba a triunfar como «míster» en el fútbol heleno al frente del Panathinaikos!)

Y los triunfos se fueron sucediendo: 6-0, a las Indias Holandesas, en los octavos de final; 2-0, a Suiza, en los cuartos, y 5-1, a Suecia, en las semifinales. Por primera vez en su historia, el fútbol húngaro había llegado a la final de unos

LA BRILLANTE Y TURBULENTA HISTORIA DEL FUTBOL HUNGARO

Campeonatos del Mundo. Pero Italia, renovando su título de campeón, superó a los jóvenes jugadores magiares, que lucharon bravamente en el último encuentro del certamen, en Colombes, ante M. Lebrun, presidente de la República Francesa. Formaron aquel equipo los Szabo; Polgar, Biró; Szalay, Szucs, Lazar; Sas, Vincze, Sarosi, Zsengeller y Titkos. Sin duda, el mejor once magiar de la época que separó las dos guerras mundiales. Su entrenador, Alfred Schaffer. Y su «vedette», Gyorgi Sarosi, que dejó de jugar, precisamente, cuando estalló la segunda guerra, cuando llevaba ya en su palmarés setenta y cinco partidos internacionales. Luego, cuando en el 45 no quedó piedra sobre piedra sobre un campo de fútbol en Hungría, pues sólo se salvó, en Budapest, el del Ujpest, este equipo fue, de nuevo, el que se adjudicó el título del renacido campeonato aquel año, de un campeonato que ya era de nuevo amateur, pero... «amateur de estado».

DEL INOLVIDABLE HONVED DE PUSKAS, BOZSIK, KOCSIS, GROSITS Y COMPAÑIA... ENTRENADOS POR KALMAR

A la era de Gustav Sebes, el seleccionador de la «escuadra de oro», campeona olímpica y subcampeona del mundo



Gustav Sebes, el mejor seleccionador húngaro de todos los tiempos, el de «la escuadra de oro», aparece charlando con nuestro compañero Gerardo García, jefe de la sección de fútbol de «As» y autor de este reportaje.

EL NUEVO FUTBOL MAGIAR, SUS NUEVAS FIGURAS, PUSKAS...

La nueva Comisión Nacional de Deportes se encargó de encauzar por nuevos derroteros todo el deporte del país. Tres figuras veteranas del fútbol magiar se calzaron otra vez las botas y se vistieron de corto para jugar en el M.T.K.: Gustav Sebes, Sandor Biró y Gyula Polgar. Pero los dos campeonatos siguientes se los siguió adjudicando el Ujpest, en cuyas filas figuraban los internacionales Szusza (actual entrenador del Betis), Toth, Gy. Balogh II, Szus, Nyers y Nagymarosi. El Csepel fue el que cortó su racha. Y Gustav Sebes, como seleccionador, el que encarriló al fútbol húngaro por la vía de los triunfos, de unos triunfos como jamás había conocido el balompié magiar y gracias a unas figuras que causaron asombro dentro y fuera de sus fronteras, paseando en triunfo por doquier, por todos los campos del mundo, el nombre de Hungría y del Honved, su mejor cuadro —entrenado por Kalmar— y uno de los mejores de la historia del fútbol mundial.

Fue cuando surgieron las nuevas figuras de los Puskas, Kocsis, Kubala (cuya vida deportiva se desvió hacia Checoslovaquia, tras su cambio de residencia de Budapest a Bratislava), Bozsik, Czibor, Budai, Hidegkuti, Jerusalem, Zischek, Kominek, Koller... Fue cuando Gustav Sebes pensaba ya renovar el fútbol mundial, renunciando a la famosa «W M», entonces en boga, para pasar un medio a cuarto defensa y un delantero a la media, formando el «4-2-4»... Fue cuando Hungría venció a Austria por 5-2, con el debut de Ferenc Puskas en la selección, a la edad de dieciséis años y con una madurez física envidiable ya, con un genio futbolístico de figura, con una clase fuera de serie, un poder de organización asombroso y una capacidad realizadora que ya dejó manifiesta en aquella presentación internacional con un gran gol.

En 1950, la Federación «legitimó» al Honved, de Budapest (antes Kispest, donde había empezado Puskas, entrenado por su padre), y al Textiles (antes M.T.K.), que se reforzaron con las nuevas figuras. Y el citado Gustav Sebes formó una selección de auténtica gala: Grosits (Honved); Kovacs II (Textiles), Borzsei (Textiles), Toth III (Honved); Kovacs I (Textiles), Bozsik (Honved); Dudai II (Honved), Kocsis (Honved), Palotas (Textiles), Puskas (Honved) y Babocsay (Honved). Este fue el equipo que vapuleó a Albania (12-0) y que sirvió de base para llegar a la final de la Olimpiada de Helsinki, donde ganó la medalla de oro, venciendo a Yugoslavia en la final (2-0). Aquel día, el equipo lo formaron: Grosits; Buzanszky, Lorent, Lantos; Bozsik, Zakarias; Hidegkuti, Kocsis, Palotas, Puskas y Csibor. Antes habían caído ante su irresistible juego Rumania (2-1), Italia (3-0), Turquía (7-0) y Suecia, defendiendo su título en las semifinales (6-0).

EL CREPUSCULO DE LOS DIOSES, EN WEMBLEY, Y... LA FINAL DE SUIZA

Aquellos campeones olímpicos constituían, con todos los honores, una galaxia de estrellas en el firmamento del fútbol. Y así lo entendió Inglaterra cuando, un año después, y para celebrar el XC aniversario de su Federación, les invitó a jugar en Wembley, donde nadie había logrado vencerles aún a los «pross». Fue «el partido del siglo» y se jugó un 25 de noviembre, ante 105.000 aficionados. Gustav Sebes sólo hizo un ligero retoque en el once que triunfó en Helsinki: puso a Hidegkuti en el eje del ataque y a Budai de extremo derecho. Y lo que no había ocurrido en noventa años sucedió en noventa minutos. Alf Ramsey no lo olvidará en su vida. Los magiares derrotaron, por primera vez en la historia, a los ingleses... a domicilio. Los «maestros» se convirtieron aquel día en «discípulos». Y el «Daily Mirror» tituló su crónica con esta frase lapidaria: «El crepúsculo de los dioses, en Wembley».

Puskas, que había brillado ya en los Juegos Olímpicos de Suecia con luz propia, alcanzó los destellos de una estrella futbolística de primera magnitud, en cuya línea debería mantenerse aún durante muchos años, pasando por los Mundiales de 1954, en Suiza. El primer sorteo emparejó a Hungría con Polonia, que se declaró «forfait», y en seguida empezaron los nuevos triunfos: 9-0, a Corea; 8-3, a Alemania; 4-2, a Brasil, en los cuartos de final; 4-2, a Uruguay, en las semifinales, y —¡revancha teutona!—... 2-3, en la final, en una final que terminaron perdiendo bajo la lluvia, a pesar de que Puskas inauguró el marcador y de que Czibor aumentó la ventaja. Rahn acortó distancias, Morlock estableció el empate y... Rahn, de nuevo, logró el tanto del triunfo para Alemania, después de que a Puskas le anulasen un gol por supuesto fuera de juego, de que Hidegkuti estrellase un gran tiro en el poste y de que, en el colmo de las desgracias, Toth y Kocsis perdiesen dos goles «hechos». Cuando terminó el choque nadie creía aún que Hungría había perdido. Pero aquel resultado no fue obstáculo para que todo el mundo se rindiese ante el admirable juego magiar, que atravesó entonces la época más brillante de todos sus tiempos, una época de... ¡32 partidos internacionales consecutivos sin conocer la derrota!, a pesar de visitar Italia, Suiza, Suecia, Inglaterra, Checoslovaquia y Brasil.

LUEGO, EN 1956, SE ROMPIO AQUELLA MAQUINA PERFECTA

Y Gustav Sebes paseó su «escuadra de oro» a golpes de victorias por los cuatro puntos cardinales de la geografía mundial del balón, hasta el año 1956. La contrarrevolución de octubre rompió aquella máquina perfecta de hacer fútbol, y cada engranaje, cada eje, cada palanca, saltó por su lado como saltaron tantas y tantas cosas en Budapest bajo el peso, el ruido y el fuego de los tanques. Aquella fecha sangrienta les sorprendió al Honved, al M.T.K. y a la selección juvenil húngara fuera de su patria, y muchos, muchísimos jugadores no regresaron a su país. Otros, que estaban dentro, huyeron atravesando sus fronteras. Y el que más y el que menos, el que pudo, se fue por su lado: Puskas, Kocsis, Csibor y Kubala (que vino en 1950 con el Hungaria) se vinieron a España (¡quién le iba a decir, entonces, también, a Laszi que iba a terminar siendo aquí seleccionador nacional!). El primero, al Real Madrid; los otros tres, al Barcelona. Pero, en fin, todo esto no es ya prácticamente historia del fútbol húngaro —que es de lo que he pretendido hablarles a ustedes en este breve reportaje—. Podría citarse, aún, sí, que diez meses más tarde de aquel «duelo entre Zsak y Zamora», España volvió a derrotar (4-2), en Vigo, a Hungría, que trajo como portero a un tal Neuhard; que los magiares ganaron en 1964 la medalla de oro de la Olimpiada de Tokio; que en el 64, también un 17 de junio, España volvió a vencerles, en las semifinales de la Copa de Europa de Naciones (con goles de Pereda, Amancio y Albert, a Szentmihalyi e Iríbar), y que mañana, en el estadio Santiago Bernabéu, sólo se vestirán tres jugadores de aquellos que jugaron hace ocho años: Iríbar, Amancio y Bene. Pero todo esto está ya en el ánimo de todos, bien fresco en su memoria, como también lo está que Hungría ha vuelto a ser de nuevo una potencia mundial, futbolísticamente hablando; una potencia que ha dado ya muchas, muchísimas, cosechas de jugadores y triunfos desde que aquel 12 de diciembre de 1896 un periodista deportivo, llamado Ferenc Stobbe, echó en la plaza del Milenario la semilla de un balón.

El Ujpest Dosza, que ganó el último Trofeo Colombino, venciendo al Real Madrid y al Dynamo de Moscú, es hoy uno de los mejores equipos de Hungría. Y tiene en su haber, además de muchísimos títulos, el honor de haber resucitado el balompié magiar en los momentos más críticos de su historia.



BENE PUEDE SER MAÑANA LA PESADILLA PARA IRIBAR

«LA DEFENSA ES LO MEJOR DE LA SELECCION ESPAÑOLA»

- **«No tendría inconveniente en jugar dos años en España»**
- **«Dos veces fui máximo goleador en Hungría: en 1963 y 1969»**



Ladislao Kubala charla con Ferenc Bene y nuestro compañero Chema.

MIRO hacia el cielo luminoso de España, y Ferenc Bene semicerró los ojos. Después, sonrió abiertamente e hizo un gesto de memorización.

—Creo que comencé a jugar, a tomar en serio el fútbol, a los catorce años. Sí, por aquel tiempo.

Ahora, Ferenc Bene tiene veintisiete años. Han pasado trece, pues, de su vida de futbolista. Ya lo sabe todo. O casi todo.

—En fútbol siempre queda algo que aprender.

Bene es un hombre simpático. Atento. De sonrisa fácil. A él no le extraña ninguna pregunta, por rara que sea.

—No; no soy casado. No tengo prisa para casarme.

—Pero, quizá, la novia...

—Tampoco tengo novia. Nadie, pues, me presiona en ese sentido.

Dejé a un lado el hurgar en la vida íntima de Bene para pasar al fútbol, al punto importante.

—Siempre he jugado en el Ujpest. Jamás cambié de club. Y estoy muy contento en él. Póngalo usted destacadamente.

Luego, me indicó que comenzó a ser jugador del primer equipo cuando era muy joven. Nuevamente, Bene hizo memoria para asegurarme:

—En 1961 ingresé en la plantilla del primer cuadro. Antes fui juvenil, claro.

Me anticipó Bene que el jugar en España, para él, es un placer. Y lo dijo muy serio.

—El público español entiende de fútbol y no regatea el aplauso. Es apasionado pero correcto. En Huelva se portaron portentosamente con nosotros, con el Ujpest.

Pensé que se sentiría a gusto en España como jugador. Y le pregunté que si le gustaría fichar, por ejemplo, por el Real Madrid, como hizo su tocayo e inolvidable Ferenc Puskas.

—Pues..., sí. Me gustaría estar aquí uno o dos años.

—¿Para enseñar?

—Para jugar. No me creo capacitado para enseñar a nadie.

Bene ve en el fútbol todo el sentido de su vida. No hay novia, ni esposa, ni hijos, por supuesto.

—Lo mejor de mi existencia me lo ha proporcionado el fútbol. Las mayores alegrías. Ha habido ligeras decepciones, pero pasajeras.

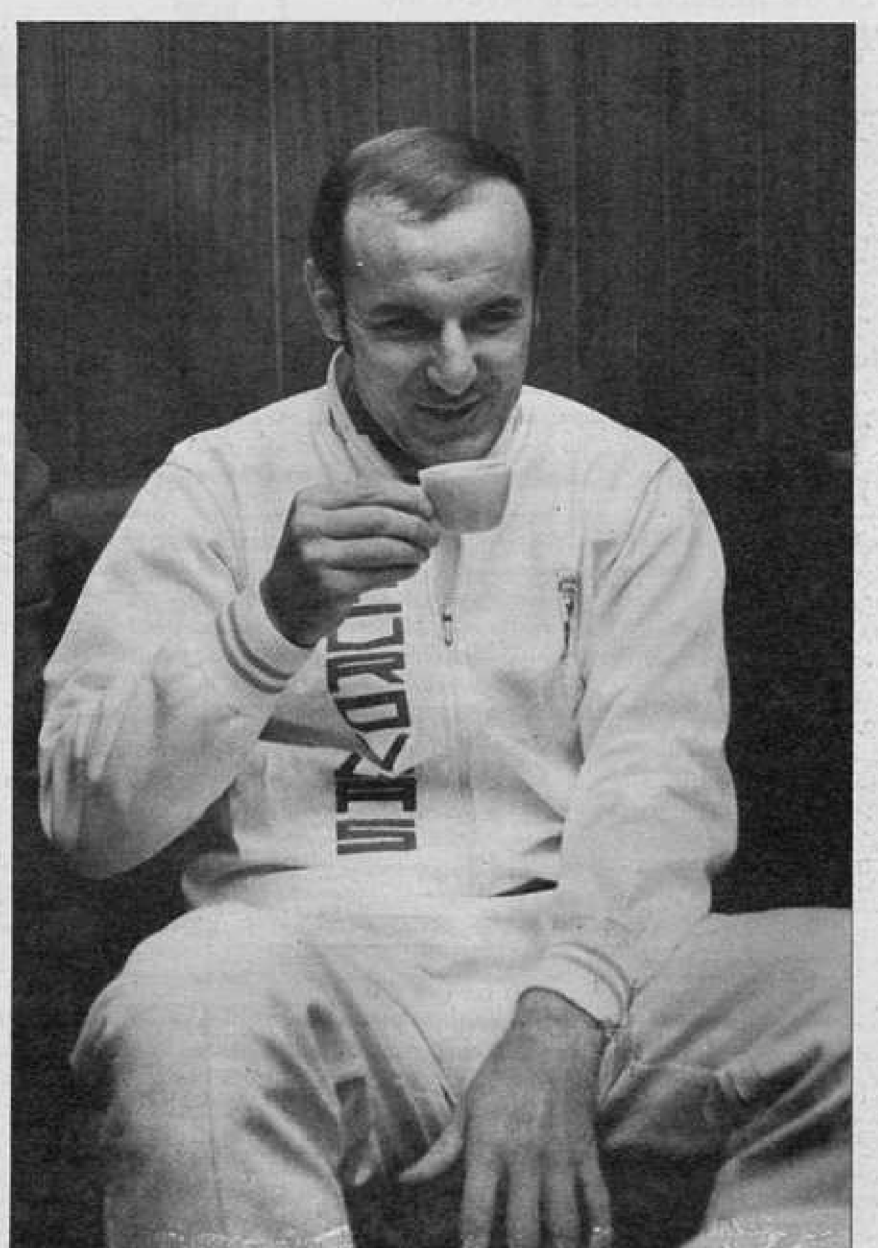
—¿Y las lesiones?

—Nunca tuve nada importante, afortunadamente.

—Quizá porque esconde el bulto, ¿no?

—¿Quiere decir que sí tengo miedo? ¡No, jamás sentí miedo!

Volvimos al tema personal. Lo que yo les cuente de Bene, como futbolista, lo



Una taza de café, el máximo vicio de Ferenc Bene.

podrán ustedes ver mañana, miércoles. Pero quizá ustedes no sepan que a Ferenc Bene le entusiasma...

—La velocidad. Correr en coche. Tengo un coche. Es un Fiat 850. Estoy encantado.

Luego, Bene me dijo que, afortunadamente, jamás ha sufrido un percance automovilístico. Y que él no sería capaz de ser corredor de automóviles.

—Hasta tanto, amigo, no llega mi afición por las grandes velocidades. Creo que no serviría, la verdad.

Hablamos de España y de sus cosas. Del ambiente y de nuestra idiosincrasia.

—Me gustan los toros. He visto pocas corridas, pero me emocionan. Sí, he visto torear al Cordobés. Tiene mucho valor.

—¿Hubiera sido usted capaz de torear?

—Hombre..., no sé. En Hungría no hay toros. No hay afición. Pero creo que hace falta un elevado espíritu para jugarse la vida cada tarde.

El delantero centro de la selección magiar es un hombre de costumbres sencillas.

—Jamás fumé un cigarrillo. No bebo alcoholes, aunque me gusta el vino en las comidas. El vino tinto de ustedes es muy sabroso. ¿Mi plato preferido? Uno muy fácil: el pollo rebozado.

El intérprete, José Toth Zele, actual entrenador del Pegaso, cedido por el Real Madrid, sonreía ante mis inesperadas preguntas. La charla sobre el fútbol volvió de nuevo.

—Sí; soy delantero centro, aunque no me vean mucho en el vértice del ataque. Es el sistema de juego el que obliga a los desplazamientos.

—¿Y goles? ¿Cómo andamos de eso tan difícil?

—No mal del todo. Fui máximo goleador en Hungría en dos ocasiones: en 1963 y en 1969. En otras temporadas siempre quedo entre los tres primeros. Es difícil eso de ser máximo goleador. Muy difícil.

Después, Bene me confió muy seriamente que no puede anticipar un resultado ante nuestra selección y que la defensa de España, según tiene entendido, es muy buena.

—La mejor línea, a mi modo de ver, de la selección de ustedes.

Por último, Bene, un deportista muy exigente, me dijo que, para él, el mejor partido que hizo fue ante Noruega.

—Creo que me salió redondo.

Esperemos que, por bien de nuestra selección, no redondee del todo un buen encuentro en Chamartín.

CHEMA

(Fotos Javier Galvez)

POR JOSE MARIA RUIZ ★ FOTOS: JAVIER GALVEZ

ASI ES EL FUTBOL HUNGARO POR DENTRO

OCHO ENCUENTROS MAS JUGARA LA SELECCION MAGIAR

ACTUARAN EN BRASIL Y PERU, Y CERRARAN LA «TOURNEE», (día 16 de febrero) CON UN PARTIDO EN EUROPA

- **UNAS DIEZ MIL PESETAS ES EL SUELDO QUE COBRA UNA FIGURA DEL FUTBOL**
- **TIENEN OTRA COMPENSACION ECONOMICA EN DIETAS (CINCO MIL PESETAS), POR ENTRENAR SESENTA Y OCHO HORAS AL MES**
- **EL FICHAJE CONSISTE EN UN REGALO QUE, CONVERTIDO EN PESETAS, NO SUMA MAS DE VEINTE MIL**



MIENTRAS duren las nieves y las heladas —hasta veinte grados bajo cero ha bajado el mercurio del termómetro de Budapest en este mes de enero—, la selección magiar estará de «tournée» por todo el mundo, en especial por Centroamérica y Brasil. Desde el día 1 de enero —fecha en que llegaron a Madrid—, los internacionales húngaros estarán enseñando a hacer buen fútbol, hasta el día 16 de febrero. Las nieves, el frío, los hielos y el viento del Polo Norte han puesto el cartel de «cerrado» al fútbol húngaro de competición de Liga, pero no a la selección nacional, que mañana, día 12, disputará el primer partido de su largo viaje.

BRASIL, PERU Y EUROPA

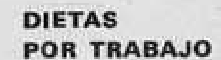
Bajo la vigilancia y la batuta del seleccionador nacional magiar, Rudy Illovszki, forman la selección diecisiete jugadores. Los once titulares —al menos los que mañana saldrán, en principio, en el estado Santiago Bernabéu frente a la selección española—, que son Gezci, portero; Nosko, Szucs, Panciscs, defensas; Vidats, Peter Juhasz, medios; Fazekas, Szoke, Bene, Dunai y Zambo, delanteros; más los suplentes Tothermel (portero), Fabian, J. Juhasz, Cobas y Szlay. Con estos hombres, el fútbol húngaro irá a demostrar sus fabulosas posibilidades a Brasil, donde su selección nacional jugará el día 23 frente al Corinthias; el día 26, ante el Cortu; el día 29 actuará en Río de Janeiro enfrentándose al Vasco de Gama, y el día 2 de febrero, también en Brasil, se medirá al Porto Alegre. Después, los magiares saltarán al Perú, y el día 5 jugarán contra el Lima en la capital peruana, para después, el día 8, medirse al Sporting Crystal Palace. Ya el día 13, en Guadalupe (una pequeña isla), tantearán sus fuerzas ante la buena selección peruana.

—En Europa —me indicó el seleccionador, Illovszki— jugaremos un solo partido. Y la fecha será el día 16. Pero todavía no sabemos contra quién. No hay, digamos, rival fijo. Pero jugaremos en el continente europeo. Eso por descontado.

La vida de los seleccionados magiares en el centro turístico-deportivo de Eurovillas ha sido, durante doce días que llevan en España, de intenso entrenamiento y de austeridad franciscana. El seleccionador nacional no ha permitido que los jugadores húngaros alteraran sus nervios jugando a los naipes. Tranquilidad absoluta. Como única diversión, les estaba permitido el jugar al «ping-pong», que al fin y a la postre es un deporte más, de agilidad y reflejos extraordinarios.

Aquí siempre se ha especulado con lo que ganan los jugadores de fútbol. Se ha dicho que se hacen millonarios en pocos años. Y es posible. No lo negaremos nosotros. ¡Dios nos libre! Pero lo que sí podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, es que los jugadores húngaros no se hacen millonarios dando patadas al balón, aunque sus patadas sean de la mejor calidad que hay en el mundo.

Un jugador de la calidad de Bene o Dunai, o de la importancia de Zambo —el mejor futbolista del año 1971, en Hungría—, cobra, por jugar, unos 5.000 florines al mes. El cambio del florín húngaro no se cotiza en España. Pero Kubala me dijo que está a dos pesetas, aproximadamente. O sea, que ganan de sueldo unas 10.000 pesetas. Un sueldo bajo, pero...



DIETAS POR TRABAJO

Pero el jugador de fútbol, al fin y al cabo estrella del mayor espectáculo del mundo, tiene también en Hungría sus compensaciones. Cualquier jugador de Primera División suele cobrar de dietas unos 2.500 florines al mes. Dietas que, desde luego, tienen que justificar con su trabajo. Y el trabajo se llama, por tierras húngaras para los futbolistas, «entrenamiento». No olvidemos que un futbolista húngaro, por término medio, suele entrenar como mínimo diecisiete horas a la semana. O sea, sesenta y ocho horas al mes. Por ello gana —al libre cambio admitido, por lo dicho por Kubala— 5.000 pesetas. Tampoco es, créanselo, una ganga. Pregunten ustedes por aquí lo que gana un fontanero y lo que le cuesta la mano de obra en un taller mecánico por arreglar su automóvil. Pero... prosigamos.

FICHAS, IGUAL A REGALOS

Cuando se barajan las cifras de los grandes fichajes europeos —no olvidemos el último traspaso del inglés Allan Ball, traspasado del Everton al Arsenal por la suculenta suma de ¡cuarenta y tres millones de pesetas!— y cotejamos, por ejemplo, a cuánto ascienden en Hungría los traspasos, nos encontramos con la sorpresa inaudita de que un jugador húngaro, un fabuloso jugador húngaro, suele cobrar por el traspaso de un club a otro la insignificante suma de unos 10.000 florines, unas 20.000 pesetas.

—No olvide —me indicó el seleccionador, Illovszki— que, en realidad, nuestro fútbol no es profesional.

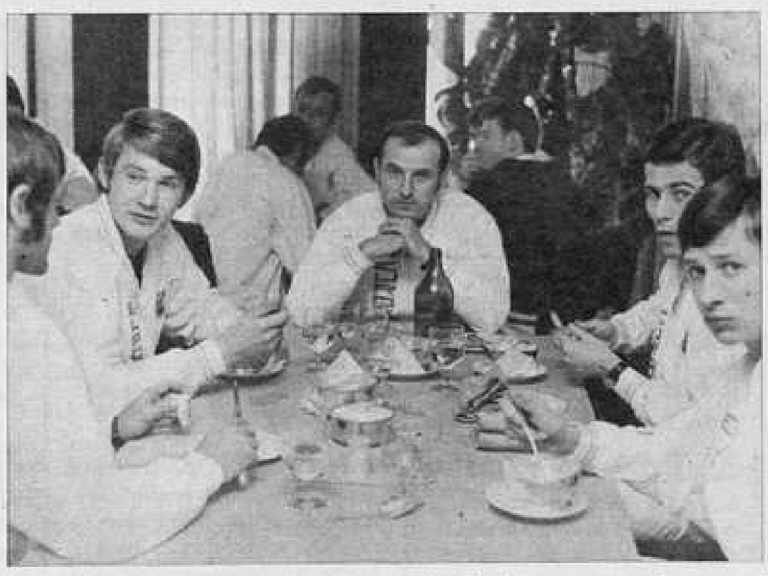
Luego, Kubala me explicó la situación. Fue una explicación clara, radiante, casi afectiva:

—Los jugadores se quedan en los clubs por los regalos que reciben. Regalos en dinero. No mucho dinero, pero sí gran afecto, gran cariño. Si un directivo, por amistad, ficha a un jugador, procura darle el máximo de dinero; aunque, la verdad, para contratarle está en que el jugador, dentro del club, se sienta a gusto. Este es el problema. Un problema distinto a España u otros pal-

ses donde el fútbol es profesional.

Y tenía –tiene– razón Kubala. Hay profesionales en el fútbol español que, aunque cobran más de lo que se merecen, no se sienten a gusto en el club. En Hungría es al revés: lo fundamental es que el jugador esté contento en la entidad, y luego llega el dinero, el regalo, la compensación –pequeña compensación– económica.

–El fichaje no es oficial –me confesaba Illovszki–. Por tanto, no se puede calificar como tal. Es un regalo.



Austeridad franciscana en el equipo magiar. Aquí tenemos, en el comedor de Eurovillas, a varios internacionales húngaros. De frente, Bene. Y en la mesa, sólo agua mineral, con gas, eso sí.



A la derecha, Zambo, el mejor jugador de Hungría en 1971. Junto a él, el otro extremo, Fazekas. Ambos charlan con Bene, en presencia de Nosko

LA EDUCACION, LA ALEGRIA

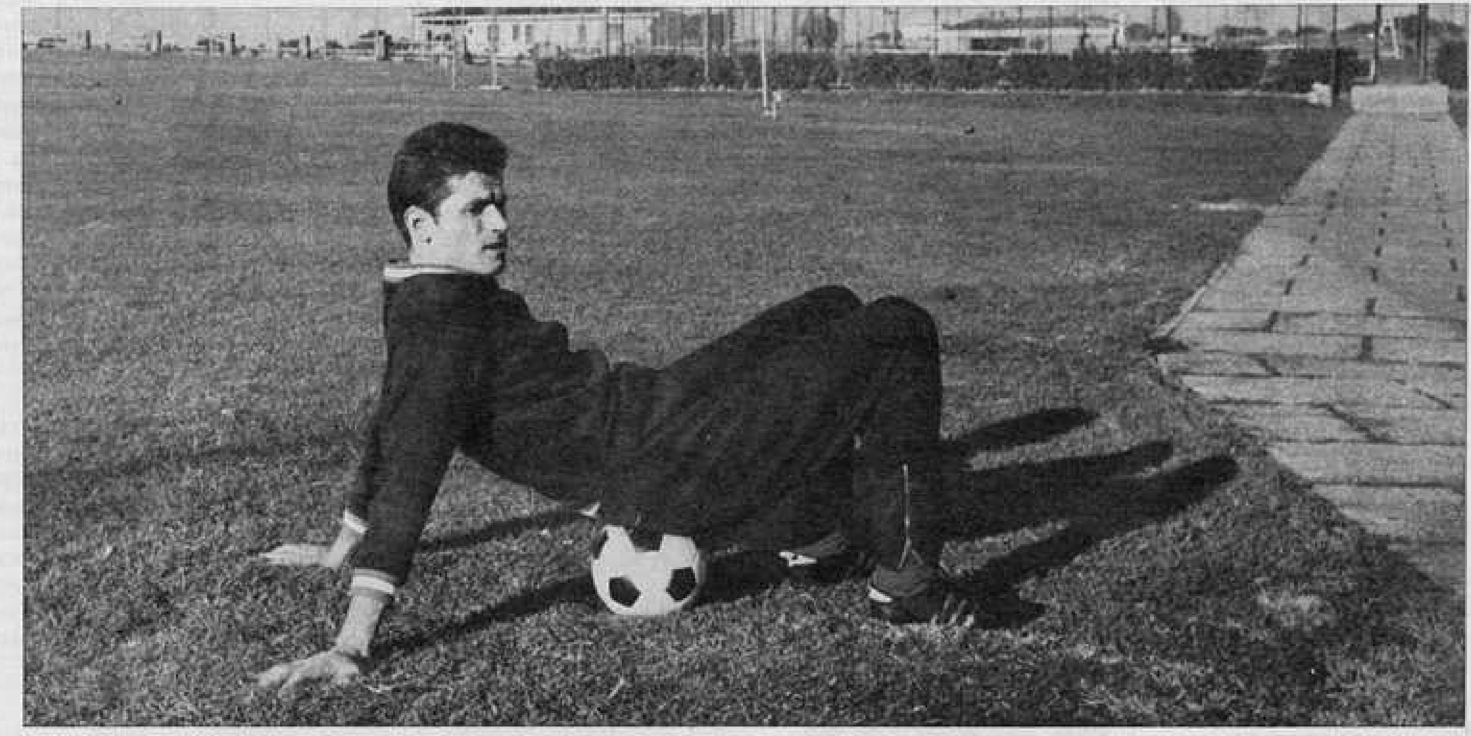
Pese a todo, ahí están los húngaros, practicando, quizá, el mejor fútbol de Europa. Y no como profesionales. Pero lo que más me admiró –lo digo con toda sinceridad– fue la alegría que demostraron todos los jugadores internacionales magiares. Alegría para vivir en Eurovillas, alejados de todo el mundo; alegría inmensa cuando entrenan, cuando trabajan. Disciplina. Una disciplina recia, pero sin malos gestos, sin caras agrias.

–Todo es cuestión de educación deportiva. No olvides –me confesaba Kubala– que estos jugadores están identificados con el fútbol desde niños. El jugar es su mayor placer. Y, además, viven bien a costa del fútbol, aunque todos trabajan.

–¿Dónde?

–Son empleados de los distintos clubs a que pertenecen. Y, cuando dejen el fútbol, seguirán con el empleo.

Los castigos, pues, por falta de puntualidad, son escasos. Los jugadores van al entrenamiento con placer, como iría un niño a jugar a la pelota con sus amigos. Los húngaros han hecho del fútbol una diversión para quienes lo practican, y un espectáculo para quien lo ve. Algo que ya está, en parte, excesivamente mixtificado en otros países donde reina el profesionalismo. Porque así, los húngaros no se sienten esclavos por jugar al fútbol. El ser profesionales, claro, no quita –para los jugadores de otras latitudes– el sentirse esclavizados. ¿No les parece?



Este jugador es Miklos Pancsics, el defensa central, un jugador que tiene una técnica y un toque de balón verdaderamente fabulosos.



Frente a la salida de los vestuarios del campo de fútbol de Eurovillas, los húngaros esperan el momento de comenzar a entrenarse. En primer término, Szusz.



Illovszki, el seleccionador húngaro, marcha con paso firme para dar comienzo la sesión preparatoria.

LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

● Mañana, miércoles, día 12 de enero, nuevo encuentro internacional. Será el primero de la serie a celebrar en el año 1972. Nuestra selección se enfrentará a la de Hungría en el estadio, madrileño y madridista, de Chamartín. Partido que aun en su carácter de amistoso tiene una excepcional importancia por la categoría del fútbol visitante y porque puede darnos una idea de los avances del equipo integrado por nuestros mejores. Algunas ausencias forzadas debilitarán a España, aparte del hecho de que Kubala, nuestro seleccionador, no ha podido llevar a cabo por completo la acostumbrada preparación de sus «boys». Esto, si siempre tiene importancia, en esta ocasión es más de significar frente a una selección que ha llevado a cabo una preparación tal que más parece que va a disputar Hungría la final de una Copa del Mundo que un encuentro más en la serie de amistosos que celebra año tras año. Sobre el resultado a esperar, la verdad es que nos produciría sorpresa una mínima victoria propia y hasta un empate. Claro está que como la esperanza es lo último que se pierde...

TORMENTA EN LA FEDERACION

● La verdad es que todo ha transcurrido «entre bastidores». Sólo la indiscreción de un colega ha servido para que nos enteráramos de lo sucedido. Pues sí, ha habido tormenta en Alberto Bosch, 13, pero, como de costumbre, «tras la tempestad vino la calma». Pero vayamos al detalle. Todo, al parecer, surgió de las famosas vacaciones navideñas de nuestros futbolistas. Para tratar del caso, y habida la urgencia de dar con una solución —favorable o «des»—, el presidente de la Federación convocó a los clubs de Primera y Segunda División sin dar cuenta del hecho a los demás miembros federativos, con el consiguiente disgusto de éstos, disgusto que quedó exteriorizado en la primera junta del comité, produciéndose el hecho anormal en esta época de que el señor Pérez Payá (o Perezpayá, que la historia del fútbol español nos aclarará el nombre del actual presidente) presentara la dimisión. Parece que sus palabras cayeron como una bomba, quizá no por la dimisión del presidente, sino porque tal dimisión llevara o podría llevar consigo la dimisión general. Y, naturalmente, todo se arregló... o siguió desarreglado. Vayan ustedes a saber...

ERROR DE LOS ENTRENADORES

● La danza de los «místers» sigue en apogeo. Los nuevos «idos» han sido Ignacio Eizaguirre, del Hércules, y García Verdugo, del Tenerife. Las difíciles situaciones de los equipos, alicantino y canario, han llevado a los ceses correspondientes a uno y otro entrenador. Con ellos van... no sabemos cuántos, porque uno pierde la cuenta. Pero si hoy viene otra vez a esta página el entrenador, como protagonista de un párrafo, es para comentar el error que vienen cometiendo repetidamente unos y otros al convertir la buena obra que son las sustituciones en un equipo en una costumbre nada beneficiosa de cambiar los dos jugadores autorizados tras el descanso de un partido, las más de las veces sin razones que lo justifiquen. No se piensa entonces en que al correr del resto del tiempo puede ser necesario contar con el sustituto. Y ahí está el Molinón para demostrarlo. Carriega, el «míster» gijonés, se encontró con nueve hombres en activo por lesión de Juan Manuel y expulsión de Alonso, cuando pudo haber sustituido al primero. Y con diez jugadores quizá no hubiera pasado lo que ocurrió con nueve...

García Verdugo.

LOS TRIUNFOS CUESTAN DINERO

● Lo anteriormente escrito lo aprovechó naturalmente el Atlético de Madrid, que supo ganar un partido que podía haber terminado en empate solamente..., y ya era un buen resultado. Los blanquirrojos, que atraviesan un gran momento, incluso quizá mejor por moral que por juego, confirman su categoría de equipo capaz de alcanzar en breve plazo el liderato del torneo —ahora tienen dos partidos «en casa» (contra Betis y Celta), que pueden ser plataforma de trampolín para el asalto a tal puesto. Para conseguir esta serie de éxitos que vienen logrando los atléticos —como para que funcionen bien las máquinas hay que utilizar grasas y aceites—, el club del Manzanares ha dado con el quid que parecía —según se nos dice— si no olvidado, al menos no en uso en la cantidad precisa. Los triunfos cuestan dinero, se dice en el fútbol.



Müller.

Y así es. Los chicos de Max Merkel ganaron en Gijón 32.000 pesetas por su éxito y tenían una prima de las de 40.000 por vencer en Chamartín. Como se suele decir... «así, cualquiera».

EL PORVENIR DE NUESTRO FUTBOL

● Indudablemente, si no en su totalidad, sí en buena parte, está en el fútbol infantil. Y sucesivamente «in crescendo» en edad, en la muchachada y después en los juveniles. Por eso, creemos un acierto cuanto se lleve a cabo en tales categorías. Así, pues, vaya nuestro aplauso a esa organización que, bajo el lema de «la hucha de oro», adentrado en el fútbol y teniendo por capitán a Pedro Escartín, viene realizando anualmente su campeonato infantil. Para esta temporada del 72, son legión los equipos inscritos para tomar parte en su competición. Y he aquí un detalle que se nos ofrece como demostrativo de cómo uno de nuestros grandes clubs atiende a su vivero, del que salieron grandes jugadores que llegaron a ostentar títulos nacionales e internacionales. El Real Madrid, que de tal se trata, ha inscrito dieciséis equipos en tal torneo, lo que ha llevado a la organización a formar con ellos un solo grupo en las previas eliminatorias. Aparte de la razón que haya tenido para ello, nos parece acertada la medida, porque reduce de primeras la clasificación madridista, la nota destaca cómo se cuida por Chamartín el porvenir de nuestro fútbol... y, en este caso concreto, del suyo.

¿Y QUE HAY DE LA UNIFICACION ARBITRAL?

● Al comenzar cada temporada, los árbitros se reúnen para «unificar criterios». La idea es magnífica..., en teoría. Lo que pasa es que después, a la hora de la verdad, nadie, o



Araquistáin.

muy pocos, se recuerda de lo acordado y unificado meses antes. Y así, todos y cada uno de nuestros jueces tienen su cartilla particular para obrar como quieran. Con ello viene el desacuerdo de siempre y, como consecuencia, el no saber nadie a qué atenerse en la apreciación de las faltas sancionadas por unos y otros. Aun en los más mínimos detalles, como es el saque de éstas, se dan hechos diferentes. Arbitros hay que señalan «exactamente» en dónde fue ejecutada la falta, y otros, que dejan hacer al jugador que ha de sacarla; y jueces vemos severísimos en que ésta se haga a pelota parada y con posiciones del contrario, o de los contrarios, antirreglamentarias. Y bien, si esto se produce con un colegiado en el terreno, ¿nos quieren ustedes decir lo que pasaría si fuera aprobada esa «ideica» de que se habla: que actúen dos árbitros en cada partido? ¡No, por Dios, que con uno ya tenemos bastante!... Y, a veces, hasta demasiado...

UN EQUIPO DE «PRIMERA»

● Tuvimos la suerte de ser espectadores —lo somos con frecuencia, por obligaciones profesionales— del encuentro jugado en la mañana del primer domingo del año ya en curso en el terreno vallecano, entre el Rayo local y el Castellón, equipo líder de la Segunda División española. La victoria del grupo levantino llegó tras la realización de un magnífico juego desplegado por la muchachada del Castalia. Podemos catalogar al juego del Castellón entre los mejores presenciados en Madrid —en cualquiera de las dos Divisiones— en lo que va de temporada. Hemos de destacar la primera media hora del encuentro, durante la cual los jugadores de Lucien Müller bordaron juego del bonísimo. Un repaso a la alineación de los blanquinegros —que en tal partido vistieron de «nacionales» (de rojo)— nos recordará jugadores de otros tiempos del Madrid —así Araquistáin y Babiloni—, otros que aún pueden serlo —tales como Cela y Echarri— e incluso de uno más que creemos lo será, Planelles. Así podría decirse del Castellón, ese equipo de Segunda que nos pareció de Primera, que es casi un segundo Madrid...

¿LA SELECCION A VENEZUELA?

● Naturalmente que este título debiera ser «La selección no irá a Venezuela». La noticia se nos facilitó en Chamartín, poco antes de que comenzara el partido Madrid-Coruña. Y nuestro informador fue Gaubeka, el promotor bilbaíno que lleva unos cuantos años por tierras venezolanas organizando auténticos acontecimientos deportivos, en especial futbolísticos. Gaubeka montó, con el éxito que todos recordarán, aquellas «pequeñas copas del mundo», en Caracas, con los mejores equipos de clubs del momento, una de las cuales conquistó «aquel Madrid». Pues bien: fue él quien, a nuestra pregunta sobre sus próximos proyectos, nos dijo: «Si la selección española va, al fin, a Brasil jugará en Venezuela.» Naturalmente, la coincidencia de fechas de la organización carioca y de nuestra Copa del Generalísimo hará que no se vaya a Río y, en consecuencia, que la idea del amigo Gaubeka quede sólo en eso: una idea magnífica, pero —insistamos— idea solamente.

EL NUMERO 10 HUNGARO ES UN PORTENTOSO GOLEADOR

DUNAI: «NO PRONOSTICO SOBRE EL PARTIDO DE MAÑANA»

- «EN FUTBOL, UN GOLPE DE SUERTE PUEDE HACER CAMBIAR TODO»
- «ME HABRIA GUSTADO SER MUSICO, COMPOSITOR O ACTOR DE CINE»
- «UNA DE LAS COSAS QUE MAS ME GUSTAN DE ESPAÑA ES EL VINILLO TINTO»



Es como un gigante de escasa barba. Con ojillos de picaruelo y sonrisa franca. Se llama Antal Dunai. Es el interior izquierdo internacional de la selección húngara. Un portentoso jugador. Fabuloso. Inigualable. Kubala me contaba de él: «Es impresionante el ver un hombre alto, espigado, con la velocidad de un hombre de constitución baja. Tiene un "sprint" endiablado.»

Puede que Antal Dunai se lo tenga, como se dice por aquí, creído. Puede... Pero él no se da importancia. El es, según me explicó mientras limpiaba sus botas de fútbol, uno más en el equipo.

—Ya tengo veintiocho años. Creo que todavía podré jugar tres temporadas más. El día que sienta que pienso una cosa y no puedo realizarla dejaré el fútbol.

Quizá no ha habido justicia con Dunai. El es, sin temor a equivocaciones, uno de los mejores jugadores de Europa que corretean hoy por los más afamados estadios.

—No me dieron la Bota de Oro. En 1966 estaba propuesto para ese galardón, pero me ganó la partida Eusebio, del Benfica. Sin embargo, he conseguido la Bota de Plata. En fin... estoy contento con ello. El año pasado me otorgaron la de bronce. Voy, digamos, bajando —hizo este comentario sonriente, sin mal humor.

UNA MUÑECA DE NOVIA PARA SU HIJA

Hablamos de la vida en sí. No todo va a ser fútbol. Para Dunai el eje de su mundo está repartido entre el hogar y el fútbol.

—Soy casado. Mi esposa se llama Kata. Tengo una niña, Anita. Una preciosidad.

—¿Y que ha pedido a los Reyes Anita?

—Una muñeca. Pero una muñeca vestida de novia, ahí es nada. Y ya la tiene, claro. A Anita no hay quien le niegue nada.

TODO UN ATLETA

Digo al principio que Dunai es algo así como un gigante espigado. Quise, por curiosidad —y porque es un dato importante— saber su talla y su peso.

—Mido un metro ochenta y tres centímetros. Peso setenta y nueve kilos. Me mantengo bien.

Luego, hablamos del fútbol y del público español. De las cosas que ha sabido saborear Dunai en nuestra patria.

—El público entiende de fútbol. Esto es muy importante para nosotros, los que jugamos. Incluso saben perdonar los errores. Sí, me agrada el público español. Me agrada mucho.

—¿Y qué otra cosa te agrada?

—El vinillo tinto. Pero no lo diga usted, se van a creer que soy un borracho. Sólo bebo en las comidas, conste. Nunca fuera de ellas.

RECUERDO GRATO: FRENTE AL VALENCIA

A los que de verdad son buenos aficionados al fútbol no puede habérseles olvidado la figura, la calidad y el buen hacer de Dunai. Todos le vimos con el Ujpest en la última final del Trofeo Colombino, frente al T. S. K. A. Y, más recientemente, ante el Valencia, en la Copa de Europa.

—Creo que ante el Valencia hice dos buenos partidos. Marqué un gol aquí, en el estadio valenciano. Luego hice dos goles en Budapest. Sí, fui el autor de todos los tantos de la eliminatoria. Hubo suerte, ciertamente. El nombre de Valencia trae, pues, para mí, gratos recuerdos.

ARTISTA O MUSICO

Cuando le pedí que me anticipara un resultado ante la selección española, Dunai tuvo el tacto de no querer decir nada.

—Soy hombre que jamás hago pronósticos. El fútbol tiene altibajos. Un golpe de fortuna puede hacer variar la marcha del partido.

Al comienzo de esta entrevista les decía a ustedes, amigos lectores, que Dunai tiene ojos de pícaro. Y me equivoqué. Creo que Antal Dunai tiene ojos de artista, como si mirara más allá de lo que el mundo nos puede ofrecer. El me sacó de dudas.

—Me hubiera gustado ser músico. Compositor. Crear algo que pasara a la posteridad. Algo importante. ¿La música «ye-ye»? Bueno... admisible, pero no quedará metida en la historia. A mí me entusiasma la buena música.

—¿Qué instrumento sabes tocar?

—Por desgracia ninguno. El único, el balón. Siempre he jugado al fútbol.

—¿Y vives del fútbol?

—No, no; trabajo. Trabajo dentro del fútbol, en el Ujpest. Cuestiones de oficinas, de fichas, de ordenación de tipo burocrático.

A Dunai le hice una pregunta casi indiscreta. Le solté que qué le hubiera gustado ser de no haber sido estrella, como es, del fútbol.

—Pues estrella del cine. Actor. Sí, esa hubiera sido una gran profesión. Bonita. Divertida. Incluso emocionante...

Pero la verdad de Antal Dunai está en el fútbol. Y en su capacidad para hacer goles, en especial (lo digo por el Valencia) a los equipos españoles.

J. M. R.

(Fotos Javier Gálvez.)



Dunai, en el centro de la fotografía, junto con Bene, a la derecha, y Kubala, a la izquierda.



Dunai se ríe, con ganas, de la broma que le ha soltado el intérprete, José Töth.

TRAS EL APLAZAMIENTO DE LA JORNADA LIGUERA DEL DIA 26, UN TEMA PARA

"LAS NORMAS DE LA FEDERACION ES TRADICCION CON NUESTRAS LEYES FUND

Y JORGE JORDANA DE POZAS SEÑALA AUN

1. «AL JUGADOR LE PROHIBEN SINDICARSE O ASOCIARSE»
2. «NO PUEDE ACUDIR A LOS TRIBUNALES EN DEMANDA DE JUSTICIA»
3. «PUEDE SER TRANSFERIDO A OTRO CLUB SIN CONTAR CON SU CONSENTIMIENTO»
4. «NO RECUPERA SU LIBERTAD SI EL CLUB NO LO ACUERDA»



«ESTO SE PARECE BASTANTE A LA "MANUMISIO" DEL ESCLAVO EN EL ANTIGUO DERECHO ROMANO»

Por GERARDO GARCIA

DESDE el punto de vista futbolístico, 1971 fue, realmente, un mal año. Un año que, para colmo de males, terminó con el famoso caso de las «vacaciones del turrón», que para lo único que sirvieron fue para dividir aún más al ya de por sí bastante dividido mundillo del balón. Los jugadores se salieron con la suya —los de Primera y Segunda— y no jugaron el día 26, ganando así un pleito que en Italia, por ejemplo, no han conseguido apuntarse en muchos años los futbolistas del «calcio»... Luego, claro, hubo sus más y sus menos. Muchos clubs se quejaron, mas ya era tarde. Y el representante oficial de los jugadores ante la Federación, Francisco Javier Marcet, presentó su dimisión con carácter irrevocable, porque no estaba de acuerdo con la postura de sus representados ni éstos le consultaron para nada...

En su carrera de las reivindicaciones, apenas iniciada, los jugadores se habían apuntado el primer «round». Pero, ¿qué sucederá en lo sucesivo en temas más trascendentales? ¿Se van a poner los clubs, como hace unos días, al lado de los jugadores o... abiertamente enfrente de ellos? ¿Van a llegar a tiempo de mediar en el tema las nuevas estructuras, en estudio, de la Federación o, por el contrario, van a ser sus viejos estatutos una buena baza para los futbolistas, aunque esto produzca sorpresa?

Para hablar de este apasionante tema con que terminó el año 1971, y para saber qué rumbos puede tomar en el 72, nos hemos puesto al habla con un hombre preparadísimo, que ya se ocupó del caso hace dos o tres años, cuando era el presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, y que, actualmente, ejerce su carrera de Derecho como eminente abogado: don Jorge Jordana de Pozas.

LOS JUGADORES NO SE PUEDEN DEFENDER ACTUALMENTE

—Como usted sabe bien —hemos comenzado preguntándole al señor Jordana de Pozas—, los jugadores profesionales de fútbol han demostrado desde hace mucho tiempo su interés por sindicarse en España. Creo que usted se ocupó personalmente del tema cuando estaba en Sindicatos. ¿Podría hablarnos ahora de las ventajas e inconvenientes que la sindicación les reportaría a los jugadores?

—En efecto, en la época en que yo fui presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo (1969-1970) nos ocupamos de la sindicación de los futbolistas. A muchos de nosotros nos parecía inconcebible que el futbolista profesional tuviera que padecer prohibiciones y condiciones de trabajo que le imponen las normas de la Federación y que, formalmente, están en contradicción con nuestras Leyes Fundamentales. Especialmente, la prohibición de sindicarse o asociarse; la prohibición de acudir a los Tribunales en demanda de justicia, y la posibilidad de ser transferidos a otro club sin contar con el consentimiento del interesado. Son indudables las ventajas de la sindicación, no sólo para los jugadores, sino también, en mi opinión, para el fútbol español. Los jugadores encontrarían en su agrupación profesional el instrumento para defender sus justos intereses, y el medio para conciliar éstos con los de los clubs que los emplean. La relación jugador-club es, básicamente, una relación laboral. Hay que organizar, a mi juicio, los interlocutores para armonizar las aspiraciones de unos y otros y para arbitrar las diferencias que puedan surgir. Y, ya para terminar su pregunta, ¿inconvenientes? No le veo ninguno importante. En la época de que yo le hablo, muchos jugadores, deseosos de sindicarse, se encontraron con la presión de sus clubs. Desde luego, es de suponer que esa presión seguirá ejerciéndose en mucos casos. Pero si los jugadores se unen sabrán superar tales riesgos.

Es posible que si los jugadores se sindicasen no todo fuesen ventajas para ellos, especialmente para algunos; por eso nuestra segunda pregunta a nuestro ilustre interlocutor es la siguiente:

—Casi todos esos jugadomentos dos o tres horas al día, durante cuatro o cinco días a la semana (sin contar viajes y concentraciones); juegan el domingo y, cuando es necesario, algún día más entre semana. ¿Cuál sería su horario «laboral» en caso de sindicarse?

—El horario de trabajo de los jugadores no ha de sufrir modificación por el hecho de que se sindiquen. Lo lógico sería que el cuadro general de condiciones profesionales, es decir, el conjunto de derechos y obligaciones de los jugadores profesionales, fuera pactado colectivamente entre los clubs, representados por su Federación, y los jugadores, representados por su Sindicato. En caso de discrepancia, debiera resolver una instancia superior, que a mí me parece habría de ser la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

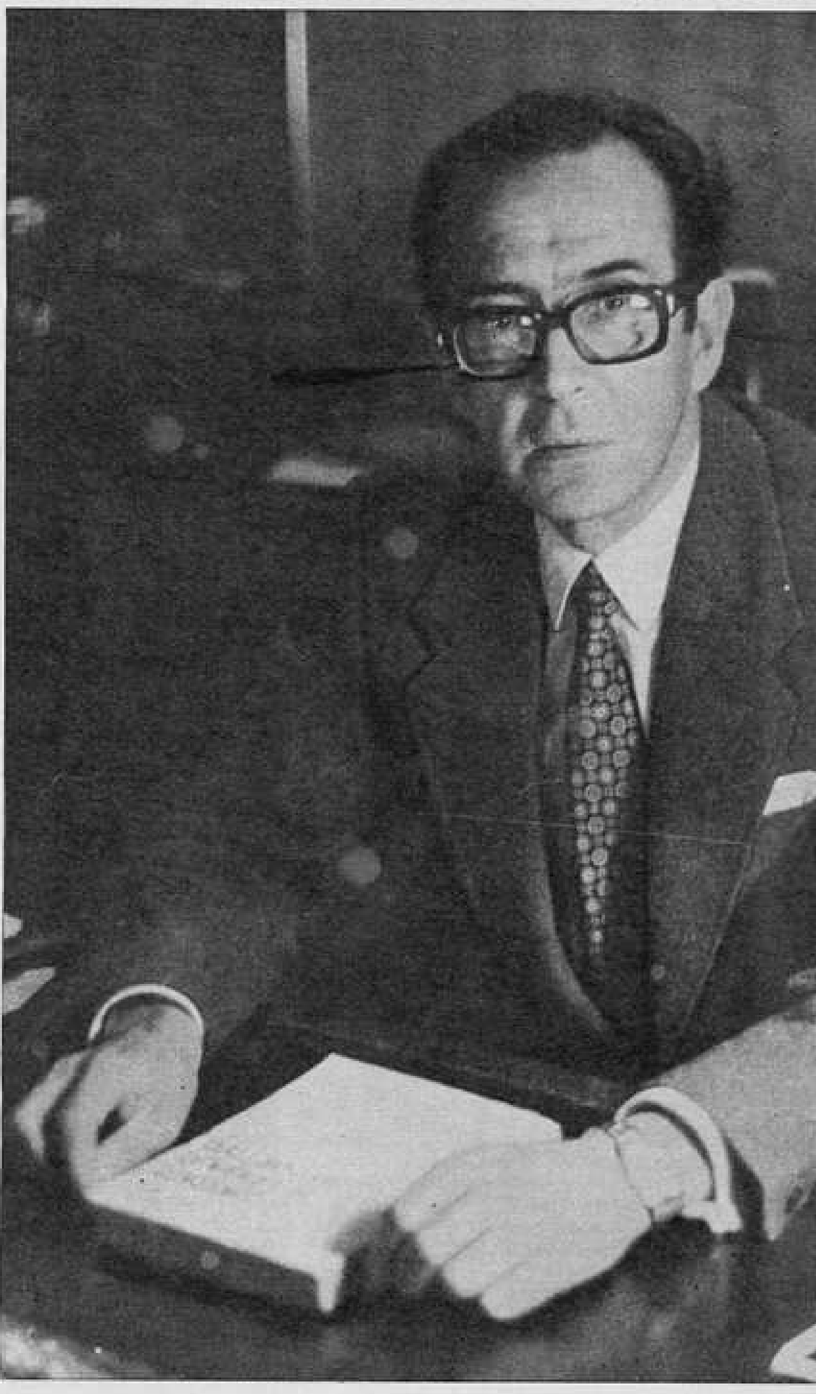
TAMPOCO SE PUEDE HACER LO QUE A UNO LE DE LA GANA

—Y, en el caso de que los jugadores se sindiquen, ¿cuál será, entonces, el grado de dependencia de éstos con sus respectivos clubs y, cuando llegue la hora de los partidos internacionales, con la Real Federación Española de Fútbol y, lo que viene a ser lo mismo, con la selección nacional?

—El grado de dependencia del club sería el propio de una relación profesional. Yo creo que la sindicación ha

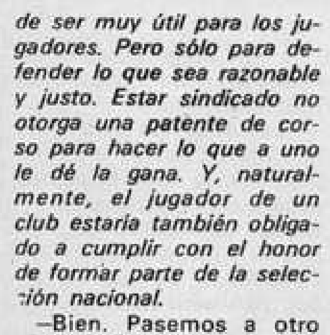
DEBATE: LA SINDICACION DE LOS FUTBOLISTAS

TAN EN CON-
AMENTALES"



«SI LOS JUGADORES SE UNEN, SABRAN SUPERAR LOS RIESGOS»

«NO ES UNA CUESTION DE DINERO, SINO DE LIBERTAD»



de ser muy útil para los jugadores. Pero sólo para defender lo que sea razonable y justo. Estar sindicado no otorga una patente de corso para hacer lo que a uno le dé la gana. Y, naturalmente, el jugador de un club estaría también obligado a cumplir con el honor de formar parte de la selección nacional.

—Bien. Pasemos a otro tema, don Jorge. Desde que Raymond Kopa dijo en Francia que los jugadores profesionales de fútbol son prácticamente unos esclavos de los clubs, muchos jugadores se han hecho eco de sus apreciaciones. ¿Qué opina usted de esto? ¿Cree usted que los jugadores profesionales son realmente esclavos de sus clubs o considera que, en muchos casos, son, por el contrario, «mimados»?

—La afirmación de Raymond Kopa, dentro de su simplicidad, es bastante correcta. Conviene, sin embargo, dejarse de demagogias y acudir a la realidad de las cosas. ¿Qué sucede ahora en la relación club-jugador? Pues que el futbolista es propiedad del club y que éste, por tanto, puede cederlo a otro club a cambio de una cantidad de dinero. Sucede también que, a diferencia de los demás trabajadores y profesionales, el club, es decir, el empresario, tiene la facultad de prorrogar unilateralmente el contrato. El jugador no recupera su libertad si el club no lo acuerda. Esto se parece bastante a la «manumisio» del esclavo, en el antiguo Derecho Romano. Por añadidura, el jugador no puede acudir a un tribunal para reclamar lo que considera su derecho. Por ejemplo, cuando no le pagan su sueldo, o cuando no le dan las vacaciones pactadas, etcétera.

Y el señor Jordana de Pozas continúa:

—El trabajo del jugador profesional de fútbol se convierte así en una mercancía, de la que se dispone sin la conformidad del propio interesado. Ese sistema se parece bastante a la esclavitud, y está terminantemente prohibido por el Fuero del Trabajo y la Ley de Principios Fundamentales del Movimiento. ¿Cómo se consiente que, por normas de rango ínfimo, se violen los principios básicos de nuestro ordenamiento jurídico?

Y para terminar de contestar nuestra pregunta, puntualiza:

«NO ES UNA CUESTION DE DINERO, SINO DE LIBERTAD»

—No me importa mucho si los jugadores están «mimados» o no. Supongo que habrá unos cuantos de Primera División que, en efecto, están bien retribuidos y son objeto de un paternalismo afectivo por parte de sus clubs. No ocurre lo mismo con la inmensa mayoría de jugadores. De todas maneras, no se deja de ser esclavo por estar bien retribuido y mejor tratado. Como en tantas otras cosas en el mundo moderno, ésta no es una cuestión de dinero, sino de libertad.

—Otro tema: ¿cuál debe ser la labor del representante oficial de los jugadores ante la F. E. F.? ¿A su juicio, tiene que ser un ex jugador o puede serlo un jugador en activo? ¿Debe ser nombrado por la Federación o por los jugadores?

—No puedo entrar en esos detalles. Lo único que me parece evidente es que el representante de los jugadores ante la Federación ha de ser elegido por los propios jugadores. No me gustan, ni en el campo laboral, ni el deportivo, ni el político, los representantes designados a dedo. Son un sarcasmo.

—Y, saliéndonos un poco del tema que nos ocupa, ¿piensa usted que los clubs de fútbol en España, en un plazo de tiempo más o menos cercano, se convertirán en auténticas sociedades anónimas, como ha ocurrido ya en Italia y en otros países?

—Eso lo han de decir los clubs. Fundamentalmente, es un problema de gerencia. Indudablemente, la estructura de la sociedad anónima podría resolver algunos problemas internos de los clubs, como son la responsabilidad de sus dirigentes ante la asamblea de los socios, las garantías de control en la administración, la claridad de su situación patrimonial, etc.

—Bien. Volvamos al tema que nos ocupa. Si los futbolistas profesionales se sindican y lo hacen, como parece lógico suponer, en el Sindicato del Espectáculo, ¿cuáles cree usted que podrían ser sus derechos si desean no jugar, por ejemplo, un domingo 23 ó 26 de diciembre?

—Jugar o no jugar no puede quedar a la decisión unilateral de los jugadores. Lo lógico parece que en la formación de los calendarios habrá de ser oído el sindicato de jugadores. Pero, una vez aprobado el calendario, éste es obligatorio para ambas partes. Forma parte, digamos, de las condiciones de trabajo —y nuestro interlocutor nos pregunta a su vez—. ¿No le parece a usted, en el tema de los partidos del 26 de diciembre, que el problema surgió por no haber oído antes a los jugadores a través de su órgano profesional?

LAS CONDICIONES DE RETRIBUCION Y LAS QUINIELAS

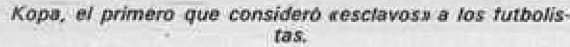
Pero como uno no está, en esta ocasión, para responder, sino para preguntar, sigue con el tema, abusando un poco ya de la amabilidad del entrevistado. Vean ustedes:

—Muchos jugadores, la mayoría, cobran en sus clubs, en concepto de fichaje, más, mucho más, de lo que está estipulado federativamente; otros, los que cobran poco por sus condiciones, por la capacidad económica del club que los contrata o por tener, simplemente, menos suerte que aquéllos, llegan a ser algo así como las «cenicientas» del fútbol. ¿Se les debe medir a todos por el mismo

A propósito del sucesor de Marcet, Jordana de Pozas puntualiza

«EL REPRESENTANTE DE LOS FUTBOLISTAS ANTE LA R. F. E. F. DEBE SER NOMBRADO POR LOS PROPIOS JUGADORES»




Kopa, el primero que consideró «esclavos» a los futbolistas.



Querejeta, uno de los primeros casos de rebeldía de un profesional.



Quino, cuyos prolongados problemas con el Betis todos conocemos.

rasero sindical? ¿Cómo, a su juicio?

—Distingamos dos raseros: el sindical y el de las condiciones de trabajo. En el sindical, es natural que todos los jugadores sean iguales, por ejemplo, a la hora de emitir el voto. Pero, en el laboral, es también lógico que las condiciones de retribución sean distintas, según la valía del jugador y la capacidad económica del club que le contrate. En esto, como en otras profesiones, creo que deben establecerse unas condiciones mínimas de retribución, y dejar en libertad a las partes para que esas condiciones las mejoren por medio de la contratación.

—Ultima pregunta: ¿Deben tener, a su juicio, los clubs y los jugadores una participación más directa de la que tienen actualmente en la recaudación de las quinielas, especialmente cuando sus equipos se hallen incluidos en los boletos del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas?

—Las Apuestas Mutuas Deportivas son una excepción acordada por el Estado al principio de prohibición del juego. Sus beneficios se destinan, principalmente, a promover el deporte en todos sus aspectos. Quiero decir que nunca me ha parecido lógico afirmar que ese dinero debe ir a los clubs y jugadores de fútbol. Es lo mismo que si dijéramos que los beneficios de las apuestas hípicas deben ir a los propietarios de las cuadras de caballos o a los jockeys, o que los beneficios de la Lotería deben ser para los niños del Colegio de San Ildefonso.



Pérez Payá, actual presidente de la Federación Española, saluda a Calleja.

Y don Jorge Jordana de Pozas termina diciendo al respecto:

—Las Apuestas Deportivas dan mayor interés al fútbol por cuanto los resultados de los partidos pasan a interesar a muchos que no son ni espectadores ni aficionados. Y de eso, el fútbol, naturalmente, se beneficia mucho. Pero, insisto, los beneficios económicos no tienen su origen en el fútbol, sino en el privilegio de juego que, en favor del deporte, establece la Ley de Educación Física.

Como ven, el tema de la sindicación de los jugadores le hemos tratado ampliamente, partiendo de la base de la ya bien conocida suspensión de la jornada del día 26 de diciembre último. La cuestión llegará a apasionar un día a unos y a otros, a las partes interesadas (jugadores y clubs) y a los propios aficionados. Las discusiones, seguramente, traerán cola... Pero qué le vamos a hacer: 1971 finalizó bajo el signo de las reivindicaciones de los jugadores, y 1972 puede constituir un peldaño más en su escalada. ¡Vivir para ver!

Gerardo GARCIA
(Fotos Alcoba y archivo.)

TRES LANZAS FRENTE AL MARCO DE LOS CENTROEUROPEOS

AMANCIO: «VA A SER UNA DURA PRUEBA»
QUINO: «NO EXISTE NADIE INVENCIBLE»
REXACH: «HE RECUPERADO LA CONFIANZA»



QUINO.



AMANCIO.

NO; no va a ser el España-Hungría un choque fácil para los delanteros españoles. Podrían aducirse unas cuantas razones de peso: la calidad del contrario, sus lógicos deseos de triunfo, la esperanza de mantener en pie unos resultados favorables desde hace mucho... Todo eso ha de obrar en contra de los atacantes hispanos. Aunque de sus cualidades, de su capacidad técnica cabe esperar que sepan salvar los obstáculos magiares que, sin duda, serán continuados y serios de salvar.

AMANCIO: «UNA DURA PRUEBA»

El madridista es uno de los jugadores con el que casi siempre se ha contado. Amancio Amaro ha demostrado sobradamente el porqué de sus repetidas actuaciones en el once nacional español.

—¿No ha disminuido su forma física con esa inactividad liguera que le ha apartado de su equipo?

—*No; en absoluto. Estar sin jugar no quiere decir que no se entrene. Yo lo vengo haciendo igual que si pudiese jugar con el equipo.*

—¿Cómo ve Amancio, un superveterano en el cuadro nacional, el partido frente a los húngaros?

—*Desde luego, no puedo por menos de señalar que será muy comprometido.*

—¿Duda de las posibilidades españolas?

—*No. Creo que podemos ganar, pero...*

—¿Qué?

—*En estos partidos, el adversario también cuenta. Y Hungría es una auténtica primera serie en el mundo del fútbol.*

—¿Un resultado?



—*No acostumbro a darlos.*

—¿Un deseo?

—*El triunfo.*

—¿Temor?

—*Ninguno.*



QUINO: «SERA DIFICIL»

El ex bético se ha encontrado a sí mismo. Sus tiempos de vacilaciones, de falta de ilusión, de carencia de esperanza quedaron ya atrás. Quino se ha recuperado positivamente para el fútbol español, y, desde ese momento, ha entrado en los planes de Kubala.

—¿Cómo está ahora?

—*Bueno, creo que bien.*

—La marcha del Valencia es un aliciente, ¿no?

—*Ultimamente, las cosas nos están saliendo.*

—¿Y mañana?

—*Mañana habrá que luchar mucho para ganar.*

—Pero... ¿se puede conseguir?

—*Por supuesto que sí. No hay nadie invencible.*

—Los húngaros vienen rodeados de una aureola que les presenta, cuando menos, como favoritos...

—*Una cosa es el pronóstico y otra la realidad. Y, sinceramente, creo que España puede adjudicarse el triunfo.*

—¿Con Quino reeditando su actual momento goleador?

—*Si por mí fuera, no habría dudas al contestar. Siempre deseo marcar, aunque no siempre pueda conseguirse.*

—¿Le preocupan los rivales?

—*Hombre, son unos grandes jugadores. En ese aspecto hay que tenerles el debido respeto.*

—¿Y las esperanzas?

—*Queremos ganar.*

—Y convencer...

—*Por supuesto. Ambas cosas.*



REXACH.

REXACH: «QUIERO VOLVER CON UN TRIUNFO»

En Granada no jugó. Carlos Rexach atravesaba una época de irregularidad, perdió su sitio en la selección. Los vaivenes del Barcelona repercutieron en el jugador, que perdió hasta su facilidad de remate.

—¿La ha encontrado ya?

—*Ahora todo está saliendo mejor.*

—¿Por qué fallaba antes?

—*Me faltaba seguridad y condición física.*

—¿Es, entonces, el de sus buenos tiempos rematadores?

—*Poco a poco deben ir mejorando las cosas.*

—Y su rendimiento, ¿no?

—*Eso espero. Al menos ya he dejado el cero.*

—¿Confía en sus fuerzas?

—*He recuperado la fe en mí mismo.*

—¿Y para el partido de mañana...?

—*Deseo lo mejor.*

—El contrario es de talla.

—*Y nosotros. Podemos vencer.*

—Pero no sin problemas...

—*Exactamente. No sin problemas. Pero tenemos que ganar.*

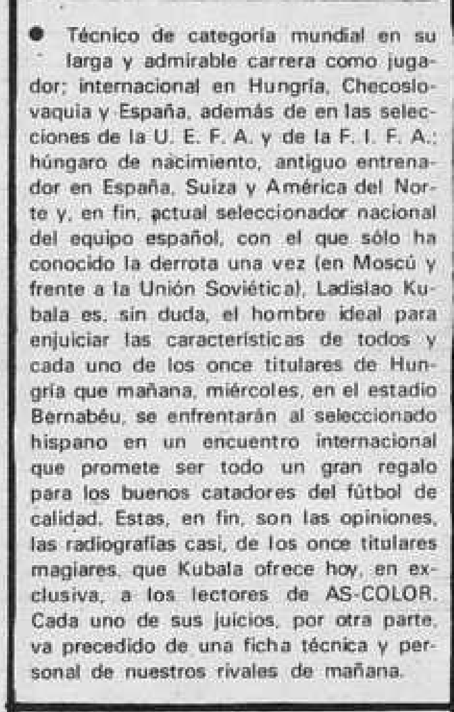
Tres hombres, lanzas de un ataque que tratará de quebrar la resistencia defensiva de los magiares.

A. LEIVA

KUBALA "RADIOGRAFIA" A LOS ONCE

● «FAZEKAS, POR SU FACIL REGATE Y POTENTE DISPARO, ES EL MAS PELIGROSO»

● «BENE, LUCHADOR, VALIENTE Y DE GRAN RESISTENCIA, ES EL EJE DEL EQUIPO»



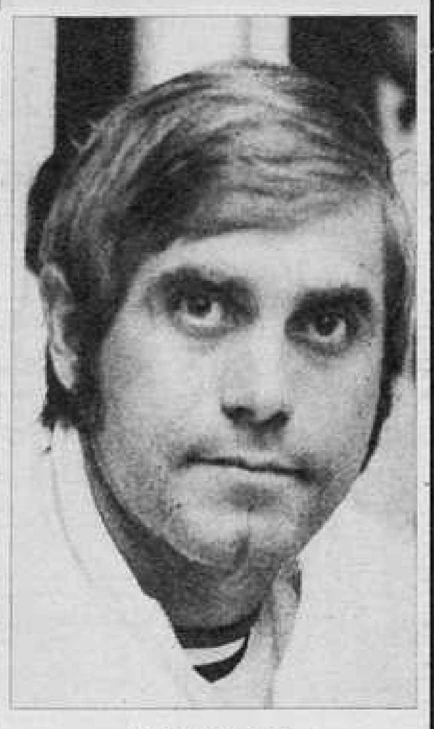
● Técnico de categoría mundial en su larga y admirable carrera como jugador: internacional en Hungría, Checoslovaquia y España, además de en las selecciones de la U. E. F. A. y de la F. I. F. A.; húngaro de nacimiento, antiguo entrenador en España, Suiza y América del Norte y, en fin, actual seleccionador nacional del equipo español, con el que sólo ha conocido la derrota una vez (en Moscú y frente a la Unión Soviética), Ladislao Kubala es, sin duda, el hombre ideal para enjuiciar las características de todos y cada uno de los once titulares de Hungría que mañana, miércoles, en el estadio Bernabéu, se enfrentarán al seleccionado hispano en un encuentro internacional que promete ser todo un gran regalo para los buenos catadores del fútbol de calidad. Estas, en fin, son las opiniones, las radiografías casi, de los once titulares magiares, que Kubala ofrece hoy, en exclusiva, a los lectores de AS-COLOR. Cada uno de sus juicios, por otra parte, va precedido de una ficha técnica y personal de nuestros rivales de mañana.



ISTVAN GECZY

Portero del Ferencvaros. Nació el 16-3-1946. Mide 1,84 metros y pesa 85 kilos. Seis veces internacional.

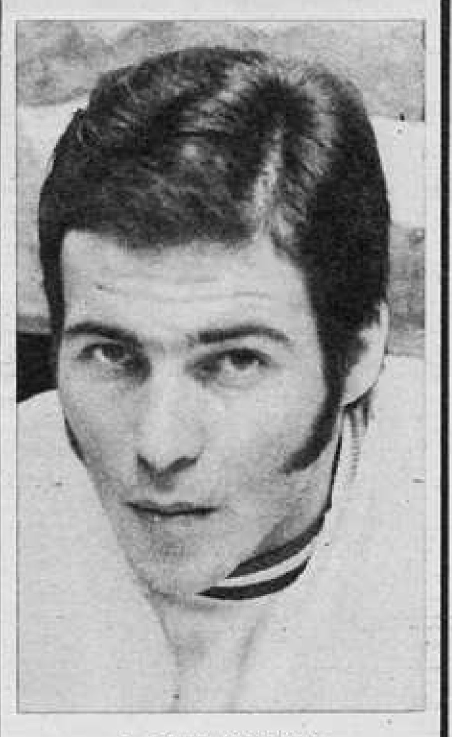
KUBALA.—«Es un portero valiente y muy eficaz, por su envergadura, en el juego aéreo. Hay que buscarle su punto flaco, a base de balones rasos, para batirlo. Falla un poco en las salidas.»



ERNO NOSKO

Defensa del Ujpest Dozsa. Nació el 26-5-1945. Mide 1,78 metros y pesa 70 kilos. Once veces internacional.

K.—«Lateral de gran fortaleza, que se destaca más por su labor ofensiva que por la defensiva, por lo que nuestro extremo tendrá que vigilarlo. Flojo con la pierna izquierda.»



LAZSLO KOVACS

Defensa del Vasas. Nació el 5-12-1946. Mide 1,83 metros y pesa 80 kilos. Tres veces internacional.

K.—«Cubre muy bien su zona y es casi inexpugnable por alto. A su fortaleza física une una gran inteligencia en el juego y una perfecta colocación.»



LAJOS SZUCS

Medio volante del Honved. Nació el 10-12-1943. Mide 1,78 metros y pesa 75 kilos. Doce veces internacional.

K.—«Gran poder físico y resistencia. Es un batallador incansable y quizá el jugador con más amor propio de la selección. Se adapta perfectamente a la defensa y al ataque.»



LASZLO FAZEKAS

Extremo del Ujpest Dozsa. Nació el 15-10-1947. Mide 1,73 metros y pesa 63 kilos. Veintidós veces internacional.

K.—«Jugador muy inteligente y buen dominador del balón, de fácil regate y potente disparo con ambas piernas. Es uno de mis temores, precisamente por su facilidad de remate.»



ISTVAN JUHASZ

Medio volante del Ferencvaros. Nació el 17-7-1945. Mide 1,80 metros y pesa 74 kilos. Seis veces internacional.

K.—«Se adapta a todo. Gran jugador de equipo, por tanto. Es muy útil al entrenador por su capacidad de entrega y fuerza. Corre sin desmayo.»



FERENC BENE

Delantero centro del Ujpest Dozsa. Nació el 17-12-1944. Mide 1,70 metros y pesa 69 kilos. Cincuenta y dos veces internacional.

K.—«Es el eje del equipo, sobre el que gira todo su juego ofensivo. Le gusta arrancar desde atrás apoyándose en Dunai. Peligroso, luchador, valiente y de gran resistencia física.»

 Por MIGUEL VIDAL. Fotos: Javier Gálvez.

TITULARES HUNGAROS

● «HUNGRIA FORMA UN BLOQUE CASI PERFECTO EN EL QUE COINCIDEN LA CALIDAD, LA INTELIGENCIA Y LA FUERZA FISICA»



PETER JUHASZ

Defensa del Ujpest Dozsa. Nació el 3-8-1948. Mide 1,76 metros y pesa 70 kilos. Seis veces internacional.

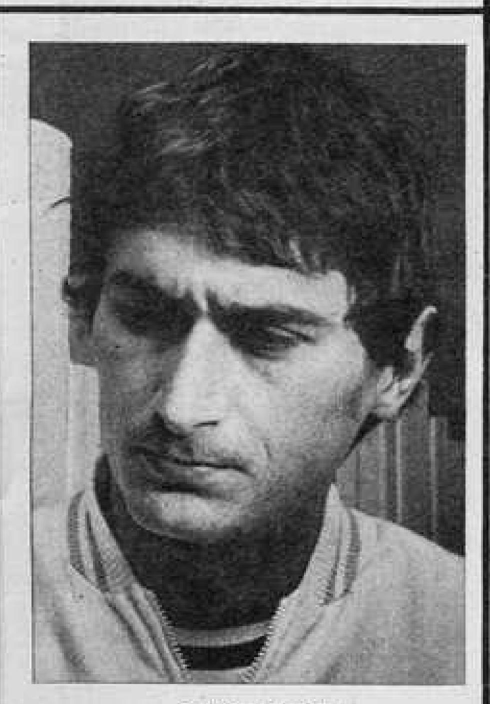
K.—«Muy rápido y temperamental como un latino. Algo brusco en su juego y veloz para contraatacar. Su especialidad son los saques de banda, que efectúa con peculiar potencia.»



CSABA VIDATS

Medio volante del Vasas. Nació el 28-11-1944. Mide 1,80 metros y pesa 72 kilos. Once veces internacional.

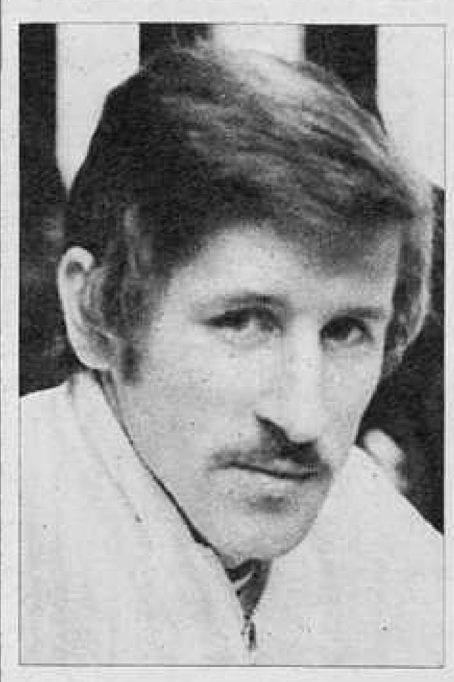
K.—«Buen juego de cabeza. Fortaleza y resistencia son sus principales virtudes. A la menor ocasión se lanza al ataque, y es peligroso en los saques de esquina y faltas.»



ANTAL DUNAI

Interior izquierdo del Ujpest Dozsa. Nació el 21-3-1943. Mide 1,84 y pesa 79 kilos. Quince veces internacional.

K.—«Bascula siempre hacia la izquierda, que es la zona más vacía de los húngaros. Veloz y goleador, es un jugador muy peligroso en los remates de cabeza.»



SANDOR ZAMBO

Extremo izquierdo del Ujpest Dozsa. Nació el 10-10-1944. Mide 1,74 metros y pesa 70 kilos. Dieciséis veces internacional.

K.—«Es un auténtico maestro. Tiene un fenomenal sentido de la jugada. Es muy inteligente y si lo dejan jugar a su aire es un constante peligro. Dribling poderoso y facilidad de disparo.»



—Es el único que le dice al árbitro lo que quiere y no le puede expulsar.



FUTBOL FEMENINO

—Todas llevan pelucas, y de esa forma no son frenadas por la defensa contraria.



—Dice que no hay nadie como él para el «lanzamiento del disco» con éxito.



—Desde que le hicieron el trasplante de la tricuspide de un mono, no te puedes imaginar la de goles que le menten.



LA RETAGUARDIA,
ESCUDO DE LA SELECCION HISPANA

REINA: «PODEMOS VENCER A LOS MAGIARES»
SOL: «CONFIO CIEGAMENTE EN EL TRIUNFO»
TONONO: «NO VAN A SER UNA PERA EN DULCE»
GALLEGO: «NO HAY POR QUE TEMER A NADIE»

FALTAN pocas horas para que España y Hungría se enfrenten en el estadio Chamartín. Pocas horas para que los hombres seleccionados por Kubala, y los que él decida para actuar, midan sus fuerzas a la potente selección magiar. Poco para que se sepa, en verdad, si el fútbol hispano puede calibrarse en igualdad de condiciones a uno de los mejores del Viejo Continente.

Y de cara al choque, con el pensamiento puesto ya en la contienda, tiempo es de entablar una pequeña conversación con los jugadores españoles. Algunos de ellos no estarán en el banquillo, y otros, ni siquiera en la preselección, porque unos cuantos tuvieron que quedar fuera, víctimas de inoportunas lesiones. Y, por esta vez, habida cuenta de que las mayores dudas persistieron en el centro del campo hasta poco antes del gran match, habrá que empezar esta especie de rueda de prensa con los zagueros. Con esa línea que, uno se imagina, trabajará a pleno rendimiento si quiere frenar la habilidad, acoplamiento y potencia de unos jugadores artistas en el fútbol de ataque.

REINA.—«Va a ser un partido difícil. Un choque comprometido, porque no se puede dudar de la potencia física ni técnica de los húngaros. De todas formas, yo creo que la selección española ya ha dado suficientes muestras de su capacidad hasta el punto de pensar que, efectivamente, podemos derrotarles.»

IRIBAR.—«Yo ya conozco a algunos de los jugadores rivales. Sin duda, poseen una gran calidad. Son unos maestros del balón. ¿Nosotros? Procuraremos frenarles y estoy convencido de que nuestras posibilidades de triunfo son grandes.»

TONONO.—«Por esta vez tenemos que guardar mucho respeto al contrario. Hungría va a ser todo menos una pera en dulce. Naturalmente, soy precavido, aunque espero una victoria española.»

SOL.—«Hungría es una potencia futbolística de primera línea. Creo que eso está plenamente demostrado. ¿Significado de estas palabras? No quiero decir que estemos batidos de antemano, aunque pienso que el partido debe de ser una piedra de toque de mucha importancia para nosotros. Desde luego, el peligro será grande, pese a que confío ciegamente en el rendimiento del equipo español.»

GALLEGO.—«No creo que haya que tenerle especial temor a Hungría. España se ha enfrentado ya a potencias de similar valía, y siempre con resultados honorables..., al menos en la última época. No trato de restar méritos ni de disminuir la talla de los húngaros, porque su calidad es indudable. Pero confío ciegamente, no ya en la potencia de la selección española, sino también en las ganas de triunfo del equipo de Kubala.»

BENITO.—«España debe vencer. Estamos en condiciones de lograrlo si las cosas salen de acuerdo a los planes que todos tenemos. Hungría me preocupa como un equipo muy fuerte que es, pero esperó y deseo que España añada un nuevo triunfo a los que viene obteniendo desde hace tiempo.»

TOURIÑO.—«No esperaba mi llamada y estoy, aún, sorprendido por esta preselección inesperada. De todas formas, pienso que, si no hubiese sido por una serie de especiales circunstancias, ahora no estaría en el equipo nacional. Pero yo, por mi parte, estoy dispuesto a darlo todo con tal de que España añada un nuevo triunfo a su palmarés. ¿Que si me preocupa algún jugador magiar? Todos tienen una acreditada fama, y eso no se consigue sólo a base de victorias. Hay que reconocer su valor y respetarles, pero no temerles, porque España tiene fuerza como para vencer.»

VERDUGO.—«Para mí, jugar este partido habría sido como una culminación de mi carrera. Tras el partido con el Atlético sufrí una lesión que me ha creado problemas estos días. Estando en el campo o lejos de él, confío ciegamente en el rendimiento del equipo de Kubala.»

COSTAS.—«No pienso en la derrota. Hay que esperar una victoria española. No; no crea que me ciegan la pasión y el optimismo. Lo único que ocurre es que conozco la ilusión del equipo y las ganas de todos por quedar bien. ¿Hungría de las mejores selecciones de Europa? Indudablemente. No vamos a descubrir la capacidad de su juego ni la calidad de sus acciones. Sin embargo, eso no significa que no confíe en las posibilidades hispanas, que son, desde luego, superiores a las de los magiares.»

Estas fueron las opiniones de los hombres sobre los que recaerá la dura tarea de frenar a unos auténticos malabaristas con el balón en los pies.

M. DE ROBLES



NUEVO ENTRENADOR

—Para empezar, haremos un paso gimnástico...

LOS CAMPEONES DE 1964, EN EL MUSEO DE CERA



IRIBAR.

ANTES DE CONQUISTAR LA EUROCOPA FRENTE A RUSIA, VENCIERON TAMBIEN A HUNGRIA

● Del equipo de Villalonga, sólo dos jugadores están también con Kubala: Iríbar y Amancio

EL 17 de junio de 1964, y tras haber eliminado previamente a Rumania, Irlanda y Eire, la selección española de fútbol se enfrentó a Hungría en Madrid y en partido semifinal de la Eurocopa. Con Villalonga como seleccionador, España venció por 2-1, con goles de Pereda y Amancio. Cuatro días más tarde, también en Madrid, y por idéntico tanteo (goles de Pereda y de Marcelino), nuestro equipo representativo se impuso también en la final del torneo a la URSS.

De aquel equipo, igual en los dos citados partidos, sólo dos hombres, Iribar y Amancio, han vuelto a ser seleccionados, ahora, por Kubala, para el encuentro de mañana, también en el Bernabéu y contra los húngaros. Como homenaje a aquella hazaña de 1964, aquellos once jugadores campeones de Europa (Iribar; Rivilla, Olivella, Calleja; Zoco, Fusté; Amancio, Pereda, Marcelino, Suárez y Lapetra) se encuentran desde hace algún tiempo reproducidos en el madrileño Museo de Cera. Ahí los tienen...

(Fotos Javier Gálvez.)



RIVILLA.



OLIVELLA.



CALLEJA.



ZOCO.



FUSTE.



AMANCIO.



PEREDA.



MARCELINO.



SUAREZ.



LAPETRA.



SELECCION NACIONAL.



EL HERCULES DE ALICANTE: PROYECTOS AMBICIOSOS, PERO CASI IRREALIZABLES

JOSE RICO: «EL EQUIPO SE SACUDIRA DE ENCIMA LOS PUNTOS NEGATIVOS»



En el palco del campo de La Viña vemos al presidente del club alicantino junto al asesor religioso, padre José María Parreño, y el directivo don Francisco Muñoz Llorens.

EL Hércules C. F., de Alicante, es un club veterano en el fútbol español. Aunque no celebró, ni mucho ni poco, las bodas de oro, no por ello dejó de cumplirlas hace poco más de un año, ya que desde 1920, que es cuando fundó el Hércules don Vicente Pastor Alfosea, está permanentemente en marcha, y si no se celebraron, cúlpese de ello a que el Hércules ha estado siempre aventado por el incesante soplo de las prisas; y se cumplieron los cincuenta años precisamente en una de las temporadas más agitadas, ya que pasaron por la presidencia: Tomás Tarruella, Miguel Luis Vidal Masanet y José Rico Pérez, con el consiguiente cambio de entrenadores: César, Miguel y Sandor Kocsis; y al final, sólo un objetivo: la permanencia.

LA ASAMBLEA DE LA PAZ

El Hércules siempre ha tenido proyectos ambiciosos, pero casi irrealizables. Sueños que fueron flor de temporada... Surgió con fuerza el tándem César-Tarruella y se abrió un camino de esperanza. Ascendió el equipo a Segunda y se forjaron ilusiones para un inmediato retorno a la Primera División. Falló el plan renovación. La afición tuvo, como siempre, prisa y, primero, dimitió César y, al poco tiempo, el presidente, Tomás Tarruella, con casi todos los componentes de la directiva, lo que obligó a que, aunque quedara al mando Miguel Luis Vidal Masanet, se convocara una asamblea general para la composición de nueva directiva. Fueron unos meses de incertidumbre, pero resueltos con acierto por Vidal Masanet, que llevó al club a la añorada asamblea con un solo candidato a la presidencia, José Rico Pérez. Hubo aclamación y, desde aquella fecha de marzo, el Hércules entró en la senda del equilibrio y la serenidad.

José Rico Pérez no tuvo más objetivo, de momento, que asegurar la permanencia, y lo cumplió. Luego, planificó una reorganización total. Nuevos directivos, actualizar los estatutos del club e ir por lo derecho hacia una veterana aspiración de la afición alicantina, que es la de que el Hércules disponga de campo propio. La baraja de proyectos entró rápidamente en función y, antes de que acabara la Liga, ya tenía firmado el contrato con Ignacio Eizaguirre para entregarle, lo mas rápidamente posible, la dirección técnica del equipo y comenzar, según sus observaciones, a realizar los fichajes oportunos.

José Rico Pérez es un alicantino que sabe de lucha diaria en la vida. Un hombre de empresa que ha logrado una destacada posición porque desconoce la fatiga y se estimula con el aliento de quien comenzó de abajo hacia arriba. Herculano de siempre, últimamente en calidad de vicepresidente de la Peña Herculana, junto con el presidente, José Martínez Serrano, dos grandes amigos, no dudaron en ayudar al club. Organizaron viajes y patrocinaron retransmisiones de todos los encuentros de Tercera División. Crearon premios de estímulo a los jugadores y, en los momentos verdaderamente difíciles, no dudaron en regalarle al club, como primer patrimonio, un autocar. Luego, cuando la situación lo requirió, no dudó en dar un paso al frente y presentar su candidatura, tomando, por aclamación, posesión de la presidencia del Hércules.

—En aquellos momentos —nos dice José Rico Pérez— lo importante fue dar un punto de serenidad a una campaña con muchas alteraciones de pulso. Había, en primer lugar, que salvar al club y alejarlo de los puestos de promoción. En ello radicó el esfuerzo de la nueva directiva. Se seleccionaron los jugadores de la plantilla para que, sobre un grupo reducido, trabajara el entrenador, y se acabó resolviendo bien los últimos encuentros y dejando atrás, como una pesadilla, las noticias «bombas» de dimisiones.

—¿De haber promocionado el Hércules o descendido, hubiese continuado José Rico Pérez de presidente?

—¿Por qué no? No hay que olvidar que llegué al club en unos momentos en que se estimó necesaria mi ayuda. Mucho más la hubiese necesitado en Tercera. Mis planes no podían cambiar.

ESTATUTOS Y LOCAL SOCIAL

—¿Primeros objetivos que se marcó Rico Pérez?

—Cuando me hice cargo ya estaban perfilados algunos planes. No tuve más que darles curso. Eran importantes: el primero, actualizar los estatutos del club. Se confeccionaron y se aprobaron por aclamación, sin una sola enmienda. También se inauguró el local social. Por primera vez, el club dispone de un local en propiedad, del que estamos orgullosos los herculanos. Presidió la inauguración oficial el presidente de la Federación Española, Pérez Payá, con las autoridades alicantinas. Cubiertos estos dos objetivos, se intentó recuperar la opción de compra sobre el campo de La Viña, que obraba en poder del Ayuntamiento de Alicante. También se logró, gracias a los buenos deseos del Ayuntamiento y Caja de Ahorros del Sureste de España, y ya tenemos en marcha una de las grandes aspiraciones de la afición. Se nos devolvió la opción de compra de La Viña. Se compraron los terrenos del nuevo campo, y el Hércules tendrá pronto su estadio.

ANTE TODO, LA SEGURIDAD DEPORTIVA

—Los planes son maravillosos, pero...

—Sí, ya sé que una cosa es proyectar y otra que las cosas salgan cumplidamente como se calculó. Nuestro proyecto tiene una base firme y habrá nuevo estadio. Todo lo que se puede calcular y medir tiene una lógica...; lo que no se pueden precisar son los éxitos deportivos, por mucha voluntad que se ponga, y que conste que en el Hércules la atención principal se centra en el equipo. Una prueba de ello es que tan pronto como terminó la campaña anterior, y para cimentar la base futura del equipo, se contrató a Ignacio Eizaguirre, que todavía estaba celebrando sus éxitos con el Burgos por el ascenso a Primera. Eizaguirre y Manolo Calvo, nuestro secretario deportivo, comenzaron a perfilar la plantilla. Surgieron nombres de jugadores que la temporada pasada habían destacado: Garrido, del Ferrol; Rivera, pieza clave en el ascenso del Córdoba; Pachón, el buen defensa del Betis; Zamora, un meta va-



PLANTILLA DEL HERCULES C. DE FUTBOL

- Aunque acaba de presentar su dimisión como entrenador, **Ignacio EIZAGUIRRE** ha dirigido al Hércules durante las quince primeras jornadas de la actual temporada.

Ignacio EIZAGUIRRE Arregui nació el 7 de noviembre de 1920, en la ciudad de San Sebastián. Hijo del guardameta de la Real Sociedad Agustín Eizaguirre, sintió desde pequeño gran interés por el fútbol. Primero como infantil, luego como juvenil, Iñaki fue siempre en línea progresiva. Ya durante la Guerra de Liberación, fue seleccionado junto con las figuras Ciriaco y Quincoces, para enfrentarse a Portugal. Luego, militó con el Donostia, que así se denominó un tiempo la Real Sociedad. A los veintiún años, Ignacio Eizaguirre firmó por el Valencia, el club que fue el trampolín para sus éxitos.

Por tres veces logró con el Valencia el título de campeón de Liga y una el de Copa del Generalísimo. Actuó en 18 partidos, defendiendo la puerta de la selección española. En los tres últimos, en condición de capitán.

Volvió Eizaguirre a la Real Sociedad. Quinto en la Liga y finalista en la Copa. Sus últimos servicios como jugador los presta en el Osasuna de Pamplona donde alterna como entrenador. Desde entonces, Iñaki continuó ligado al fútbol como preparador: Celta de Vigo, Córdoba, Granada, Sevilla, saben de su paciencia, su trabajo y su ilusión. El último éxito lo logró Ignacio Eizaguirre la pasada temporada 1970-71 al frente del Burgos. Con una trayectoria plena de regularidad, logró situar, desde principio de Liga, al Burgos en el pelotón de cabeza y llevarlo a la Primera División. Cuando en la importante ciudad castellana se estaban celebrando los actos de ascenso, Ignacio Eizaguirre no tuvo tiempo para celebrarlos; hizo las maletas y viajó hacia Alicante. Allí, a orillas del Mediterráneo, le estaba esperando el Hércules y su carga de ilusiones, y en el mismo mes de junio, cuando Alicante estaba en plenas fiestas de San Juan, Ignacio Eizaguirre comenzó a trabajar para el Hércules.

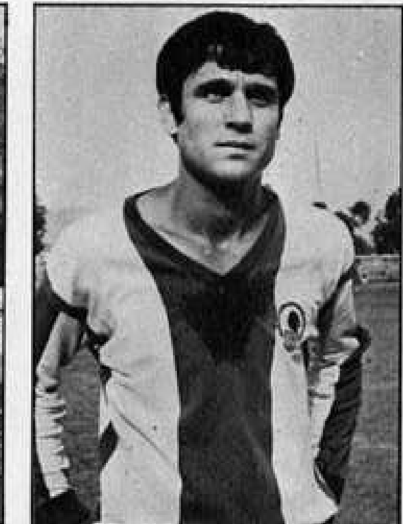




Juan Manuel ZAMORA Echave. Nació en San Sebastián. Edad: 28 años. Peso: 76 kilos. Talla: 1,76 metros. Guardameta.



HUMBERTO de la Cruz Núñez Cubillas. Nació en Asunción (Paraguay). Edad: 26 años. Peso: 88 kilos. Talla: 1,87 metros. Guardameta.



RICARDO GARCIA Sanchis. Nació en Carlet (Valencia). Edad: 36 años. Peso: 70 kilos. Talla: 1,70 metros. Defensa.



Salvador VALBUENA Roca. Nació en Melilla. Edad: 23 años. Peso: 69 kilos. Talla: 1,74 metros. Defensa.

José PACHON Gallego. Nació en Badajoz. Edad: 27 años. Peso: 70 kilos. Talla: 1,69 metros. Defensa.



Manuel MURCIA Ibáñez. Nació en Alicante. Edad: 27 años. Peso: 69 kilos. Talla: 1,75 metros. Defensa.



José CANO Olmos. Nació en Murcia. Edad: 24 años. Peso: 69 kilos. Talla: 1,69 metros. Defensa.



Gerardo Expósito Pérez (LALO). Nació en Tenerife. Edad: 28 años. Peso: 66 kilos. Talla: 1,69 metros. Medio.



RICARDO Pérez González. Nació en Huelva. Edad: 27 años. Peso: 72 kilos. Talla: 1,74 metros. Medio.



José SANTAMARIA Vaquerizo. Nació en San Sebastián. Edad: 25 años. Peso: 78 kilos. Talla: 1,78 metros. Medio (Internacional Sub-23).


as
color
poster
34



HERCULES C. DE F. (1971-72)

De pie y de izquierda a derecha: Zamora, López, Murcia, Pachón, Santamaría y Ricardo. Agachados: Garrido, Lalo, Marcos, Rivera y Alfonso. (Foto Larrú.)



Francisco NIETO López. *Nació en Albacete. Edad: 24 años. Peso: 65 kilos. Talla: 1,70 metros. Medio.*



Alfredo PARES Bertré. *Nació en Olot (Gerona). Edad: 26 años. Peso: 72 kilos. Talla: 1,76 metros. Delantero.*

Jesús GARRIDO Rodríguez. *Nació en Orense. Edad: 21 años. Peso: 70 kilos. Talla: 1,75 metros. Delantero.*



Francisco DOCAL Nates. *Nació en Laredo (Santander). Edad: 26 años. Peso: 71 kilos. Talla: 1,76 metros. Delantero (Internacional Sub-23).*

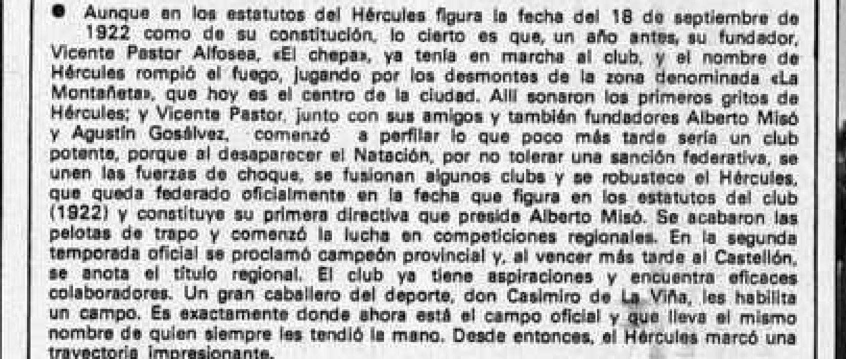


Juan Manuel Delgado RIVERA. *Nació en Huelva. Edad: 25 años. Peso: 74 kilos. Talla: 1,75 metros. Delantero.*



Pedro MORALES Villanueva. *Nació en Alpedrete (Madrid). Edad: 22 años. Peso: 65 kilos. Talla: 1,70 metros. Delantero.*

HISTORIA



- Aunque en los estatutos del Hércules figura la fecha del 18 de septiembre de 1922 como de su constitución, lo cierto es que, un año antes, su fundador, Vicente Pastor Alfosea, «El chepa», ya tenía en marcha al club, y el nombre de Hércules rompió el fuego, jugando por los desmontes de la zona denominada «La Montañeta», que hoy es el centro de la ciudad. Allí sonaron los primeros gritos de Hércules; y Vicente Pastor, junto con sus amigos y también fundadores Alberto Misó y Agustín Gosálvez, comenzó a perfilar lo que poco más tarde sería un club potente, porque al desaparecer el Natación, por no tolerar una sanción federativa, se unen las fuerzas de choque, se fusionan algunos clubs y se robustece el Hércules, que queda federado oficialmente en la fecha que figura en los estatutos del club (1922) y constituye su primera directiva que preside Alberto Misó. Se acabaron las pelotas de trapo y comenzó la lucha en competiciones regionales. En la segunda temporada oficial se proclamó campeón provincial y, al vencer más tarde al Castellón, se anota el título regional. El club ya tiene aspiraciones y encuentra eficaces colaboradores. Un gran caballero del deporte, don Casimiro de La Viña, les habilita un campo. Es exactamente donde ahora está el campo oficial y que lleva el mismo nombre de quien siempre les tendió la mano. Desde entonces, el Hércules marcó una trayectoria impresionante.

  A los diez años de estar federado, el Hércules había cambiado totalmente. Su nombre comenzó a sonar. Esa temporada fue campeón de Tercera División y surgió la idea de construir un nuevo estadio. Sería el estadio Bardín, el futuro escenario de los éxitos más importantes del Hércules. De un Hércules que desde esa fecha fue incontenible.

  Inaugurar el campo Bardín frente al Real Madrid y cambiar sus planes, todo fue una cosa. Con la llegada del equipo El Victoria, de Las Palmas, quedaron enrolados con el Hércules: Pérez (que fue internacional contra Portugal), García, Múgica y Tatono entre otros. Un lote de jugadores que triunfó rotundamente. La Segunda División resultó un paseo militar. Luego, resuelven la liguilla, en la que intervienen Celta, Sabadell, Osasuna y Valladolid. El Hércules está lanzado y se proclama campeón, ascendiendo a Primera División con esta formación base: Pérez, Orriols, Maciá; Salvador, Rosalech, Salas; Mendizábal, Morera, Blázquez, Tatono y Aparicio. Entrenador, Manolo Suárez.

  Cuatro temporadas consecutivas se mantuvo el Hércules en Primera, de las ocho que militó a lo largo de su historial, pero sin lugar a dudas, la etapa 1932-33 a la 1935-36 fue la más brillante. Vencer al Hércules, dentro o fuera, fue algo que se comentaba como sorpresa.

  En la temporada 1940-41, se cambió de nombre. Se denominó Alicante Deportivo, y descendió a Segunda. Volvió a llamarse Hércules y volvió a luchar por el ascenso, que no logró hasta dos temporadas más tarde. Tras dos temporadas en Primera, nuevo descenso y diez campañas en Segunda, hasta que, al finalizar la campaña 1953-54, hay un nuevo ascenso. El equipo base: Campillo; Llevaria, Navarro, Santos; Alvarín, Ernesto; Durán, Pina, Roth, Marsal y Armengol. Entrenador, Amadeo Sánchez. Otros dos años en Primera. Descenso a Segunda y, en la temporada 1958-59, descenso a Tercera División, para salir al año siguiente. En 1966 se registró el último ascenso a Primera. Una sola temporada, y ahora las consecuencias son peores, ya que en dos años se pasó de Primera a Tercera, de donde se salió, tras liquidar muchos millones de deudas, en 1970 tras eliminar, en partido de promoción, al Osasuna de Pamplona, siendo entrenador del cuadro alicantino, César.

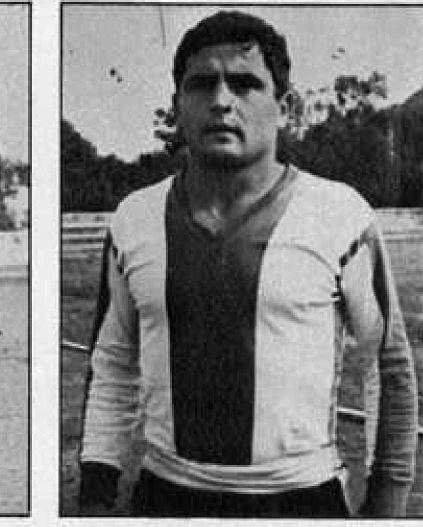
- PRESIDENTE: Don José Rico Pérez.
- DOMICILIO SOCIAL: Calle Velázquez, 18, 1º. Teléfonos: 24-91-44 y 24-92-12.
- COLORES: Camiseta blanquiazul, en rayas anchas en vertical. Pantalón negro.
- CAMPO: Cuando el equipo ascendió a Primera División, en 1954, volvió a jugar en el campo de La Viña, que ha sido ampliado varias veces. Su aforo actual es de 14.024 espectadores. Las dimensiones del terreno de juego son de 105 × 68 metros. Teléfono del campo: 22-02-28.



José Fernando SARRACHINI Donatti. *Nació en Rosario (Argentina). Edad: 25 años. Peso: 71 kilos. Talla: 1,70 metros. Delantero.*



José Leonardo CALABUIG Cuartero. *Nació en Villena (Alicante). Edad: 18 años. Peso: 64 kilos. Talla: 1,71 metros. Delantero.*



José PARDO Rubio. *Nació en Selva (Mallorca). Edad: 20 años. Peso: 69 kilos. Talla: 1,68 metros. Delantero.*



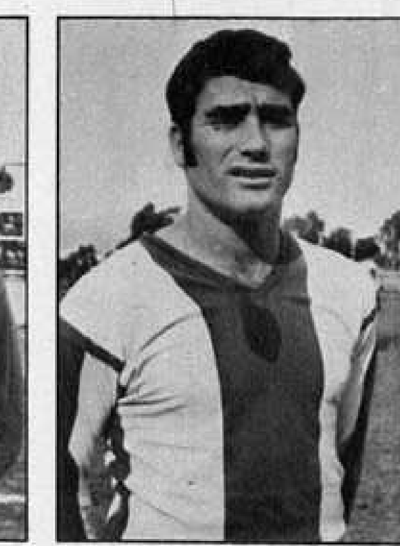
Juan BAENA Ruiz. *Nació en Ceuta. Edad: 21 años. Peso: 75 kilos. Talla: 1,81 metros. Delantero.*



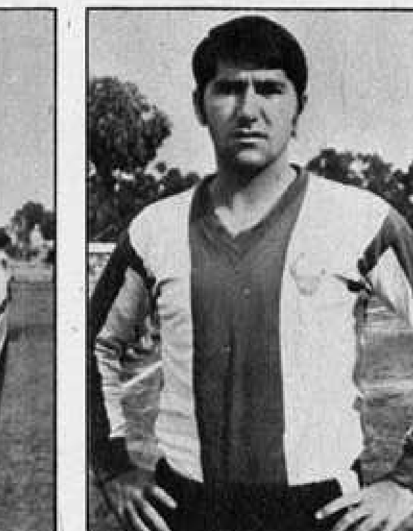
ALFONSO Pérez Brisimiri. *Nació en San Sebastián. Edad: 31 años. Peso: 70 kilos. Talla: 1,72 metros. Delantero.*



Luis SOGORB Sáez. *Nació en Alicante. Edad: 20 años. Peso: 71 kilos. Talla: 1,74 metros. Delantero.*



MARCOS Orts Devesa. *Nació en Benidorm (Alicante). Edad: 25 años. Peso: 71 kilos. Talla: 1,70 metros. Delantero.*



Miguel Esteba Sala (CORRO). *Nació en Inca (Mallorca). Edad: 23 años. Peso: 73 kilos. Talla: 1,72 metros. Delantero.*

- «COMPRENDO EL DISGUSTO DE LA AFICION, PERO NADIE HABLO DEL ASCENSO EN ESTA TEMPORADA»
- «EL PROXIMO AÑO PODREMOS SUBIR A PRIMERA»
- «PARA UN CLUB ES LA RUINA, MILITAR EN LA MAXIMA CATEGORIA SIN CONJUNTO BASE»



El presidente del Hércules, don José Rico Pérez, durante la charla que sostuvo con nuestro corresponsal.



El presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don José Luis Pérez Pavá, estuvo presente en la inauguracion del domicilio social del Hércules.

rios años suplente de Iribar... No hubo, por tanto, más que atención a la labor deportiva, aunque, por otro lado, otras comisiones trabajaran para la confección de estatutos, y otra, para todo lo referente al nuevo campo.

—¿Cuál fue el objetivo del Hércules en cuanto a la labor deportiva?

—Cuando me hice cargo, se impuso como medida urgente reorganizar la plantilla. No voy a despreciar, ni mucho menos, a los jugadores que teníamos, pero lo cierto es que nuestro objetivo era forjar un equipo para el futuro. Queríamos comenzar formando el armazón y, sobre una base firme, darle al equipo una fisonomía distinta. Luego, sobre la marcha, incorporar los dos o tres jugadores que hicieran falta para, la próxima temporada, y contando con una base sólida y firme, acometer con esperanza la «operación ascenso». También se incorporó al primer plan una atención especial a los juveniles que iban destacando por la región. Se ficharon a Carcelén y Serrano, del Albacete, que son hoy piezas claves en el Hércules juvenil que proyectamos lanzar hacia los Campeonatos de España. De momento han seleccionado, para los Campeonatos de Selecciones Regionales, a ocho juveniles de nuestro equipo, que cuenta con el entrenador Loves, quien hace poco ascendió al Español de San Vicente de categoría regional a Tercera División. También se fichó al jugador Calabuig, un chaval de dieciocho años que triunfaba en el Villena y que está alternando la titularidad en el primer equipo. Es una labor larga que, forzosamente, necesita tiempo, pero que es donde dentro de un par de temporadas se ha de apoyar la economía y potencia del Hércules. Seguro que de esta relación de promesas y las que se vayan incorporando se podrá contar con algunos nombres. De momento ya hay un equipo, de los que están en los primeros puestos de la Primera División, que nos habló de tener opción sobre alguno de ellos.

—¿Vamos con el equipo actual?

—El «plan reorganización» se dejó acusar más de lo previsto. En principio se retuvieron algunos jugadores con los que estábamos comprometidos moralmente por salvar el equipo la campaña anterior... Luego, todo aconsejó reducir la plantilla. No se tuvo suerte en algunos partidos y aparecieron los negativos.

—¿Le preocupan los negativos?

—Más que preocuparme, me molestan. Sé que el equipo se los sacudirá de encima.

—Existe descontento entre la afición. Ya sabe, el ascenso...

—Está justificado el disgusto por parte de la afición. Nosotros, mientras tengamos negativos, también estamos disgustados..., pero no dijimos nada de ascenso. Se dijo claramente que se formaría una base sólida de equipo, que el Hércules no tenía. Se subió de Tercera y esta labor estaba por realizar. Sí es cierto que se dijo que si se ponía a tiro no íbamos a despreciar el ascenso..., pero nunca se afirmó de que sea este año el señalado para ello. Será, Dios mediante, el próximo. ¿Se imagina la ruina que representa para un club lograr el ascenso a Primera sin equipo base? Lo sensato es, primero, hacer equipo, como hizo el Gijón, que sin prisas elaboró su equipo, para luego, en Primera, afrontar con un par de refuerzos campaña tras campaña. Subir a Primera y, sobre la marcha, reconstruir un equipo, además de ser ruinoso, es peligroso. Con ello llega una campaña triste. Los aficionados vuelven la espalda y nos encontramos con un descenso, con muchos ceros en el capítulo de deudas y un ambiente de absoluta desmoralización. Mi idea es que, cuando se hable de ascenso, se hable con base, y, repito, de ello se hablará la próxima temporada. Esta la vamos a consumir formando los cimientos.

—Ya es significativo que en un club que con un negativo se desprendió de entrenadores como César y Miguel, ahora, con cinco negativos a cuestas, mantenga un punto de serenidad y equilibrio.

—Aunque es lógico que no tuviéramos previsto tener cinco negativos, también es cierto que en fútbol hay que tenerlo previsto todo. Esta trayectoria anormal del equipo obligó a estudiar a fondo cualquier motivo.

—Se habló de que usted les leyó la «cartilla» a los jugadores...

—No hubo más que una reunión con los componentes de la plantilla. Esto lo hago a menudo. Me intereso por los problemas de los jugadores, y últimamente, y con cuatro negativos a cuestas, les hablé de la obligación de un supremo esfuerzo...

LA «OPERACION CAMPO», ADELANTE

—Volvamos a la «operación campo»...

—No quisiera darle mucha importancia en estos momentos a este proyecto. No quiero que nadie pueda pensar que la construcción del nuevo estadio pudiera ser una cortina de humo para cubrir la trayectoria deportiva del equipo. Sobre el campo diremos que el plan sigue adelante, que las obras queremos que comiencen pronto. En diez o doce meses puede estar terminado y será un estadio moderno y modelo en su género. Tendrá una cabida para 40.000 espectadores y un emplazamiento maravilloso, con amplio espacio para aparcamiento de coches y, lo que es mejor..., con instalaciones apropiadas para canchas de entrenamiento y para que jueguen los juveniles.

—¿Cómo se realizará esta obra?

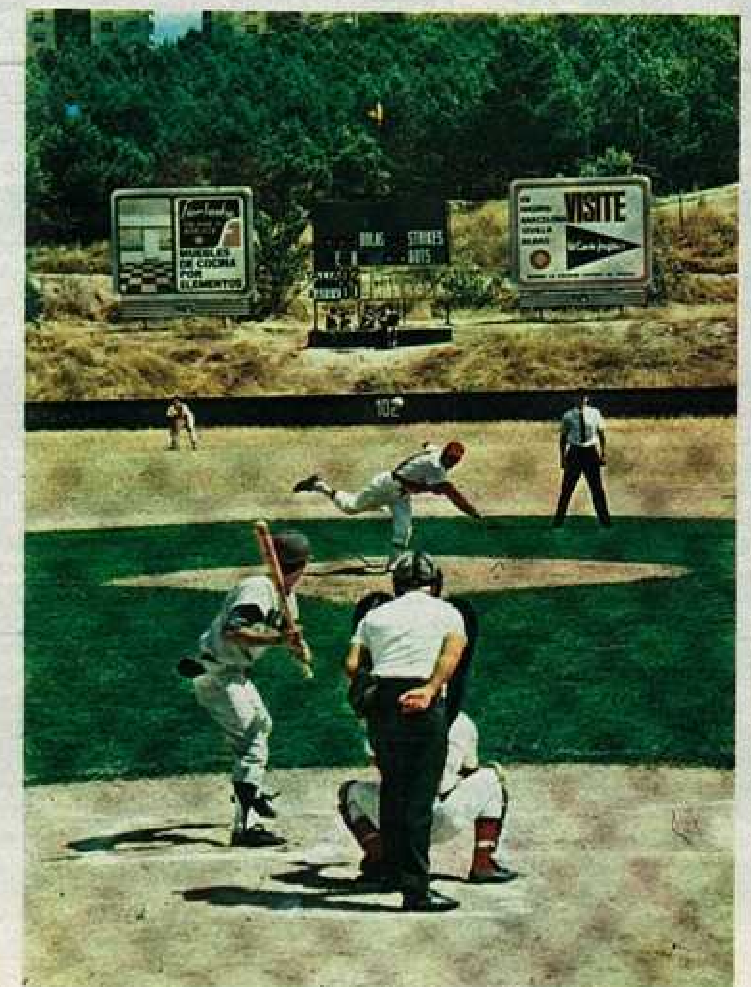
—La acomete el club. Está todo calculado. Donde hoy está La Viña, se construirán 360 viviendas en plan de cooperativa entre nuestros socios; con lo que se obtenga, más la ayuda de los organismos correspondientes, se podrá liquidar el nuevo estadio, cuyo presupuesto es de 45 millones de pesetas. En estos días se está formando la directiva de la cooperativa para que inmediatamente entre en acción. Se trata, pues, de un paso gigante del Hércules C. F., ya que con ello logra, además de un fuerte patrimonio, una labor social, al ofrecer a sus socios y abonados pisos a precios interesantes y con grandes facilidades, que estarán situados en una amplia zona, con parque infantil y abundante jardinería, y con una amplia urbanización, según los últimos planes del Ministerio correspondiente.

Pascual VERDU BELDA
(Fotos Angel García.)



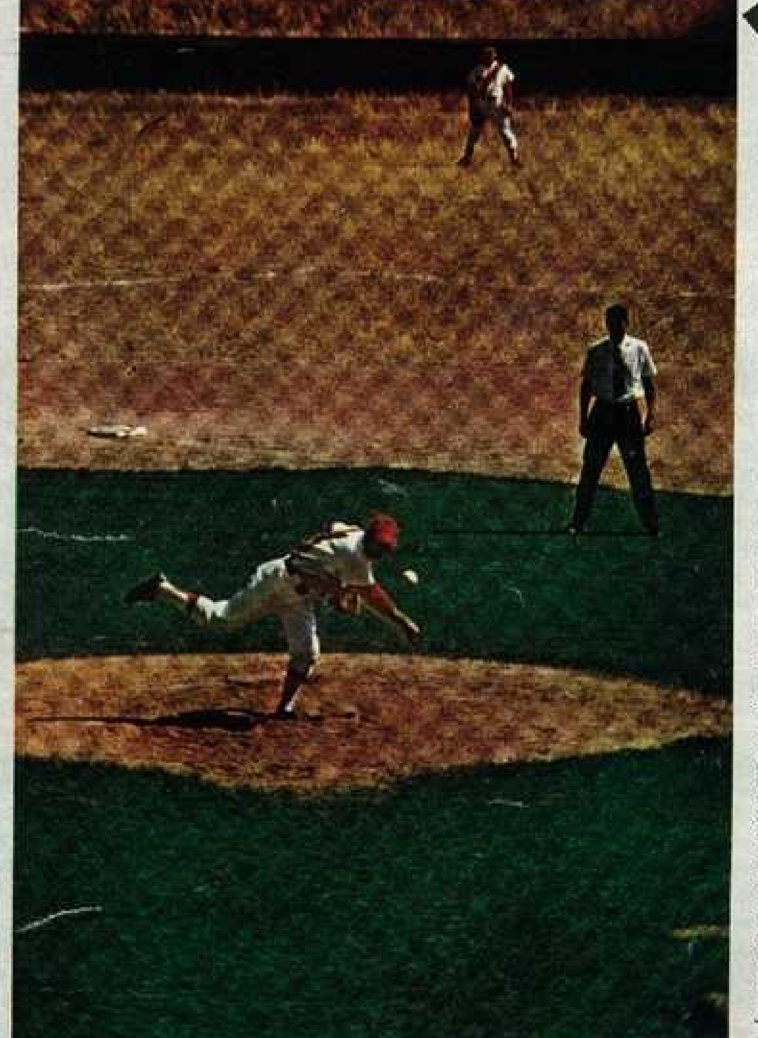
El Rayo Vallecano-La Casera representó a España en la Copa de Europa de Clubs. En Paris venció al Paris Universitario Club, pero en su propio feudo no pudo vencer al Milano B. C., que pasó a la final.





Licesio, receptor del Picadero, de Barcelona, logró eliminar en la quinta entrada de la final de la Copa del Generalísimo a Méndez Botella, del Madrid Béisbol Club.

En la Copa de Europa de Clubs, el lanzador del Rayo Vallecano, Malarría, permitió que la batería del Milano B. C. diese quince batazos buenos y anotasen siete carreras.



La mayor preocupación de los dirigentes nacionales es la promoción de los lanzadores hispanos, piezas clave en este deporte. (Fotos Angel J. Vázquez.)



Grave es el problema del béisbol hispano al contar solamente con un terreno de juego en Madrid y uno en Barcelona, que parece ser va a desaparecer.



ESPERANZAS PARA EL BEISBOL

«PANCHO» GOMEZ: «QUEREMOS PRESENTAR ALGO NUEVO A LA JUVENTUD»

TRES SERIOS INCONVENIENTES:
- «FALTA DE DIRECTIVOS»
- «CARENCIA DE CAMPOS»
- «INEXISTENCIA DE AUTENTICOS CLUBS»

Por ANGEL J. VAZQUEZ

INDUDABLEMENTE, el béisbol es un deporte que se abre paso en nuestro ambiente deportivo. Aunque lentamente, va creciendo y cumpliendo su misión, que no es otra que llevar hombres a la práctica deportiva y, en unión de otras modalidades, contribuir a que el país disponga de una juventud sana y fuerte. Al menos, así lo entiende su presidente, «Pancho» Gómez.

Los dirigentes del béisbol nacional tienen mente clara y saben adónde van. No piensan, de momento, en un deporte de grandes masas. Sólo creen en la labor sorda y diaria de la consolidación y de la expansión, dentro de lo posible.

El presidente va a enfrentarse con la realidad del béisbol actual a través de la temporada 1971.

—«Pancho» Gómez: ¿satisfecho con la temporada que acaba?

—*Satisfecho, no; esperanzado, sí. Un deporte en subdesarrollo, como el nuestro, no puede tener pausas para la satisfacción.*

—El béisbol, ¿ha ido a más o, simplemente, ha vegetado?

—*Nosotros estamos incluidos en el actual fenómeno deportivo español, en el que hay sitio para todo deporte que presente algo nuevo a la juventud. Vamos a más por nuestro mismo valer y por la coyuntura favorable de que le hablo.*

—¿Qué inconvenientes tuvo en 1971?

—*Tres obstáculos hemos tenido, que no son sólo de 1971. Uno, la falta de directivos que quieran o puedan sacrificarse con su trabajo gratuito en beneficio del deporte; otro, la falta de campos de juego, y, finalmente, la inexistencia de auténticos clubs.*

—A pesar de todo ello, también ha habido éxitos.

—*No cabe duda. En el ámbito nacional hemos aumentado el número de practicantes, y la calidad de éstos se ha superado gracias a los muchos cursos técnicos que se han dado en varias provincias. Sin escándalo alguno podemos asegurar que en los campeonatos nacionales respectivos se ha visto tan buen béisbol, o mejor, en juveniles que en la Segunda División.*

SELECCION NACIONAL

—El equipo nacional no fue un éxito en 1971...

—*He dicho en varias ocasiones que el equipo nacional estaba supervalorizado a causa de brillantes éxitos conseguidos con jugadores no nacionales, jugadores que se utilizaban por mis antecesores porque así se lo permitía la Federación Europea; pero cuando nos han obligado a lo contrario y hemos tenido necesidad de renovar el equipo y llamar solamente a jugadores de casa, nos encontramos con la realidad.*

—Entonces, ¿qué somos en Europa?

—*Pues... unos honrados sextos, conforme a la clasificación del campeonato de Europa. Sin embargo, el presidente del Comité Técnico europeo es un español, Rodríguez Roselló, que lleva a su vez el Comité de Competición y está considerado como el gran mediador entre holandeses e italianos; insustituible. Nuestros árbitros, Braulio García y Marco, han sido premiados como los mejores, y una vicepresidencia la ocupo yo.*

—Acusaba antes de falta de directivos, ¿cómo es esto?

—*Fácil. A medida que entramos en lo que se llama sociedad de consumo aquí no se sacrifica nadie y menos cuando sólo se puede ofrecer en contrapartida satisfacciones morales o espirituales; hay pocas personas que cooperen con entrega; unos, por su trabajo, y otros, por su comodidad.*

—Ha puesto como un obstáculo la falta de campos...

—*Pues sí. No se puede pedir un béisbol técnico sin terrenos de juego técnicamente calificados; jugar en otros campos nos ayuda en juveniles e infantiles, pero las divisiones superiores no pueden practicar un buen juego en ellos por falta de condiciones adecuadas al béisbol.*

—¿Cuántos campos de béisbol hay en España?

—*Dos: La Elipa, de Madrid, y Montjuich, éste en trance de desaparecer, aunque con promesa firme de ser sustituido por otro con iluminación. Luego, hay un campo en Valencia, sin vallar.*

—¿Cómo se solucionará este grave inconveniente?

—*Hay algunos presidentes de provinciales que son verdaderos titanes y tienen proyectos que, no cabe duda, llevarán a la práctica, como son los de Vizcaya, Lugo, La Coruña y Zaragoza.*

—Decía antes que no existían clubs de béisbol, ¿me puede ampliar esto?

—*Este es un aspecto del deporte que no creo sea exclusivo del béisbol. Hay pocos clubs, propiamente dichos, con organización firme, y ello significa una interinidad a la que es aplicable el «pan para hoy y hambre para mañana». Se crean clubs hoy y desaparecen al menor inconveniente.*

—¿Por qué sucede?

—*Porque se les cortan las alas en cuanto empiezan a volar. Ejemplo: un club modesto —estos son el noventa por ciento del béisbol— cuaja un equipo y a la temporada siguiente se le va su mejor puntal, o puntales, y el trabajo de unos años queda baldío. ¿Por qué sucede esto? Es largo de contar.*

SOLUCIONES

—¿Qué solución aplicaría?

—*La continuidad, y ésta es la retención. Fijándonos en más altos valores, vemos que la familia es a la sociedad lo que el club al deporte. El individuo está sujeto por cierto tiempo a su familia para que ésta no se destruya, y hasta que él crea la suya propia, o se independiza legalmente, pasa un tiempo prudencial.*

—Dejemos este espinoso asunto. ¿Se ha hecho algo en cuanto a expansión, en el 71?

—*No hemos presionado en este aspecto. Se han puesto en marcha dos nuevas provinciales: Oviedo y Santander; pero no pensamos en más, pues hay que asegurar lo que hay. Crear nuevas federaciones a «go-go» puede ser un golpe de efecto y esto no tiene valor alguno si no se cuenta con presupuesto adecuado.*

—Miremos hacia 1972. ¿Qué planes hay?

—*Primeramente, se comenzará con toda fuerza y dedicación —en unión absoluta con la Delegación Nacional de la Juventud— una gran promoción prebéisbol, patrocinada por una empresa de productos alimenticios y dedicada a «alevines» y «benjamines», en la que pensamos mover unos tres mil niños en su primera fase. Luego seguiremos estudiando a los hombres con clase que puedan dar la talla en el equipo nacional, renovándolo, si es necesario, en su totalidad. Celebraremos cursos técnicos por provincias y tendremos el primer curso nacional para entrenadores. También habrá una convención nacional de árbitros para perfeccionamiento y unidad de criterios.*

—Entonces, ¿podemos decir que el béisbol camina firme?

—*Queremos que así sea, y mientras no falle nuestro equipo directivo, corto, pero tremendamente eficaz, seguiremos trabajando por el béisbol y por la juventud española, a la que hemos venido a servir.*

El béisbol llegará o no a lo que piensa su presidente, «Pancho» Gómez, pero es indudable que hay unos hombres que se sacrifican seriamente por una idea deportiva, y esto es digno que sea conocido en el mundo del deporte nacional.



En Parma (Italia) los componentes de la selección española posaron en exclusiva para AS-COLOR momentos antes de comenzar el encuentro frente a la selección de la República de San Marino.



En 1945, el Real Madrid se proclamó campeón de España tras su brillante victoria sobre el Barcelona C. F.

HOY NOS RECIBE...

PUSKAS

(UN ESPAÑOL QUE ENTRENA EN GRECIA)



- «ME GUSTARIA TRABAJAR AQUI LA PROXIMA TEMPORADA»
- «ES NECESARIO FICHAR EXTRANJEROS»
- «EL MEJOR FUTBOLISTA ESPAÑOL: VELAZQUEZ»
- «MI IDOLO DEPORTIVO: LAZSLO PAPP»
- «SIGO SIENDO UN ALUMNO DENTRO DEL FUTBOL»

Por JULIAN DE REOYO - Fotos: AGUSTIN VEGA

PUSKAS ha recibido al nuevo año en Madrid. El día 30 de diciembre llegaba a Barajas y el día 2 de enero salía hacia Atenas. Muy pocos días, tan sólo unas horas, pero las suficientes para que el entrenador del Panathinaikos tenga la alegría de sentirse de nuevo en su patria y repartir unos cuantos abrazos a esa legión de amigos que tanto le queremos y que no hacemos sino responder a las calidades humanas de Pancho.

La primera cena del año, es decir, la del día 1, la hemos hecho una docena de íntimos amigos junto a Puskas, y al final de esta agradable e inolvidable cena le hemos robado unos minutos para que el lector de AS-COLOR esté un poco al tanto de la actualidad de este entrenador español que trabaja actualmente en Grecia y que desea volver a su patria la próxima temporada.

Sabidos son, por toda la afición futbolística española, los triunfos alcanzados por Puskas con el equipo heleno y hasta me atrevería a decir, que aquí, en España, se disfruta de las victorias del Panathinaikos como algo nuestro e igualmente se sufre con sus derrotas. Cuando el Panathinaikos perdió la final en Wembley frente al Ajax de Amsterdam —partido que presencié en el banquillo junto a Puskas—, sentí la misma sensación que si hubiese perdido un equipo de casa, y lo mismo, cuando hace unos días era vencido por el Nacional de Montevideo en la final intercontinental. Es curioso y muy significativo que Puskas dijese lo mismo al final de tan trascendentales encuentros: «Ha ganado quien tenía que ganar. El Panathinaikos bastante ha hecho con llegar hasta aquí.» No hubo lamentacio-

«Velázquez es el mejor jugador español actualmente» —comenta Puskas.

nes. No echó mano del tópico de la mala suerte. La serenidad y la honradez, como siempre, fueron la bandera que enarboló Puskas.

EL FUTURO

—Todos sabemos que tu equipo va el primero en la Liga griega. ¿Crees posible ganar el campeonato esta temporada?

—Si las cosas ruedan normalmente, sí. Sacamos dos puntos al segundo y tenemos ahora cuatro o cinco partidos seguidos que nos pueden destacar definitivamente en la cabeza de la clasificación.

—¿Seguirías la próxima temporada con el Panathinaikos participando en la Copa de Europa?

—Mi contrato termina el próximo 30 de junio. Soy español y quisiera trabajar aquí, en casa. Por otro lado, al no permitirse fichar en Grecia jugadores de otros equipos de Primera División, estimo que el Panathinaikos no puede lograr más de lo que ha alcanzado. De todas formas es muy pronto para hablar. En Grecia me tratan de maravilla y ya sabes que yo no soy desagradecido, aunque te repito que lo que verdaderamente deseo es volver aquí.

Dejando al margen la actualidad del fútbol griego, preguntamos a Puskas esas curiosidades que son tema principal en estas entrevistas semanales del «Hoy nos recibe...»

SUS JUEGOS DE NIÑO

—¿A qué jugabas de pequeño?

—Al fútbol.

—Eso nos lo suponíamos todos, quiero decir, aparte de jugar al fútbol.

—Me gustan todos los deportes que se practiquen con algo redondo. Principalmente jugaba a balonmano y dicen que lo hacía muy bien, pero yo nunca reparé en mi facilidad para este deporte, porque mi obsesión era jugar al fútbol todo el día.

—¿Quién fue tu mejor entrenador?

—Mi padre. Me enseñó en mis comienzos, él orientó mi futuro y siempre me dio los mejores consejos que jamás escuché.

—¿Quién crees que es el mejor entrenador español?

—Yo estuve nueve años en el Real Madrid. Primero entrené a las órdenes de Luis Camiglia y tuve en él a mi peor enemigo. Más tarde, fue Fleitas Solís, y por el poco tiempo que estuve bajo sus órdenes no le puedo juzgar. Por último, junto a Miguel Muñoz, he permanecido siete años. Contestándote concretamente a tu pregunta, pienso que Miguel Muñoz es el mejor entrenador español. Ahí están sus triunfos que avalan mi respuesta. Sus éxitos no los puede discutir nadie y, mientras no venga otro que demuestre lo contrario, Muñoz es el mejor. No ignoro que hay muchas personas que dicen muchas cosas de Miguel, pero no es menos cierto que cada aficionado hace su equipo con arreglo a sus creencias, tal vez sin pensar que el entrenador es el que mejor conoce a sus jugadores y desea el triunfo de su conjunto tanto como el que más.

JUGADORES EXTRANJEROS

—Antes hemos hablado de ciertas prohibiciones de jugadores en Grecia; ahora toquemos el tema de las prohibiciones españolas. ¿Ficharías jugadores extranjeros para el fútbol español?

—Sin lugar a dudas. El público acude a un espectáculo caro y hay que darle calidad, y si se ficharan auténticas figuras se vería un fútbol superior al que hoy se juega, y no es menos cierto que los equipos que participan en torneos continentales se ven en inferioridad técnica ante otros conjuntos que alinean jugadores de otras nacionalidades. Cuando el Real Madrid paseó su fútbol por el mundo entero era el Real Madrid de España y nadie pensaba si Kopa era francés; si Di Stéfano había nacido en Argentina o si yo lo había hecho en Hungría. Se alcanzaban triunfos y eran victorias para España. Se cobraban fuertes cantidades en dólares y ganaban dinero tanto los equipos que nos contrataban como nosotros mismos, y hasta me permito decir que los aficionados salían satisfechos del espectáculo que les habíamos brindado. Repito, soy partidario de fichar jugadores extranjeros que puedan rendir y enseñar algo.

—¿Acudes a otros espectáculos deportivos aparte del fútbol?

—Me gusta el baloncesto y las carreras de caballos principalmente.

—¿Quiénes son tus ídolos?

—No te puedo dar mil o dos mil nombres porque yo admiro a todos aquellos que hacen bien el deporte que practican. Dentro del baloncesto me gusta cómo juegan Luyk y Emiliano. Entre los jockeys destaco a Carudel.

—¿No podrías darme un solo nombre que pudiéramos decir te ha entusiasmado más que nadie?

—Sí, el de Lazslo Papp. Era un fenómeno y sus triunfos olímpicos le acreditan como un fuera de serie.

VELAZQUEZ

—¿Quién es para ti el mejor jugador actualmente de España?

—Manolito Velázquez, y punto. También me gusta mucho Marcial. Velázquez tiene un sentido del fútbol extraordinario, y creo, sin lugar a dudas, que es el mejor jugador español de la actualidad.

—¿Te hubiera gustado ser figura dentro de otro deporte que no fuera el fútbol?

—No; desde niño siempre me apasionó el fútbol. Jugaba tres y cuatro horas diarias y nunca me aburrí ni me cansé. De mi época de profesional no puedo tener mejores recuerdos, y hace dieciocho meses que obtuve el título de entrenador en la Escuela de Preparadores y soy un hombre completamente feliz siguiendo dentro del fútbol y hablando de este deporte. Me crié como futbolista, viví como futbolista y sigo sintiendo el fútbol en el corazón.

—Para ti, y los que como tú han sido unos verdaderos fenómenos con un balón entre los pies, ¿crees que es necesaria la Escuela Nacional de Preparadores de Fútbol?

—Completamente necesaria. No es igual obedecer que mandar. Además, en la Escuela aprendes muchas cosas que como jugador ignoras; tales como medicina deportiva, trato con las personas, y descubres, realmente, si tienes cualidades pedagógicas para enseñar la asignatura de la técnica futbolística. Todo entrenador tiene necesariamente que pasar por la Escuela de Preparadores.

—¿Has aprendido algo en Grecia?

—En mi profesión, siempre se aprende algo, siempre eres un alumno.

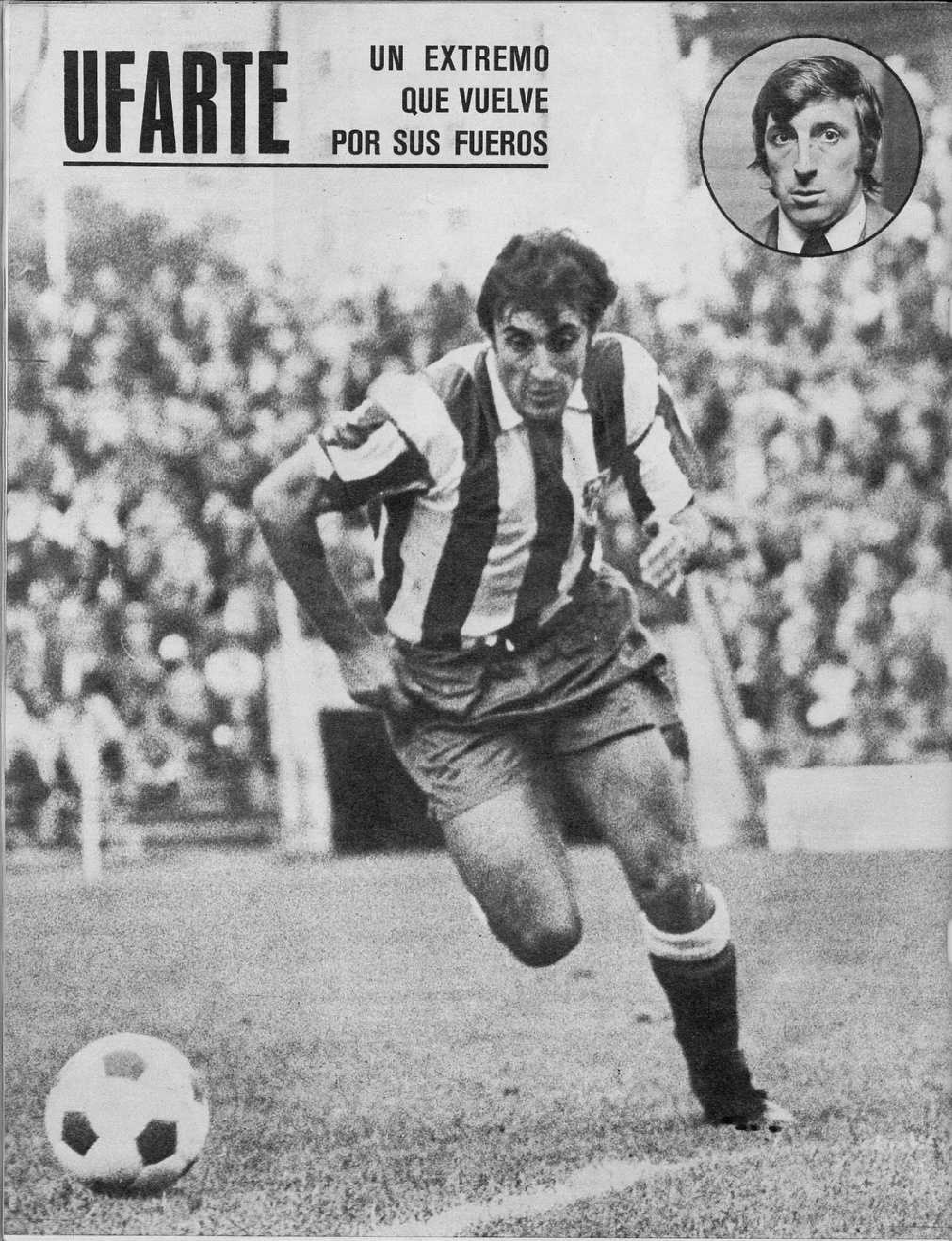
Modesto, sencillo, cariñoso y elocuente. Pancho Puskas, maestro de futbolistas y profesor de fútbol, ha dejado en estas respuestas constancia de su personalidad. Puskas presume de ser español y lo dice con sano orgullo. Pancho quiere volver a España, y estoy seguro que toda la España futbolística quiere que regrese «cañoncito pum». Si el ex interior izquierdo madridista dice haber pasado los mejores años de su vida en el Real Madrid, no es menos cierto que todos los aficionados, fuesen del equipo que fuesen, admiraron el juego de este zurdo que sólo tiraba a puerta en tres o cuatro ocasiones cada partido y le eran suficientes para ser el máximo goleador de la Liga española. Para aquellos que han tratado personalmente a Pancho Puskas sobran cuantas palabras de elogio podamos hoy poner en esta entrevista; a los que no tuvieron la suerte de tratarlo personalmente, podemos asegurarles que Puskas es infinitamente mejor persona y amigo que futbolista fue.



«Lazslo Papp creo que ha sido un verdadero fenómeno» —confiesa Pancho a nuestro compañero Reoyo.

UFARTE

UN EXTREMO QUE VUELVE POR SUS FUEROS



«SOY EL MISMO DE SIEMPRE»

«He hecho mejores partidos y nunca se les dio tanto bombo»

Por LUIS ARNAIZ
Fotos: JAVIER GALVEZ

JOSE Armando Ufarte vuelve a ser noticia. El extremo derecho del Atlético de Madrid parece haberse recuperado de pasados traspiés para convertirse, de nuevo, en aquel extremo que el equipo rojiblanco incorporara desde Brasil, cuando las autoridades deportivas brasileñas pensaban en todo con tal de lograr que el gallego se quedase en Brasil. Surgió, entonces, el equipo del Metropolitano, y Ufarte pudo regresar a su patria como sólo lo hacen los vencedores. Llegó y triunfó, porque el exterior poseía la suficiente clase en su fútbol como para convertirse en uno de los héroes del balompié hispano. La hinchada atlética se volcó con su jugador porque solía recibir de éste ese gran regalo que para la vista constituye siempre un futbolista de talla. Pero Ufarte no fue regular en sus acciones ni constante en sus esfuerzos. Las críticas llegaron, y el jugador comenzó a desenvolverse en un tono de discreta mediocridad. Sin embargo, de cuando en cuando, surgían arrolladoras, plenas de pujanza, esas pinceladas que hacen de él un auténtico artista del balón. Y en cada ocasión, el público se rindió a sus pies, porque no podía permanecer ajeno a su virtuosismo. Pero eran tan pocas las gotas salidas de un frasco de semejante calidad...

Ahora, Ufarte ha vuelto por sus fueros; ahora, Ufarte ha vuelto a deleitar a su hinchada. Es un hombre nuevo o, al menos, eso demuestra sobre el campo. Se mueve con las ganas de un novel, pero con esa cadencia tan particular que ha hecho de su figura un polo de atracción.

—¿Qué pasa, Ufarte?

—*Nada en absoluto. No ocurre nada.*

—Esos partidos brillantes que ya no acostumbraba a brindar...

—*Soy el mismo de siempre. El mismo hombre que llegó al Atlético de Madrid. Con unos años más, es cierto, pero con los mismos defectos y semejantes virtudes a las de entonces.*

—Su juego ha cambiado...

—*No; ni mucho menos.*

—¿Cuál es la explicación a su buen momento de juego?

—*Los jugadores de fútbol somos humanos y, como tales, estamos sujetos a tardes de aciertos y a tardes de errores. Unas veces salen las cosas bien; otras, mal, y en ocasiones, regular. De todas formas, creo que mi situación actual se ha supervalorado un poco. He hecho mejores partidos y nunca se les dio tanto bombo. Claro que ésa es mi opinión particular.*

—Pero sin continuidad, ¿no?

—*Eso es otra cosa que habría que discutir. En las Ligas que quedamos campeones actué a pleno rendimiento. Varias veces mejoré, incluso, lo que yo pensaba. Lo que sucede es que, cuando el equipo va bien, todo funciona a la perfección. Cuando las cosas salen mal, también los jugadores nos vemos disminuidos en nuestro rendimiento.*

«HAY QUE ENTRAR EN LOS PLANES DEL SELECCIONADOR»

Ufarte, en candelero. Su juego, en la cima. Los elogios le llueven por todas partes. Es una de las figuras indiscutibles del fútbol español de comienzos de año.

—Sin embargo, no ha contado para la selección en los últimos tiempos, ¿por qué?

—*A los jugadores les seleccionan los entrenadores. Y hay que entrar en el plan de cada uno de ellos para poder llegar hasta el equipo nacional. A mí, la verdad, no me desagradaría en absoluto ser titular en la selección española. Ir a Brasil con el equipo de España es una de las ilusiones que guardo con más ganas en estos momentos. Pero eso deben decidirlo los estamentos superiores. Y ya digo que el propio Kubala. Porque hay hombres de mucha clase que se quedan en el camino, mientras otros van hasta lesionados o sin haber jugado, a veces, en sus respectivos equipos.*

El atlético fue concentrado por última vez en las vísperas del choque frente a Italia, en el estadio Bernabéu. En aquella ocasión tuvo que conformarse con la suplencia. Como tantas veces.

—¿No cree que no hizo mucho por llegar a la selección?

—*Hice lo que tenía que hacer. Pero, desde luego, podía haber sido internacional en muchísimas más ocasiones.*

—¿Quién tuvo la culpa?

—*No sé... Puede ser que yo. Aunque esté satisfecho del rendimiento que siempre le he dado a mi club. Le repito que no basta con ser el mejor, sino que hay que contar con la opinión del responsable.*

—¿Fue víctima de muchas injusticias a la hora de formar el equipo nacional absoluto?

—*Digamos que fui víctima de la justicia de los seleccionadores, pero a su manera. Si ellos creyeron que yo no debía ir a la selección, sus motivos tendrían. Yo los admito, aunque no los comparto.*

Se le acusó de indolente. De medroso. De no querer rendir o de hacerlo sólo cuando le venía en gana.

—¿Por qué ese carácter?

—*Cada uno es como es. Pero yo siempre he querido jugar, que conste. Lo que sucede es que hay muchos factores al margen que minan las ilusiones del jugador.*

—¿Por ejemplo?

—*Mire, antes del Mundial de Londres, yo fui el hombre que clasificó a España. Yo marqué el gol en París que dejaba en la cuneta a Irlanda. Y, en principio, contaba para el equipo nacional. Luego, cuando llegó el primer partido, había un número determinado de personas que no querían mi presencia. En Londres hubo una especie de reunión para decidir el once titular. Había demasiada gente y yo me quedé fuera. Esas cosas desmoralizan.*

—¿No será que es excesivamente frágil de moral?

—*No tengo la moral quebradiza. Lo que ocurre es que hay cosas que lógicamente sientan mal. Por ejemplo, ante Bélgica, también hubo personas que dijeron que no debía ir.*

—¿Tiene muchos enemigos?

—*Procuro llevarme bien con todo el mundo, pero eso no puede ser. Sí; claro que tengo algunos enemigos.*

—Nunca ha sido valiente sobre un campo de juego...

—*Ni miedoso. Además, la valentía depende de la forma de ser del jugador y de las circunstancias. Yo prefiero no lesionarme, o evitar la posibilidad de ser «cazado», cuando es una jugada sin trascendencia. La valentía hay que dejarla para los momentos realmente importantes. Eso es lo que aprendí en un fútbol como el brasileño.*

—Pero en España no se admite la pasividad...

—*Ya lo sé. El aficionado español quiere lucha constante, la necesita. Yo lo comprendo y trato de realizar lo que desea el espectador.*

«HE DADO MUCHO RENDIMIENTO»

La gran verdad es que nadie pudo apearle ni del sitial del aficionado ni de la titularidad en el Atlético, que mantuvo como y cuando quiso. Sin rivales que llegaran a su talla.

—¿Cree que ha dado rendimiento?

—*He dado mucho, muchísimo rendimiento.*

—¿A pesar de sus «espantás»?

—*Desde que estoy en el equipo siempre he sido titular. Suelo jugar alrededor de cuarenta partidos por año. Sí; a pesar de todo, pienso que rendí lo que esperaban cuando me contrataron.*

—¿Se considera un jugador barato?

—*Por supuesto que sí.*

—Hay quien asegura que pudo ser el mejor extremo español en muchos años...

—*No sé si he sido el mejor, aunque piense que estoy entre ellos. En Brasil sí me consideraban muy bien, y hay que tener en cuenta que allí lo que sobran son futbolistas de calidad.*

—Su vuelta a España, ¿no le perjudicó profesionalmente?

—*Creo que no. En Brasil siempre fui un buen jugador, y aquí también. Por lo que he visto en los equipos españoles, estoy en línea con los mejores.*

—¿No le supera Aguilar?

—*Aguilar no es mejor que yo.*

—Pero...

—*Es un chico muy joven, con velocidad, hábil... Puede llegar a ser un gran extremo. Mas eso no significa que en estos momentos sea mejor que Ufarte.*

—¿Qué otros hombres podrían hacerle sombra?

—*Amancio es un magnífico futbolista. Y a mí me gusta también, y mucho, Carlos Rexach. Hay buenos jugadores en mi puesto.*

José Armando Ufarte, un extremo recuperado felizmente para el fútbol español. Un extremo que va a dar que hablar de nuevo.



EL FUTBOL EUROPEO AL DIA

Por MIGUEL VIDAL

EN las dos Alemanias, Yugoslavia, Hungría, Bulgaria, Checoslovaquia, Polonia, Austria, Unión Soviética, Suecia, Dinamarca, Suiza, Rumania y Francia, para sólo citar países cuyo fútbol interesa al aficionado español, las Ligas están paralizadas. La clásica tregua invernal y que comprende períodos más o menos largos. Estos períodos de tiempo es interesante que el lector los conozca. Por lo que mejor será que detallemos las fechas en que la actividad liguera volverá a estos países citados. En Austria, por ejemplo, el campeonato se paralizó el 15 de diciembre, se reanuda el 20 de febrero. En Bulgaria, el 15 de febrero; en Dinamarca, el 15 de marzo; en Francia se reanudó este domingo, habiendo sido la tregua solamente navideña; en Hungría, el 1 de marzo; en Polonia, el 1 de marzo; en Alemania Oriental, el 1 de febrero; en Rumania, el 1 de marzo; en Suiza, el 1 de marzo; en Checoslovaquia, el 10 de marzo; en Yugoslavia, el 1 de marzo, y en la Unión Soviética, el 1 de abril.

• • •

Ya hay dos países que han terminado sus campeonatos y, por tanto, ya cuentan con representantes en la próxima Copa de Europa. Estos países son Islandia, cuyo campeón ha sido el Westmannaeya, de Reykjavik, y Finlandia, cuyo campeón ha sido el Turku. Como dato curioso, debemos resaltar que el máximo goleador de la Liga en Islandia (dieciocho goles en catorce encuentros) ha sido Ellert B. Schramm, que, además de futbolista, es diputado en el Parlamento de Reykjavik.

• • •

En Bélgica, la Liga dejó paso a la Copa. El domingo, 2 de enero, se disputaron los octavos de final, y mañana, miércoles, tendrá lugar el sorteo para los cuartos de final. Se han clasificado para este sorteo tres clubs de Primera División (Standard de Lieja, Anderlecht y el vigente campeón de Copa, aunque colista en la Liga, Royal Beerschot) y cinco clubs de Segunda División (Beringen, Sporting Club de Charleroi, Racing Malinois, Tongres y Tilleur). El único club superviviente de Tercera, el A. S. Ostende, fue eliminado en esta pasada ronda por el Tongres, un club que cuenta en su haber, además, la hazaña de haber eliminado, en los dieciseisavos de final, al líder de la División de Honor, Brujas.

En esta jornada copera no ha habido sorpresas, a no ser esta mayúscula de que casi todos los goles fueron logrados por jugadores extranjeros. Así el Standard, que venció por cuatro tantos a dos al Sport Kring de Lierse, tuvo sus goleadores en el yugoslavo Sylvestre Takac (2), el checo Ludovic Cvetler y el sueco Johansson, mientras que el holandés Ressel lograba los dos goles del Lierse. El Anderlecht, que ganó por dos goles a cero al Racing White, tuvo sus goleadores en el danés Ejderstedt y en el holandés Jan Mulder. Y, en definitiva, los dos goles que marcó el Royal Beerschot al F. C. Malinas fueron obra del italiano Levantaci. Y en Bélgica, naturalmente, nadie se rasga las vestiduras por esto, y su selección, quinta en Europa, a tenor de los resultados cosechados en 1971, se clasificó para el Mundial de Méjico —¿se acuerdan ustedes?—, y está clasificada para los cuartos de final de la Eurocopa, a costa de Portugal, Escocia y Dinamarca.

• • •

El Ajax, de Amsterdam, cuando se llevan ya diecinueve jornadas, sigue imbatido en la Liga de su país. Una hazaña sin precedentes en el balompié holandés, que ha coincidido con una temporada sensacional como la que está llevando Johann Cruyff. El caso del Ajax, está demostrado, no es un caso de que sea un entrenador u otro el que lo dirija. Es el caso de que Cruyff y sus compañeros quieran o no. Stefan Covaci, el rumano que sustituyó a Rinus Michels, ha declarado que su única intervención consiste (como consistía, en suma, la del actual «míster» del Barcelona) en vigilar la disciplina de sus hombres. Lo demás, y muy bien por cierto, lo ponen ellos. En el Ajax quien hace la ley es Cruyff, y la mejor prueba es que uno de los grandes valores del Ajax de la pasada temporada, pero peligroso por su semejanza con el «Pelé rubio», Nico Rijnders, ha tenido que emigrar al Brujas belga. Como ha emigrado a su antiguo club, Partizán de Belgrado, como entrenador, el hasta ahora capitán, Velibor Vasovic.

En esta jornada que nos ocupa, el Ajax, con goles de Keizer y Cruyff, ganó en La Haya (1-2) al F. C. Den Haag, mientras que su eterno rival, el Feyenoord, que-



Antoniadis.

GRECIA

Olimpiakos Nicosia-Olimpiakos Pireo (aplazado)
Panionios-Panathinaikos (aplazado).

AEK, 1; Kavala, 0.
Ethnikos, 4; Fostir, 3.
Iraklis, 1; Apollon, 0.
Aigaleo, 2; Paok, 1.
Aris, 3; Pierikos, 1.
Trikala, 1; Volos, 1.
Patras, 2; Verya, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ARIS	14	8	5	1	22	8	35
AEK ATENAS	14	7	5	2	21	8	35
PAOK	14	7	4	3	22	9	32
OLIMPIAKOS	14	8	3	3	19	11	32
PANATHINAIKOS	12	9	1	2	41	9	31
IRAKLIS	14	4	7	3	11	13	29
ETHNIKOS	14	5	4	5	18	18	28
KAVALA	14	6	2	6	13	15	28
VOLOS	14	5	4	5	12	14	28
PANIONIOS	13	5	4	4	11	10	27
PATRAS	14	4	5	5	18	19	27
AIGALEO	14	4	5	5	11	18	27
VERYA	14	3	4	7	9	13	24
TRIKALA	14	1	8	5	12	18	24
PIERIKOS	13	2	5	6	7	17	22
APOLLON	14	1	5	8	6	21	21
FOSTIR	12	3	2	7	10	23	20
NICOSIA	13	2	3	8	5	16	19

Tabla de goleadores: Antoniadis (Panathinaikos), 20; Elefterakis (Panathinaikos), 7.

INGLATERRA

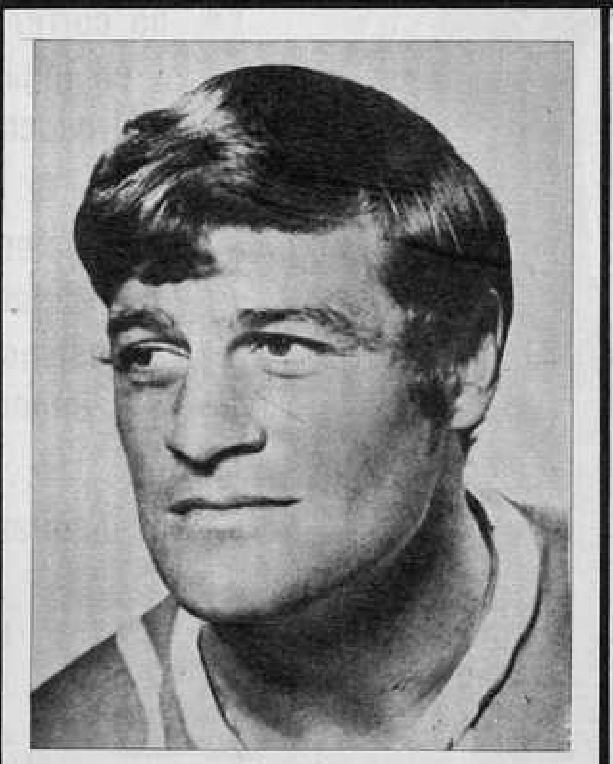
Arsenal, 1; Everton, 1.
Coventry City, 1; Southampton, 0.
Derby County, 1; Chelsea, 0.
Huddersfield Town, 0; Stoke City, 0.
Ipswich Town, 2; West Bromwich, 3.
Liverpool, 0; Leeds United, 2.
Manchester City, 2; Nottingham Forest, 2.
Sheffield United, 1; Leicester City, 1.
West Ham United, 3; Manchester United, 0.
Wolverhampton W., 2; Newcastle United, 0.
Crystal, 1; Tottenham, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
MANCHESTER UNITED	24	14	7	3	49	30	35
LEEDS UNITED	24	14	5	5	36	15	33
MANCHESTER CITY	24	12	9	3	46	20	33
DERBY COUNTY	24	12	7	5	40	22	31
SHEFFIELD	24	13	5	6	43	31	31
WOLVERHAMPTON	24	11	7	6	44	34	29
TOTTENHAM	24	10	8	6	38	26	28
ARSENAL	24	12	4	8	34	26	28
LIVERPOOL	24	11	6	7	29	25	28
CHELSEA	24	9	8	7	30	27	26
WEST HAM	24	8	7	9	26	23	23
STOKE	24	8	7	9	24	28	23
CONVENTRY	24	6	10	8	26	37	22
IPSWICH	24	5	10	9	18	32	20
EVERTON	24	6	7	11	24	27	19
SOUTHAMPTON	24	7	4	13	32	39	19
LEICESTER	24	5	9	10	24	30	19
NEWCASTLE	24	6	6	12	25	36	18
HUDDERSFIELD	25	6	6	13	21	35	18
CRYSTAL	24	5	6	13	22	39	16
NOTTINGHAM	25	4	7	14	31	48	15
WEST BROMWICH	24	5	5	14	18	34	15

Tabla de goleadores: Francis Lee (Manchester City), 19; George Best (Manchester United), 14.



Francis Lee.



Devrindt.

HOLANDA

Nec, 0; MW, 0.
PSV, 2; Feyenoord, 0.
Nac, 1; Utrecht, 2.
Groning, 1; Telstar, 1.
Excelsior, 1; Volendam, 0.
Sparta, 0; Den Bosch, 0.
Den Haag, 1; Ajax, 2.
Twente, 0; Vitesse, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
AJAX	19	16	3	0	43	10	35
FEYENOORD	18	15	1	2	39	8	31
SPARTA	19	10	7	2	41	20	27
FC TWENTE	19	10	6	3	23	7	26
FC UTRECHT	19	10	4	5	37	22	24
FC DEN HAAG	19	10	4	5	29	20	24
G. A. EAGLES	19	7	5	7	29	28	19
NEC	18	8	3	7	20	21	19
MW	19	8	3	8	19	21	19
TELSTAR	19	6	6	7	22	28	18
PSV	19	5	6	8	25	20	16
NAC	18	5	6	7	24	30	16
FC GRONING	19	3	9	7	24	28	15
DWS	19	5	4	10	17	30	14
EXCELSIOR	19	4	5	10	11	26	13
VITESSE	19	2	4	13	11	40	8
FC DEN BOSCH	18	1	5	12	9	38	7
VOLENDAM	18	1	5	12	7	31	7

Tabla de goleadores: Geels (G. A. Eagles), 13; Groenendijk (Utrecht) y Schoenmaker (Feyenoord), 11; Devrindt (PSV Eindhoven), 10; Cruyff (Ajax), 9.

daba descolgado por culpa de su derrota en Eindhoven, ante el Philips Sport Vereining, por dos goles a cero. Los tantos de los «electricistas» fueron logrados por Devrindt y Van den Dungen. Como resultados sorpresa en la jornada podemos contabilizar el empate cosechado por el colista, Den Bosch, en el terreno del Sparta de Rotterdam, así como el del vicecolista, Vitesse, en el terreno del Twente.

• • •

Mañana, en Zurich, se efectuará el sorteo para los cuartos de final de la Copa de Europa, Recopa, Copa de la U.E.F.A., Campeonato de Europa de Selecciones Nacionales y Campeonato de Europa para Selecciones Sub-23. España no estará representada en ninguno de ellos. Para el Campeonato de Europa de Selecciones Nacionales los ocho países que estarán en el «bombo» son Rumania, Hungría, Inglaterra, Unión Soviética, Bélgica, Italia, Yugoslavia y Alemania Occidental. Son novedades en relación a los cuartos de final de la pasada Eurocopa (edición 1966-68) Alemania Occidental, Rumania y Bélgica.

En cuanto al Campeonato de Europa para Selecciones Sub-23, se han clasificado para los cuartos de final los siguientes países: Checoslovaquia, Bulgaria, Grecia, Unión Soviética (este país, de nuevo, a costa de España), Dinamarca, Suecia, Holanda y Alemania Occidental. Es de notar que algunos países, como Alemania Occidental y Unión Soviética, han logrado el «doblete».

En la Copa de Europa de Campeones de Liga quedan en liza los dos clubs holandeses, Ajax y Feyenoord, Inter (Italia), Ujpest Dozsa (Hungría), Standard de Lieja (Bélgica), Benfica (Portugal), Arsenal (Inglaterra) y Celtic Glasgow (Escocia). En la Recopa, el Estrella Roja de Belgrado (Yugoslavia), Dynamo Berlín (Alemania Oriental), Glasgow Rangers (Escocia), Torino (Italia), Dynamo Moscú (Unión Soviética), Steaua Bucarest (Rumania), Atvidabergs (Suecia) –este equipo eliminó al campeón vigente, Chelsea de Londres– y Bayern Munich (Alemania Occidental). Y en la Copa de la U.E.F.A. quedan el Sport Kring Lierse (Bélgica), Tottenham Hotspurs (Inglaterra), Wolverhampton Wanderers (Inglaterra), Juventus (Italia), Milán (Italia), Ferencvaros (Hungría), U. T. A. Arad (Rumania) y Zeljeznicar de Sarajevo (Yugoslavia).

• • •

El colega francés «France-Football», además de elegir el mejor futbolista europeo 1971 (elección que recayó en el holandés Cruyff, como ya saben nuestros lectores), ha elegido también la mejor selección del año que se fue. De las treinta y tres Federaciones Nacionales que integran la U.E.F.A., y, por tanto, treinta y tres selecciones nacionales, sólo una, Islandia, no ha entrado en esta clasificación. Las demás han quedado así: 1, Inglaterra; 2, Unión Soviética; 3, Alemania Occidental; 4, Hungría; 5, Bélgica; 6, Rumania; 7, Italia; 8, Yugoslavia; 9, Alemania Oriental; 10, Checoslovaquia; 11, Bulgaria; 12, España; 13, Austria; 14, Francia; 15, Holanda; 16, Suecia; 17, Portugal; 18, Suiza; 19, Polonia; 20, Irlanda del Norte; 21, Dinamarca; 22, Escocia; 23, País de Gales; 24, Albania; 25, Grecia; 26, Turquía; 27, Noruega; 28, Finlandia; 29, Luxemburgo; 30, Malta; 31, República de Irlanda (Eire), y 32, Chipre.

• • •

En Italia, la Liga está al rojo vivo. En San Siro, que registró el mayor lleno de todos los tiempos en encuentro liguero, con una recaudación también récord de ciento noventa y ocho millones de liras (algo así como dieciocho millones de pesetas dejaron en taquilla los ochenta y tres mil espectadores asistentes, a los que hay que añadir los cuatro o cinco mil que habían comprado la correspondiente entrada y tuvieron que quedarse fuera «luchando» con la policía), «la» Juve empató a cero goles con el Inter, distanciándose así dos puntos de su inmediato seguidor, el Milán, que empató a su vez en Turín a cero con el otro club primerdivisionario de la ciudad, Torino.

«La» Juve, ampliamente dominada por los interistas –que estrellarían tres balones en los postes, a disparos de Facchetti, Mazzola y Bonisegna–, acertó a llevarse un empate que le puede valer de mucho para el futuro. En el encuentro Roma-Atalanta, que acabó con mínima victoria de las huestes de Helenio Herrera (el solitario gol lo marcó el defensa Liguori), el colegiado Michelotti, de Parma, amonestó a nuestro compatriota Luis del Sol por protestarle la anulación de un gol. El Cagliari, que con el cambio de entrenador parece haberse recuperado, ganó en el terreno del colista, Varese, por dos goles a cero. Asistieron al encuentro sólo ocho mil espectadores, y los tantos cagliaritanos fueron obra de Luigi Riva y Angelo Domenghini, los dos «mundialistas».

«La» Fiorentina, que la Liga pasada tuvo sus más y sus menos para mantenerse, está actualmente en el tercer puesto de la tabla. Su victoria en Mantova ha sido importante. Comenzó marcando el equipo local, a los diez minutos, por mediación de Badiani; a los treinta y cinco minutos empató Chiarugi, y poco después Bertuolo colaba el balón en propia meta. El 1-2 sería el resultado definitivo.

MAS INFORMACION EN PAGINA 46



Luigi Riva.

ITALIA

Bolonia, 2; Catanzaro, 1
Inter, 0; Juventus, 0.
Mantova, 1; Fiorentina, 2.
Roma, 1; Atalanta, 0.
Sampdoria, 1; Lanerossi, 1.
Torino, 0; Milán, 0.
Varese, 0; Cagliari, 2.
Verona, 1; Nápoles, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
JUVENTUS	12	9	2	1	23	11	20
MILAN	12	8	2	2	18	7	18
FIORENTINA	12	6	4	2	14	10	16
CAGLIARI	12	5	5	2	13	8	15
TORINO	12	5	5	2	13	10	15
ROMA	12	7	1	4	16	16	15
INTER	11	5	4	2	16	7	14
SAMPDORIA	12	5	3	4	11	12	13
NAPOLES	12	3	6	3	14	14	12
ATALANTA	12	5	1	6	10	12	11
LANEROSSI	11	3	2	6	16	16	8
BOLONIA	11	3	1	7	10	17	7
VERONA	11	2	3	6	7	15	7
MANTOVA	11	2	2	7	9	15	6
CATANZARO	12	0	6	6	7	16	6
VARESE	11	0	4	7	4	15	4

Tabla de goleadores: Riva (Cagliari), Bettega (Juventus) y Bigon (Milán), 8; Bonisegna (Inter), 7; Anastasi (Juventus), 5.

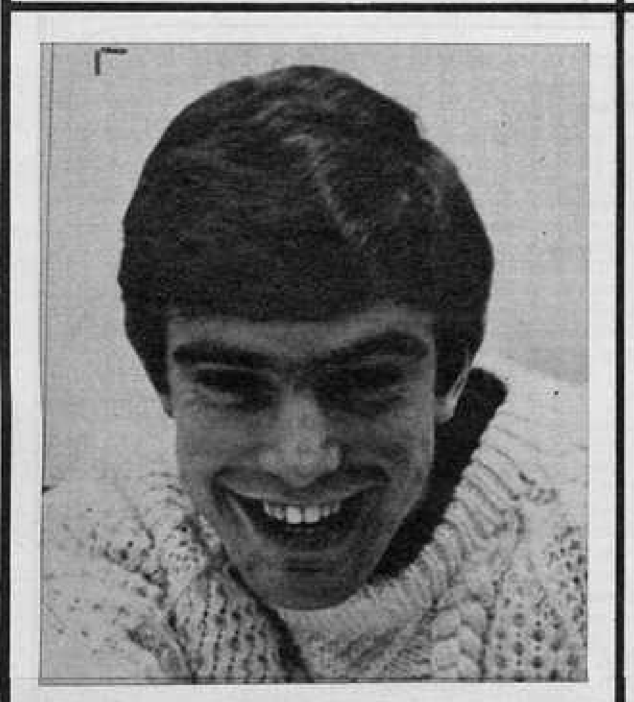
PORTUGAL

Académica, 3; Boavista, 1.
Guimaraes, 2; Tomar, 0.
Sporting, 0; Benfica, 3.
Farense, 2; Tirsense, 0.
Oporto, 1; Beira Mar, 0.
Belenenses, 3; Atlético, 1.
Leixoes, 2; Barreirense, 0.
C. U. F., 2; Setúbal, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BENFICA	14	12	2	0	38	7	26
VITORIA SETUBAL	14	9	4	1	29	9	22
SPORTING	14	9	2	3	25	13	20
C. U. F.	14	7	4	3	23	16	18
BELENENSES	14	6	2	6	16	15	14
BEIRA MAR	14	5	4	5	12	16	14
PORTO	14	5	3	6	20	15	13
FARENSE	14	5	3	6	14	16	13
TOMAR	14	5	2	7	13	15	12
GUIMARAES	14	5	1	8	24	27	11
BARREIRENSE	14	4	3	7	14	23	11
BOAVISTA	14	3	4	7	13	27	10
TIRSENSE	14	4	2	8	10	26	10
ACADEMICA	14	4	1	9	12	16	9
ATLETICO	14	3	2	9	17	29	8
LEIXOES	14	3	2	9	14	27	8

Tabla de goleadores: Arthur Jorge (Benfica), 13; Flavio (Porto), 11; Tito (Guimaraes), 10.

Arthur Jorge.



Hamilton.

IRLANDA DEL NORTE

Ards, 1; Glenovan, 0.
Ballymena, 3; Coleraine, 2.
Crussaders, 0; Glentoran, 0.
Derry, 4; Bangor, 4.
Linfield, 2; Clifftonville, 1.
Portadown, 0; Distillery, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
COLERAINE	8	4	3	1	21	12	11
LINFIELD	9	4	3	2	17	14	11
GLENTORAN	8	4	2	2	22	7	10
ARDS	7	4	2	1	10	5	10
PORTADOWN	8	4	1	3	14	9	9
BALLYMENA	7	4	1	2	11	8	9
DISTILLERY	9	3	3	3	12	18	9
GLENOVAN	9	2	4	3	13	12	8
CRUSSADERS	8	3	2	3	12	14	8
DERRY CITY	8	2	3	3	20	22	7
BANGOR CITY	9	1	2	6	11	24	4
CLIFFTONVILLE	9	0	2	7	8	25	2

Tabla de goleadores: Hamilton (Linfield), 10.

MARK SPITZ Y SHANE GOULD, REYES DE LA NATACION MUNDIAL EN 1971

● VEINTICUATRO PLUSMARCAS MUNDIALES (DOCE MASCULINAS Y DOCE FEMENINAS) FUERON MEJORADAS DURANTE EL AÑO

● EL «VETERANO» SPITZ, CON SEIS, Y LA JOVEN GOULD, CON CINCO, IRRESISTIBLES

Se suele decir que los años preolímpicos no son pródigos en marcas de relumbrón. Y, en parte, este 1971, que acaba de terminar, ha hecho honor a tal aseveración, por lo menos en lo que a los nadadores del Viejo Continente hace referencia. Sin embargo, esto parece no ir con los «monstruos» estadounidenses, ni tampoco con las figuras de esa renacida natación australiana. Entre ambas potencias —sólo con la «intromisión» de los alemanes Matthes y Fassnacht— han sumado la bonita cifra de 24 plusmarcas universales durante esta temporada 71, repartiéndose escrupulosamente entre ambas divisiones.

Otros años siempre ha habido ciertos problemas a la hora de proclamar los mejores nadadores, caso que no es el de éste, puesto que Mark Spitz (USA) y Shane Gould (Australia) han sabido configurarse como indiscutibles entre los indiscutibles, merced a su tremenda trayectoria: ¡Ahí es nada: seis récords para el «veterano» Spitz y cinco para la jovencísima Shane! Nadie ha podido lograr lo que ellos; de ahí la facilidad a la hora de la elección.

SORPRESA

Ambas figuras han sido, sin duda, sendas sorpresas en el concierto natatorio y, desde luego, por motivos bien distintos. Spitz, a sus veintiún años, ya parecía haber dado de sí todo lo que lleva dentro, pero 1971 ha venido a demostrarnos todo lo contrario y a proyectarle hacia esa Olimpíada de Munich, en la que, de seguir por ese camino de «rejuvenecimiento», demostrará cuáles son sus poderes. La joven australiana Shane Gould ha tenido en 1971 un espléndido trampolín para su extraordinaria clase. A principios de temporada se rumoreó que iba a dejar la natación —¡a los catorce años!—; se decía que estaba cansada... Lo cierto es que en este año que terminó, Shane ha arrasado el «ranking» universal del nado libre. La única que ha permanecido en pie ha sido la legendaria Dawn Frasser, que aún conserva esos 58-9, aunque ahora esté acompañada por su joven compatriota. ¿Qué fue de aquella maravillosa Debbie Meyer, que un día acaparó los récords de libre? La simple mirada al «ranking» despeja la incógnita. De Debbie sólo queda el recuerdo. Los récords, todos, están ahora en manos de ese fenómeno australiano que responde al nombre de Shane Gould. Ella ha sido la segunda mujer que ha bajado de los nueve minutos en 800 metros; sus 8-58-1 la afirman como una sensacional fondista, aunque el mejor botón de muestra sean esos excepcionales 17-00-6 en 1.500 metros, con los que, ¡asómbrense!, hubiera sido campeona olímpica masculina en Roma (1960), dejando de lado al entonces legendario John Konrads, que sólo pudo llegar a 17-19-6, e incluso hubiera llegado más lejos cuatro años después, en Tokio, donde el también australiano Graham Windle fue campeón con 17-01-7. ¿Qué les parece esta jovencita de quince años, oficiosa campeona olímpica «masculina» en Roma y Tokio?

POLIFACETICO

Spitz, por su parte, se ha mostrado más polifacético, puesto que a sus dos plusmarcas sobre los 200 metros libres ha añadido otras dos en mariposa, aunque posteriormente perdiera la de 200 metros a manos del alemán Fassnacht. Completó ese sexteto de plusmarcas con su colaboración en los equipos de relevos 4 × 100 estilos y 4 × 200 libres, triunfadores en su gira europea frente a soviéticos y alemanes orientales, a los que materialmente arrasaron, como buen augurio de lo que puede pasar en Munich dentro de unos meses.

Aunque Mark Spitz y Shane Gould hayan acaparado la atención general, esta temporada también ha habido figuras interesantes, pero ciertamente sin el relumbrón de las citadas. Esos son los casos de Tom Mac Breen, el hombre que llevó un poco más lejos la plusmarca de los 400 libres (4-02-1) en esa incesante lucha contra la barrera de los cuatro minutos; o el del australiano Graham Windeatt (8-28-6), en 800 libres. Europa sólo ha podido combatir el empuje norteamericano con Hans Fassnacht y Roland Matthes, aquél con su mencionado récord en 200 mariposa y éste con su mantenida hegemonía en el nado sobre el dorso. Nuevamente los récords de 100 y 200 espalda han sido mejorados por el de Leipzig, para nuestro gusto uno de los grandes estilistas de la natación de siempre.

En la división femenina ha habido figuras pasajeras, como Karen Moras, que ostentó el primado mundial de los 400 libres hasta que la Gould la dejó sin él. Idéntica trayectoria la de Ann Simmons (primera mujer que rompió la barrera de los nueve minutos en 800 libres) y Cathy Calhoun (1.500 libres).

La mariposa —los 200 metros, para ser más exactos— ha sido la única especialidad en la que las «recordwomen» de 1971 no han sufrido el acoso de la australiana. Primero fue la norteamericana Karen Moe (2-18-6), que pronto cedió su plusmarca a su compatriota Ellie Daniel (2-18-4), que es la actual «recordwoman».

Los relevos 4 × 100 libres y 4 × 100 estilos de los Estados Unidos completan el cuadro de plusmarcas batidas en el año. Doce por categoría, en un curioso equilibrio entre hombres y mujeres.

Estamos casi seguros de que 1972 no aportará tantos récords como el precedente, puesto que toda la preparación estará hecha de cara a esa importantísima cita olímpica de Munich, que será la última para muchos de los actuales plusmarquistas, que en 1976 ya no estarán en el mundillo natatorio. Los récords tendrán que caer, lógicamente, en las propias pruebas olímpicas, pero no antes. Salvo contadas excepciones.

Veremos qué pasa con esas catorce distancias —siete por división— a las que no afectó el ataque de 1971 (100 y 1.500 libres, 100 y 200 braza, 200 y 400 estilos y 4 × 100 libres, en hombres; y 100 y 200 espalda, 100 y 200 braza, 100 mariposa y 200 y 400 estilos, en mujeres). Esa sería la novedad para 1972. Alguna caerá; seguro.

Emilio GORGOJO



Shane Gould.



Mark Spitz.

RECORDS MUNDIALES BATIDOS EN 1971

HOMBRES

200 m. libres: Mark Spitz (USA), 1-54-2. Mark Spitz (USA), 1-53-5.
400 m. libres: Tom McBreen (USA), 4-02-1.
800 m. libres: Graham Windeatt (Australia), 8-28-6.
100 m. mariposa: Mark Spitz (USA), 55-0.
200 m. mariposa: Mark Spitz (USA), 2-03-9. Hans Fassnacht (RFA), 2-03-3.
100 m. espalda: Roland Matthes (RDA), 56-7.
200 m. espalda: Roland Matthes (RDA), 2-05-6.
4×200 m. libres: Estados Unidos, 7-45-8. Estados Unidos, 7-43-3.
4×100 m. estilos: Estados Unidos, 3-50-4.

DAMAS

100 m. libres: Shane Gould (Australia), 58-9, igualado.
200 m. libres: Shane Gould (Australia), 2-06-5. Shane Gould (Australia), 2-05-8.
400 m. libres: Karen Moras (Australia), 4-22-6. Shane Gould (Australia), 4-21-2.
800 m. libres: Ann Simmons (USA), 8-59-4. Shane Gould (Australia), 8-58-1.
1.500 m. libres: Cathy Calhoun (USA), 17-19-2. Shane Gould (Australia), 17-00-6.
200 m. mariposa: Karen Moe (USA), 2-18-6. Ellie Daniel (USA), 2-18-4.
4×100 m. libres: Estados Unidos, 4-00-7.
4×100 m. estilos: Estados Unidos, 4-27-3.

SE PROCLAMARON SUBCAMPEONAS DE EUROPA, EN VENECIA

LA ACTUACION DE LA SELECCION JUVENIL FEMENINA, LO MAS DESTACADO DEL GOLF ESPAÑOL EN 1971



Indiscutiblemente, lo mejor del año 71 han sido las juveniles españolas, subcampeonas de Europa. De izquierda a derecha, Olga Corpas, Elena Corominas, Otilia Boni, Inés y Carmen Maestre y Araceli Carroggio.

Por MIRO
Fotos: NICOLAS Y ARCHIVO

Román Tayá y Eduardo de la Riva fueron las mejores individualidades en el campo amateur

Entre los profesionales sobresalieron Ramón Sota, Valentín Barrios y, sobre todo, Angel Gallardo, ganador del torneo open de Méjico

DONDE las góndolas navegan con aire romántico y de leyenda; donde las palomas se reúnen al mediodía en la histórica plaza de San Marcos y donde las calles son ríos y los autobuses son lanchas, se consiguió el triunfo más importante del golf español en el año 1971. Seis jovencitas, seis amantes del hierro y la madera, conseguían poner el pabellón hispano en el podio de honor. Olga Corpas, Elena Corominas, Inés y Carmen Maestre, Araceli Carroggio y Otilia Boni se erigieron subcampeonas de Europa, tras un electrizante final en la húmeda y pintoresca Venecia. Ellas fueron, indiscutiblemente, las que obtuvieron el mayor éxito en la temporada que ha culminado.

La madrileña Olga Corpas, dando muestras de su ineludible calidad, y de su amor propio —sus entrenamientos son muchas veces truncados por sus estudios—, ha respondido plenamente con su juego largo y preciso. Ha sabido explotar con sabiduría su potente «drive» y no se ha desconcertado. Logró, además de este subcampeonato continental por equipos, junto con el catalán Eduardo de la Riva, consagrarse campeona de junior. Es una pena que no pueda dedicarle plena atención a este deporte.

Elena Corominas volvió a sobresalir en el sexteto hispano. Su fuerza y su técnica han sido factores importantes para conseguir ese puesto en Italia. Ya dejó de ser promesa. Pronto, a pesar de su corta edad, será una realidad del golf español. Inés Maestre, que logró durante el año pasado eludir sus fatídicos «putts», al entrenarse en los «greens» con mayor empeño, ha sabido aprovechar sus condiciones innatas. Mejoró tanto su juego largo como su juego corto. Su hermana, Carmen, también madrileña, aunque ha demostrado bastantes irregularidades en los campos, ha sabido corregirse pronto. Su juego largo sigue siendo lo más positivo. Araceli Carroggio, otra de las grandes promesas del golf femenino español, sigue para arriba. Sus cualidades van aumentando con los años. La temporada pasada ha estado llena de resonantes triunfos. Y, por último, la jovencísima Otilia Boni. La ex infantil canaria sigue llamando la atención entre los aficionados y amantes de esta especialidad. La alegría de su juego, su arriesgado accionar y su amor propio siguen configurándola como una posible superfigura, al estilo del gran valor Eduardo de la Riva.

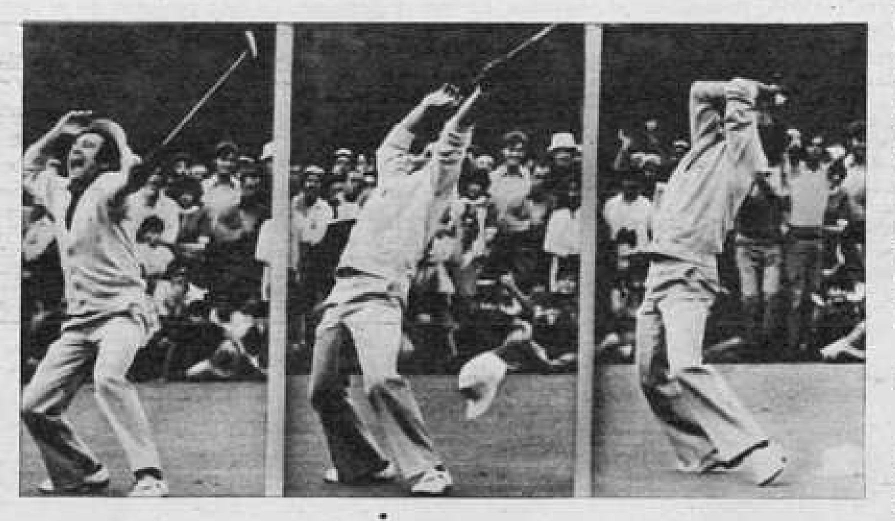
Ni los amateurs ni los juniors masculinos han respondido a sus posibilidades dentro de los dos campeonatos de Europa pasados. Los amateurs pudieron colocarse terceros, y los juveniles, pese a su renovación, han dado un paso atrás con respecto a las anteriores confrontaciones. Sin embargo, si nos basamos en las figuras individuales masculinas, nuestra opinión tendría que variar. Porque tanto Román Tayá, bicampeón de España, como



Román Tayá y Eduardo de la Riva.



Ramón Sota y Valentín Barrios.



La cámara fotográfica muestra, secuencia tras secuencia, la conquista del «open» de Méjico por Angel Gallardo.

Eduardo de la Riva han sido las «estrellas» que han brillado con una luz en el firmamento español. No pretendemos descubrir a estos dos jugadores catalanes, que han sido considerados en el viejo continente como unos de los mejores. Ellos dos han borrado la enorme sombra que les hizo José Gancedo, un malagueño fuera de serie. Ellos dos le han quitado de su sitial privilegiado.

Román Tayá, que desde el principio del año pasado ha tenido grandes obstáculos para practicar su deporte favorito, logró demostrar, en corto tiempo, que sus victorias no eran fortuitas. En el Club de Campo, de Madrid, dio una prueba de su clase al proclamarse campeón de España por segunda vez. Con este triunfo sorprendió a los que decían que sólo servía para jugar en el Real Club de Golf El Prat, de Barcelona. Y a la vez dejó bien clara la injusticia que se le había hecho al no considerarle como titular del equipo español en los campeonatos del mundo que se celebraron en el año 70.

PUEDE SER UN SUPERCLASE

Nadie discute ya las condiciones extraordinarias de Eduardo de la Riva. Torneo tras torneo ha venido maravillando a los espectadores con sus precisos y potentes golpes. Su juego, alegre y eficaz, es reconocido ya fuera de nuestras fronteras. Los elogios se repiten y está en el candelero. Lleva camino de ser un superclase. Si no se tuerce, el deporte español podrá tener otra especie de Santana, pero en golf.

En los campeonatos «abiertos» que se disputaron en España, pudimos observar la gran clase de los profesionales españoles. Analizando fríamente sus actuaciones, cabe resaltar a tres. La figura número uno de España es Ramón Sota, que ha destacado en dos torneos «open»: el de Holanda y el de Portugal. Y logró el «abierto» de Italia. Su gran clase y sabiduría se ha puesto de manifiesto en casi todos los torneos en que ha intervenido. El santanderino sigue siendo el mejor profesional de la Península Ibérica. El otro, uno de los jugadores más renombrados en Inglaterra, se erigió, tras batir al segundo jugador de los Estados Unidos, Lee Trevino, campeón del «open» mejicano. Se trata del catalán Angel Gallardo; fue otro de los grandes triunfadores españoles en el terreno profesional. El tercero, Valentín Barrios, tiene su mérito al proclamarse campeón del «abierto» de Madrid, aunque influyeron notablemente —también hay que decirlo— sus conocimientos del terreno de juego.

GARY PLAYER Y LA MANGA

Por último, lo más destacable del año pasado, en materia de contrataciones, ha sido la venida a España de uno de los mejores jugadores profesionales del mundo. De un hombre que conoce al dedillo las triquiñuelas del golf, Gary Player, director de la Manga Club de Golf. Indudablemente, atraerá, forzosamente, a los miles y miles de turistas extranjeros que llegan a la Península con deseos de pasar unas cortas vacaciones de sol y esparcimiento, además de practicar algún deporte.

OCHO JUGADORES VALLECANOS OPINAN SOBRE UN TEMA EN CANDELERO

¿QUE LE PASA AL

LA mesa redonda fue improvisada en el bar del club. Tan improvisada, que no hubo copas de licor ni tazas de café. Se fue formando poco a poco, gota a gota... A medida que los jugadores rayistas iban acercándose al local social para cobrar su mensualidad. El frío mordía afuera. Y en un ambiente cordial, pero con muchas caras largas y sedientas —no de agua, sino de victorias—, Ignacio Bordóns, Lorenzo Benito, José María Artero y Miguel López Garzón fueron los primeros que hicieron rueda alrededor del informador. Después, se fueron acercando otros integrantes de la plantilla que dirige Enrique Orizaola, y que atraviesa momentos inestables en la Liga de Segunda División. ¿Qué pasa en el Rayo? Eso fue lo que quisimos averiguar entre los principales protagonistas para, de esta manera, poder ofrecer a la afición un reflejo veraz de la irregular marcha del once vallecano.

Sillas juntas, codos pegados, caras serias y deseos, ante todo, de huir a la gélida calle para no meterse en problemas. Esa fue nuestra primera impresión al reunir a estos cuatro jóvenes, que, a la larga, llegaron a ser ocho.



Chapela.



Artero.

DIALOGO

ARTERO: Bordóns, habla tú, que eres el de mayor edad...

BORDONS: Mucho se podría hablar... Pero, después, las consecuencias serían fatales para todos... No, no se trata del club ni de mis compañeros, sino del fútbol en sí. Muchos nos consideraron favoritos de antemano, y eso, quizá, nos perjudicó. Porque hay que contar siempre con lo que tiene uno delante... Sobre el papel, todo es fácil, pero cuando se corre y se lucha por una victoria, influyen factores muy importantes. Vuelvo a reiterar que no hay que desestimar al rival. Salimos al campo con confianza, aunque, cuando los minutos corren, los partidos se nos ponen cuesta arriba de una manera inexplicable.

BENITO: La verdad es que el líder, el Castellón, es un gran equipo. Saben todos sus hombres su misión dentro del campo y son veteranos de Primera y Segunda División... No le pasa nada al Rayo. Tan sólo una racha de malos partidos que todo equipo puede tener. Al Castellón se le pudo ganar, aunque parezca ilógico. Los goles, psicológicos, influyeron en el desenlace de la contienda. Si nosotros metemos el primer tanto, hubiera sido otra cosa.

ARTERO: El deporte es lo más increíble que puede haber. No existe, de antemano, vencedores ni vencidos. En muchos partidos podríamos haber ganado por goleada. Sin embargo, no se ha conseguido por las circunstancias que suceden en cada partido, donde el azar juega un papel importante.

LOPEZ GARZON: Al Rayo no le pasa nada... Es un bache, simplemente.

BORDONS: Un bache...

BENITO: Yo lo que creo es que no tenemos olfato para el gol.

ARTERO: La moral, la moral... Quizá sea un tópico, pero nos falta seguridad. No, no; el público no afecta. Lo que pasa es que muchas veces, con el afán de empatar, atacamos a la desesperada.

BENITO: Yo sigo con lo mismo: falta el gol. Dejamos muchas veces al portero vendido por adelantarnos los diez, para lograr el tanto.

LOPEZ GARZON: El equipo no ha cuajado aún. Le falta centrarse en el campo. Correr, corre. Tiene mucha fuerza y está bien preparado físicamente. Falta confianza. Sí. No nos sale nada bien.

BENITO: En Oviedo se jugó al fútbol y se perdió.

ARTERO: Mala suerte. Tenemos mala suerte. Si hiciéramos un gol de entrada en los partidos, otro gallo nos cantaría.

BORDONS: ¡Ah! Sí. Los partidos amistosos son diferentes. Allí todo cambia. Hay más tranquilidad. No. No hay problemas entre los jugadores. Todos tenemos ansias de subir, de situarnos mejor en la tabla. Tenemos una responsabilidad encima que nos agobia, que nos llena de nervios. ¿Lo del año pasado? Está pasado. Nosotros tenemos que mirar al presente. Con mayores ambiciones. Pero tenemos, a pesar de los resultados adversos, la misma ilusión.

LOPEZ GARZON: ¿Muchos cambios? No, en el Rayo tiene que haber cambios. La plantilla es buena. Tiene que dar cabida a todos. No se ha acoplado todavía.

(Contradicción al canto. Para que haya

Arias.



López Garzón.



Benito.

RAYO?

- BORDONS: «LA RESPONSABILIDAD NOS ESTA AGOBIANDO»
- LOPEZ GARZON: «AL EQUIPO NO LE SUCEDE NADA»
- BENITO: «NO TENEMOS OLFATO PARA HACER GOLES»
- ARTERO: «SIMPLEMENTE, NOS FALTA SEGURIDAD»
- ARIAS: «CUANDO LOGREMOS UNA GOLEADA, SE ACABARAN LOS PROBLEMAS»
- CURTA: «EL FUTBOL ES ASI»
- CHAPELA: «VER TRISTES A LOS AFICIONADOS ME PARTE EL ALMA»
- SAMPER: «PESE A TODO, CONTINUAN LAS ASPIRACIONES DE ASCENSO»

Por MIGUEL MIRO
Fotos: AGUSTIN VEGA

acoplamiento, no debe haber variaciones. Se debe seguir sacando a los mismos hombres, si se reconoce su valía, para que no pierdan confianza y no tengan caras largas, partido tras partido. El acoplamiento se consigue con la homogeneidad de once hombres que luchan por una misma causa: la victoria.)

ARIAS: ¿Qué? ¿Supervalorados? No nos consideramos «estrellas». Creo que es todo lo contrario. No hay diferencia. Nos va mal la cosa. Perdemos. Muchas veces no entra el balón ni empujándolo con la mano.

ARTERO: Perdemos porque no hay lógica en el fútbol. Si la hubiera, iríamos los primeros.

LOPEZ GARZON: Eso es lo que quisiéramos, ir los primeros.

ARIAS: Si en el fútbol hubiera lógica, los griegos no hubiesen sido finalistas en la Copa de Europa.

BENITO: Falla el gol. Nadie piensa, de antemano, que vamos a perder.

ARIAS: El día que hagamos una goleada, se acaban todos los problemas.

(El capitán, Tomás Arias, se había sentado en la mesa redonda con un vaso de leche en la mano. Lo mismo pasó, en pocos minutos, con Juan Aldabur, más conocido por Chapela; Curta y Samper. La conversación se hace aún más interesante.)

CHAPELA: La lesión me ha perjudicado. Además, el mal mío es que creen que soy la solución para el gol. Y no se dan cuenta de que soy uno más. Cuando el equipo marche, también yo me acoplaré.

ARIAS: Nos entregamos de forma total y absoluta. Porque los primeros interesados somos nosotros. Nuestra dedicación es plena. Por tanto, esta nube negra se irá definitivamente.



ASI ES EL FUTBOL

CURTA: Yo no lo achaco a nadie. Nadie tiene la culpa. Esto es el fútbol.

CHAPELA: Y... con unas inyecciones de sangre y varios frascos de vitaminas, quizá lograríamos recuperar todo lo perdido.

CURTA: Sí, ya sé; los resultados no reflejan muchas veces lo que en realidad pasa dentro del campo. El que dice que jugamos pésimo, que no nos entregamos, no ve fútbol, sino que mira únicamente la victoria. En el fútbol no sirven los sistemas. Influyen muchas cosas. De nada vale inventar sistemas si no se consigue lo fundamental, que es el triunfo. De aquí en adelante los problemas volarán a otros derroteros. Vamos a ganar.

CHAPELA: Hombre, ¡claro que lo veo! Las caras lánguidas y tristes de los aficionados me parten el alma. No se trata sólo de cobrar primas por los partidos. Lo triste es perder.

SAMPER: Las aspiraciones, cara al ascenso, continúan. Ni yo ni mis compañeros perdemos las esperanzas de jugar en Primera División.

ARIAS: Nos matamos, nos reventamos... Y, después, nos sale todo al revés. Pero pondremos el máximo empeño para coger el tono, la medida...

BENITO: Falta el gol...

(La mesa redonda podría haber continuado. Pero las respuestas, quizá, serían las mismas. Lo único verdadero son las tres afirmaciones de los propios jugadores interesados: faltan confianza, acoplamiento y lo que recalcó varias veces el joven Lorenzo Benito: el GOL.)



Curta.



Bordóns.

MEDIDAS EN EL FUTBOL ITALIANO

● El fútbol italiano, aunque preocupado —como todos— por las detenciones impuestas al juego a causa de las frecuentes lesiones de los que defienden un resultado favorable, ha tardado en implantar medidas como las que rigen ya en España y en otros muchos países, prohibiendo la entrada en el terreno de juego a los masajistas y demás.

Ahora bien, cuando ha dictado por fin normas en ese sentido, lo ha hecho con el mayor rigor: los masajistas no podrán pisar nunca el césped, ni siquiera con la autorización del árbitro. Cuando un jugador esté caído sobre el terreno, a una señal del juez del partido entrarán cuatro camilleros de la Cruz Roja y se lo llevarán fuera: levantarse entonces y salir corriendo podrá ser sancionado por simulación de lesión (normalmente, tarjeta blanca).

LAS PELOTAS PERDIDAS

● Si usted ha practicado el golf alguna vez habrá pasado sus buenos ratos buscando pelotas que no aparecían e, incluso, es posible que haya tenido que renunciar a encontrar alguna. Bueno, pues si le vuelve a ocurrir es porque quiere. En Inglaterra se ha puesto a punto ya una pelota equipada con una batería de mercurio, que emite señales constantemente. Cuando el jugador pierde de vista tal pelota, no tiene más que conectar un minúsculo receptor que lleva consigo para localizarla.



LA ULTIMA DEL BORUSSIA-INTER

● Un escultor alemán, Alfred Konzuch, hincha del Borussia de Moenchengladbach y propietario de un Fiat 124 spider, lo estropeó y pintarrajeó deliberadamente, y lo paseó luego por una serie de ciudades germanas con un gran letrero en el que se podía leer: «Esto es lo que nos vende la Fiat.»

Como la dirección de esta casa en Alemania no le hacía mayor caso, Konzuch añadió a la frase anterior otra que decía: «La Fiat debería perseguirme ante los tribunales, pero no se atreve.» Entonces la casa automovilística decidió tomar cartas en el asunto, pero en forma de lo más conciliadora, pues le ofreció al escultor arreglarle el coche gratis. Este exigió un automóvil nuevo y entonces la Fiat, que, lógicamente, se había hartado de él, lo llevó a juicio.

Mientras se decide el resultado del mismo, las autoridades alemanas le han retirado a Konzuch el carnet de conducir.

MAS DE DIEZ MILLONES DE FICHAS

● La Confederación de Deportes de Alemania Federal ha hecho público que, en 1971, se suscribieron 10.794.018 fichas deportivas. En cabeza de las licencias extendidas figuró el fútbol, con 2.937.000, seguido de la gimnasia, con 2.360.335. A continuación, el tiro, con 723.724; el atletismo, con 635.301; la natación, con 467.040; el balonmano, con 417.762; el tenis, con 389.795; etcétera.

Sorprende, por lo relativamente elevado, el número de fichas de fútbol suscritas por las mujeres: 73.338 jugadoras, repartidas entre 1.010 equipos. Es decir, que de cada veinticinco licencias para practicar el balompié, una corresponde a una representante del bello sexo.

FUTBOL Y DIVISAS

● Quizá se hayan preguntado ustedes, alguna vez, cómo los países del Este, tan aficionados a organizar toda clase de manifestaciones deportivas, no han solicitado nunca la celebración en su territorio de la fase final de la Eurocopa o, al menos, de una final de Copa de Europa de clubs.

Ello se debe al hecho de que los equipos finalistas y la misma UEFA tienen que recibir un tanto por ciento de la taquilla y en estas naciones no es fácil mandar divisas al extranjero, sobre todo a Occidente.

HABILIDAD Y SANGRE FRIA

● Marian Mesec, campeón yugoslavo de saltos de esquí, se ha salvado de la muerte por muy poco. Cuando se dirigía a entrenar, conduciendo su propio automóvil, éste derrapó y se salió de la carretera, yendo a caer al mar, cerca de la orilla, destrozándose. Por el aire, Mesec saltó limpiamente del coche y cayó también al agua, pero donde había ya cierta profundidad. No sufrió daño alguno, ganó la orilla a nado, y al día siguiente ya estaba entrenando otra vez, que los Juegos Olímpicos de Invierno están muy próximos y no se puede perder comba.

S. K. LIERSE: ADEMAS, SIN ENTRENADOR

● Hace quince días, en estas mismas páginas de AS-COLOR, nuestro compañero Miguel Vidal les contaba la vida y milagros del deporte en Lierse, esa pequeña ciudad belga, de apenas treinta mil habitantes, que tiene equipos en cuartos de final de Copa de Europa en fútbol, baloncesto y balonvolea.

Por lo que se refiere al club de fútbol, el Sport Kring Lierse, hay, además, una cosa curiosa: el partido en que eliminaron por cuatro goles al Eindhoven (el «verdugo» del Real Madrid) lo disputaron sin entrenador. Este, Frank de Munck, guardameta, en tiempos, de la selección nacional holandesa, la víspera del encuentro dijo algo que no le gustó a la directiva, y lo «dimitieron» sin esperar ni veinticuatro horas.

¡VIVA SUPERMAC!

● El jugador escocés Ted McDougall, aunque juega en el Bournemouth, equipo que milita en la Tercera División inglesa, es conocido en toda la Gran Bretaña como Supermac, por más señas. Claro que no es para menos: en la temporada pasada realizó cuarenta y dos goles para su club y en ésta lleva una marcha como para superar esa cifra. El Wolverhampton ofreció cien mil libras (unos diecisiete millones de pesetas) por él, y el Bournemouth no aceptó la oferta.

Después, hace unos días, consiguió nueve tantos en un partido de Copa, frente al Margate (el récord lo tiene John Payne, del Leeton Town, que marcó diez al Bristol Rovers, en 1936), y el club subió su precio en cincuenta mil libras. Pero cuando el Manchester United duplicó el ofrecimiento del Wolverhampton, dando doscientas mil libras (treinta y cuatro millones de pesetas), el Bournemouth tampoco lo traspasó. Cuando lo haga debe señalar un nuevo récord en el fútbol británico.

MININOTICIAS

● Un club francés modesto, el Union Sportive Trembladaise, ha aplazado los partidos que debía jugar a fin de año. Sus jugadores, cuya mayor parte se ganan la vida como ostricultores, no podían perder un par de horas en la carrera contra reloj para atender los pedidos extraordinarios de Navidad y Nochevieja.



● Las señoras con hijos, de Bordighera (Italia), han fundado una asociación que se llama «Las mamás deportivas». Quieren que el Ayuntamiento construya un gimnasio, una piscina y terrenos de juego para sus niños.

● Guy Caron y Pierre Schwinte han publicado un libro, «El arbitraje del fútbol». Veamos una frase de la obra: «No se es un buen árbitro hasta que no se sabe lo que es una chaquetilla desgarrada o no se ha salido del campo en un coche de la Policía.» Bueno...

● En los Estados Unidos, los equipos profesionales de baloncesto no pueden tener una plantilla de más de doce jugadores. Pero cuando uno atraviesa un período de baja forma, pueden reducirle el sueldo y fichar a otro, con tal de tener al primero sin alinearlo por un mínimo de cinco partidos. El trasiego de fichajes no conoce límites, porque los jugadores pueden traspasarse en cualquier momento y jugar sucesivamente en diferentes clubs.

● Cada vez es menor el número de penalties que se transforman en gol. En la Liga alemana, en lo que va de temporada, se han señalado muchos, exactamente 58. Pero sólo 37, es decir, un poco más del 60 por 100, han terminado con el balón en el fondo de la red.

● Marika Zahn-Kilius, ex campeona del mundo de patinaje por parejas, se retira para cuidar de su familia. Habida cuenta de que en la opereta sobre hielo «La viuda alegre», de la que era protagonista, ganaba doscientas mil pesetas a la semana, tampoco estaba descuidando, hasta ahora, a la familia, ¿verdad?

● En Inglaterra, tanto los clubs como la Federación se han pronunciado en favor de jugar partidos en domingo. Para ello habría que cambiar una vieja ley, que prohíbe organizar en tal día ningún espectáculo de pago, si la recaudación no se dedica a fines benéficos. Y el asunto no va a ser fácil, por lo que hasta ahora se sabe.

● Suicidio misterioso el del peso ligero estadounidense Ralph Rueles, de tan sólo diecisiete años y que llevaba veintiún combates imbatido. Después de derrotar en Phoenix al peso medio Mike López, al que concedía once kilos (permitido en EE. UU.), volvió a Tucson, donde vivía, y se disparó un tiro en la sien.

AROSA

PELE, SIEMPRE ACTUALIDAD

● SU VISITA AL SALON DE LA COMPETICION DE PARIS CONSTITUYO UN ACONTECIMIENTO



● Dicen que Pelé va a terminar sus días de futbolista en un equipo francés. Con cierta frecuencia se ha repetido esta noticia, aunque, si hemos de ser sinceros, tenemos que decir que nadie se la ha creído. Sin embargo, lo que sí es cierto es que el gran futbolista brasileño ha estado recientemente en la capital gala, donde visitó el Salón de la Competición, instalado en la famosa Puerta de Versalles.

La llegada del «rey» Pelé al recinto ferial motivó un gran revuelo, pues casi todos los que en ese momento se encontraban presentes en el Salón se acercaron a él en solicitud de autógrafos.

Pelé, siempre simpático y asequible, repartió saludos y firmas por doquier. Después, ya más tranquilo, recorrió detenidamente la exposición, acompañado por los responsables de la muestra, momento que recoge el reportaje fotográfico de Keystone-Nemes.





guapashow

LA MOSQUETERA

ROCIO JURADO

PONIENDO EN FORMA A «D'ARTAGNAN» GARATE

Por HEBRERO SAN MARTIN - Fotos: J. LARRU





«¡AAAPUNNNTEEE...! ¡FFFFFFUEGO!» (GOL)

● *Se trataba de no regatear esfuerzos para devolver la buenisima buena forma a «D'Artagnan» Gárate. Por eso, Rocio llevó al glogio-glorioso feudo calderoniano-nono (en un motocarro, claro) un precioso y pepe-pesado cañón lanza goles ya usado por Potolo II en la conquista de Villatuercas. ¡Un cañón histó-toto-rico para un goleador histó-totototo-rico! «Me siento feliz al tener este cañoncito entre mis brazos y mis piernas», comentó, más feliz que un niño con cañón nuevo, el benemérito hombre-goal. La mosquetera Rocio tomó posiciones para dirigir el fufu-fuego. Ni Agustina de Aragón lo habria hecho meme-mejor. Claro que la impertérrita Agustina no contó con un arti-ti-ti-llero tan majo y voluntarioso como Gárate-tete. «¡Aaapunnnteee...! ¡Fffffuego!» Y D'Artagnan disparó... ¡Gooolll! «Si me dejaran jugar con este cañoncito...», murmuró el mosquetero-artillero-ingeniero-futbolero apretando los dientes. Y añadió: «¡Y con una directora de fuego como tú...!» Lo importante es que D'Artagnan ya está listo para bombardear las ciudadelas enemigas cuando El Niño del Látigo disponga. Y buena falta-tata le hace al «Atlétix», porque el «Ma» y el «Va» se esca-caca-pan-pan (pum, pum).*

¡CABALLERO DE LA ORDEN DEL BALON REDONDO!

● *«Ante todo, se impone devolver la moral y la fe en si mismo al niño, tras sus largas vacaciones forzosas», manifestó la fastuosa mosquetera Rocio. D'Artagnan pensó que la guapa espa-papa-dachina-nana estamparia un tierno besi-sisi-to-toto en la punta de su nariz. Pero, no. Rocio empleó un siste-tete-ma más heroico. Desenvainó su acero toledano y proclamó al anhelado hombre-gol Caballero de la Orden del Balón Redondo, pronunciando las papa-palabras de rigor: «¡Gol, golete, golillo! ¡Pierna, bota, gatillo! ¡Pim, pam, pum, Garatillo!» Gárate I «El Deseado» estaba muy (muy) emo-momo-cionado. Quiso hablar, pero no pupu-pudo. «Yo no soy orador», musitó. «¿Qué eres, pues?», preguntó Rocio mientras golpeaba con su espapa-da la ancha e histó-toto-rica espalda del célebre futbolero. «¡Soy goleador!», rugió el D'Artagnan rojiblanco, mientras ordenaba a un limpiabo-bobo-tas que diera lustro a sus idem. «Esto marcha», informó la mosquetera al Tio Calambres, que estaba haciendo cargar con pianos de cola a sus pupu-pipi-los.*



¡UNA PARA TODOS Y TODOS PARA UNA!

● *Tenemos mucho (isimo, isimo, isimo) gusto en presentarles a nuestra benemérita (¡bene, bene!), aguerrida, inquietante y espadachina mosquetera: ¡Rocio Jurado! También tenemos mucho (isimo, isimo, isimo, isimo, isimo, isimo) gus-toto en informarles de la razón de su pepe-presencia en esta instructiva papa-página. Está claro que «D'Artagnan» Gárate tiene que volver urgente-tete-mente a los esta-tata-dios hispa-papa-nos. Le necesitan su acolchonado equipo y el balompierna nacional. ¡Se impone devolver la buenisima buena forma al mosquete-tete-ro Gárate cuanto antes! No es que desconfiemos de los méto-toto-dos del afamado «Tio Max», también llamado el «Tio Calambres» por unos, y «El Niño del Látigo» por otros (Peret y Farina, entre ellos), al contrario, nos gustan, aunque al inclito y serenisimo Muñoz no le hacen tilin (tolón). Pero no estará de más la desinte-tete-resada-dada ayu-yuyu-dita-tata de nuestra curvilinea mosquetera. Rocio, al tiempo que tensa su acero, lanza su arenga de guerra: ¡Una para todos y todos para una!*

ESTA FORMADO POR MUCHACHAS BRITANICAS CUYA EDAD MEDIA ES DE DIECIOCHO AÑOS

EL EQUIPO DE FUTBOL QUEEN'S PARK RANGERS VENDRA A ESPAÑA

JUGARAN PARTIDOS EN MALLORCA Y MADRID











● Decididamente, al fútbol femenino hay que comenzar a tomarle en serio. Las mujeres, empeñadas en seguir en sus «trece futbolístico», poco a poco van ampliando su campo de acción en este deporte, que, en principio, estaba concebido para ser practicado por hombres. Tal es así, que ya se empiezan a anunciar competiciones a nivel internacional. Nuestras féminas futbolistas tendrán pronto ocasión de medirse con un equipo extranjero, cuya llegada a estos pagos se anuncia como inmediata. Se trata del Queen's Park Rangers, un conjunto británico compuesto por muchachas que no sobrepasan los dieciocho años.

El Queen's Park Rangers es «gente» en esto del fútbol femenino. Se fundó en 1968 y su palmarés está repleto de triunfos. En agosto viajaron a Holanda y derrotaron a las holandesas por el concluyente tanteo de doce goles a cero.

Este éxito animó de tal modo a las chicas inglesas que ahora están dispuestas a medir sus fuerzas, incluso, con cualquier equipo masculino que no le importe demasiado afrontar la «humillación» de una posible derrota.

En España tienen previstas actuaciones en Mallorca y Madrid. En las fotografías, algunas escenas de sus entrenamientos. (Reportaje Keystone-Nemes.)



● Como el año está joven, vamos a comenzar con temas rápidos. Por ejemplo: ¿Quién ha ganado el Campeonato de España de Rallies 1971?

A. Bernard Tramont. □
B. Alberto Ruiz Giménez. □
C. José M. Lencina. □
D. Lucas Sainz. □
E. Rodanio Embráguez. □

● ¿Cuántas pruebas del último campeonato europeo de turismos ha ganado Alex Soler Roig?

A. Ninguna. □
B. Una. □
C. Todas. □
D. Cuatro. □
E. Dos. □

● ¿Qué casa ha ganado el Campeonato del Mundo de Marcas en 1971?

A. Ferrari. □
B. Porsche. □
C. Alfa Romeo. □
D. Matra. □
E. Biscúter. □

● La máxima velocidad alcanzada hasta ahora en automóvil es de 1.086 kilómetros por hora. Se consiguió en el lago Salado. ¿Quién era el piloto?

A. Donald Campbell (Inglaterra). □
B. Art Arfons (USA). □
C. Lee Breedlove (USA). □
D. Pepe, el del «Seiscientos» colorado (España). □
E. Gary Gabelich (USA). □

● Como vemos que empieza a marearse, un tema más tranquilo. ¿En qué ciudad española ha nacido el futbolista Antón?

A. Bilbao. □
B. Sevilla. □
C. Zaragoza. □
D. Valencia. □
E. Stalingrado. □

● La máxima goleada lograda por el Real Madrid sobre el Atlético en la Liga es idéntica a la conseguida por los rojiblancos frente a los «merengues». ¿Cuál es la cifra?

A. 7-2. □
B. 6-2. □
C. 5-0. □
D. Empate a dos. □
E. 6-0. □

● El estadio Manzanares (hoy Vicente Calderón) se inauguró en 1966, con un partido de Liga que finalizó con empate a un tanto. ¿Quién fue el rival del Atlético?

A. Real Madrid. □
B. Barcelona. □
C. Valencia. □
D. Real Sociedad. □
E. Aguafiestas F. C. □

● Rugby: Torneo de las Cinco Naciones. ¿Sabe usted lo que significa lograr la «gran challenge» en esta competición?

A. Imponerse al campeón del año anterior. □
B. Lograr el mayor número de ensayos. □
C. Ganar cuatro partidos. □
D. Simplemente, quedar el primero. □
E. Acabar con todos los huesos sanos. □

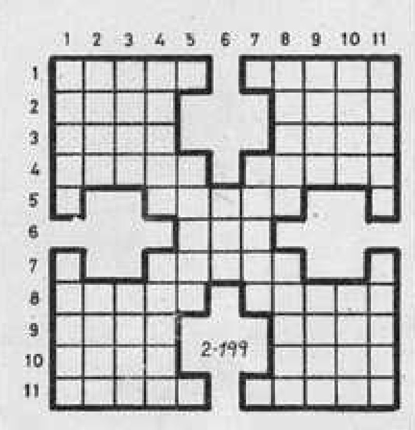
● Sólo un corredor español ha ganado dos veces la San Silvestre vallecana. ¿De quién se trata?

A. Mariano Haro. □
B. Fernando Aguilar. □
C. Alvarez Salgado. □
D. Jesús Hurtado. □
E. Angel Nieto. □

● Para acabar, algo sobre una campeona olímpica. Ahora se llama Irena Szewinska. ¿Con qué apellido ganó la medalla de oro en Méjico?

A. Klobukowska. □
B. Piotrowski. □
C. Strezinska. □
D. Rarizinska. □
E. Kirszenstein. □

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1: Arbol frutal. Postes y larguero de una portería. 2: Juntar. Ninfa de las fuentes y de los montes en la mitología popular asturiana. 3: Baile popular de Aragón. Mineral que tiene la propiedad de atraer al hierro. 4: Dramaturgo español (1823-1863). Antiguo puerto situado en el extremo norte del actual golfo de Akaba. 5: Arrasa. 6: Yerno de Mahoma. 7: Político norteamericano de principios del siglo XX. 8: Tenga opinión acerca de una cosa. Robos con engaño, estafas. 9: Grado de elevación del sonido. Portería. 10: Interjección que indica haber caído en la cuenta de algo. Demostrativo. 11: Mezclas metales fundiéndolos. Sujetase con cuerdas.

VERTICALES. 1: Jugador de fútbol del C. F. Barcelona que estuvo cedido al Sabadell. Ciclista italiano, uno de los mejores del país. 2: Lago de la Sierra de Covadonga en la provincia de Oviedo. Ayuntamiento de la provincia de Lérida. 3: Conjunto de reglas establecidas para la celebración de ceremonias religiosas. En Salamanca, «mientras tantos». 4: Soldado español que fue escribano de Cristóbal Colón en el viaje del descubrimiento de América. Imbecilidad, idiotismo. 5: Tostase al fuego. 6: Río de Rumania, afluente del Danubio. 7: Poeta y ensayista nacido en Norteamérica y nacionalizado inglés, premio Nobel de Literatura en 1948 (1888-1965). 8: Concavidad formada por el arranque del brazo con el cuerpo. Creador de la Copa del Mundo de fútbol. 9: Sacerdote budista de los tártaros del Tibet. Mueble, generalmente de madera o metal, consistente en una tabla lisa apoyada en uno o más pies. 10: Personaje bíblico. Antigua tribu de indios sioux, de la que quedan restos en Missouri y Oklahoma. 11: Buenas de salud. Se atreviese.

10 errores





horóscopo del deportista

del 11 al 17 de enero



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Alguna congestión cerebral de poca importancia le aquejará en estos días. REFLEJOS: Serán buenos, pero no muy seguros. PELIGROS: Siga estando atento al día que le señale, el 13. SUERTE: No la encontrará de cara, la posición de su estrella no es buena.



TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Su estado físico será de lo mejor, buena semana. REFLEJOS: Serán todo lo buenos que usted necesite en la práctica de su deporte. PELIGROS: Debe prestar atención al día 11. SUERTE: Se le presentará de cara sólo el día 15, aproveche la oportunidad.

GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Debe descansar más y evitar todo agotamiento somático. REFLEJOS: No serán lo suficientemente aptos en momentos críticos. PELIGROS: Debe permanecer tranquilo, que nada ni nadie le amenaza. SUERTE: De encontrarla, será en el día 12; después no la encontrará.



CANCER
21 junio-22 julio
FORMA FISICA: Su forma responderá a sus propias necesidades, ella será buena. REFLEJOS: Aptos para realizar deportes que necesiten gran concentración psíquica. PELIGROS: De nuevo, en esta semana, su estrella estará con usted. SUERTE: Debe estar atento al día 16, la suerte en este día le acompañará.

LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: Evite emociones fuertes, que su órgano vital se encuentra débil. REFLEJOS: Serán buenos, pero procure quedar esta semana en puestos poco adelantados. PELIGROS: Ningún peligro grave le amenazará de momento. SUERTE: No la tiene mucho de cara, debe esperar momentos más propicios.



VIRGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA: Continuará con la misma buena forma de la semana anterior. REFLEJOS: Confíe en ellos, que de seguro responderán. PELIGROS: La posición de su estrella no es lógica, estése atento al día 14. SUERTE: En los momentos difíciles no hará su aparición, luche por su cuenta.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Estos días serán para usted buenos en cuanto a su forma, que será óptima. REFLEJOS: Serán buenos, pero no lo suficientemente precisos. PELIGROS: No tema nada, que su estrella le acompañará siempre. SUERTE: Buenos días serán los marcados por este estudio en este signo. El 12 y el 15.



ESCORPION
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: Tenga precaución con sus hernias, ellas le podrán molestar en esta semana. REFLEJOS: Tendrá reflejos un poco torpes y nada precisos. PELIGROS: Evite golpes en su ingle en los días 11 y 14. SUERTE: Ella le saldrá al paso, ayudándole en lo posible.



SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Su equilibrio físico será bastante bueno, igual que en épocas anteriores. REFLEJOS: Buenos en términos generales; actúe con decisión. PELIGROS: Debe permanecer confiado, no se divisa peligro alguno. SUERTE: Los mejores días para realizar lo que desee son el 12 y el 17.



CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Su forma física se enconurará totalmente restablecida y segura. REFLEJOS: Para esta semana se le aparecerán muy rápidos. PELIGROS: Estése atento a la velocidad y alturas en el día 11. SUERTE: No espere encontrarla al azar, esta semana no será muy beneficiosa para usted.



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Atienda más a sus nervios que a su propio entrenamiento. REFLEJOS: A pesar de todo, serán bastante buenos. PELIGROS: No ha de temer nada en toda esta semana; haga sus prácticas tranquilo. SUERTE: El mejor día de todos es el 16.



PISCIS
20 febrero-20 marzo
FORMA FISICA: Su hígado volverá a molestarle, cuídese y no haga excesos. REFLEJOS: Buenos, si realiza ejercicios de poca potencia. PELIGROS: La posición de su astro me hace decirle que tenga precaución con el día 14. SUERTE: No la encontrará en toda esta semana.

LA BATALLA DEL BERNABEU

Cinco fechas han pasado ya desde el Real Madrid-Atlético del Bernabéu. Pero la importancia del duelo regional y lo "movido" del juego, así como lo negativo de la actuación arbitral y del comportamiento de algunos jugadores, han conseguido que el gran "derby" del fútbol madrileño, pese a encontrarnos ya en vísperas del internacional España-Hungría, continúe siendo tema importante de discusión entre los aficionados.

Fotos Javier Gálvez.

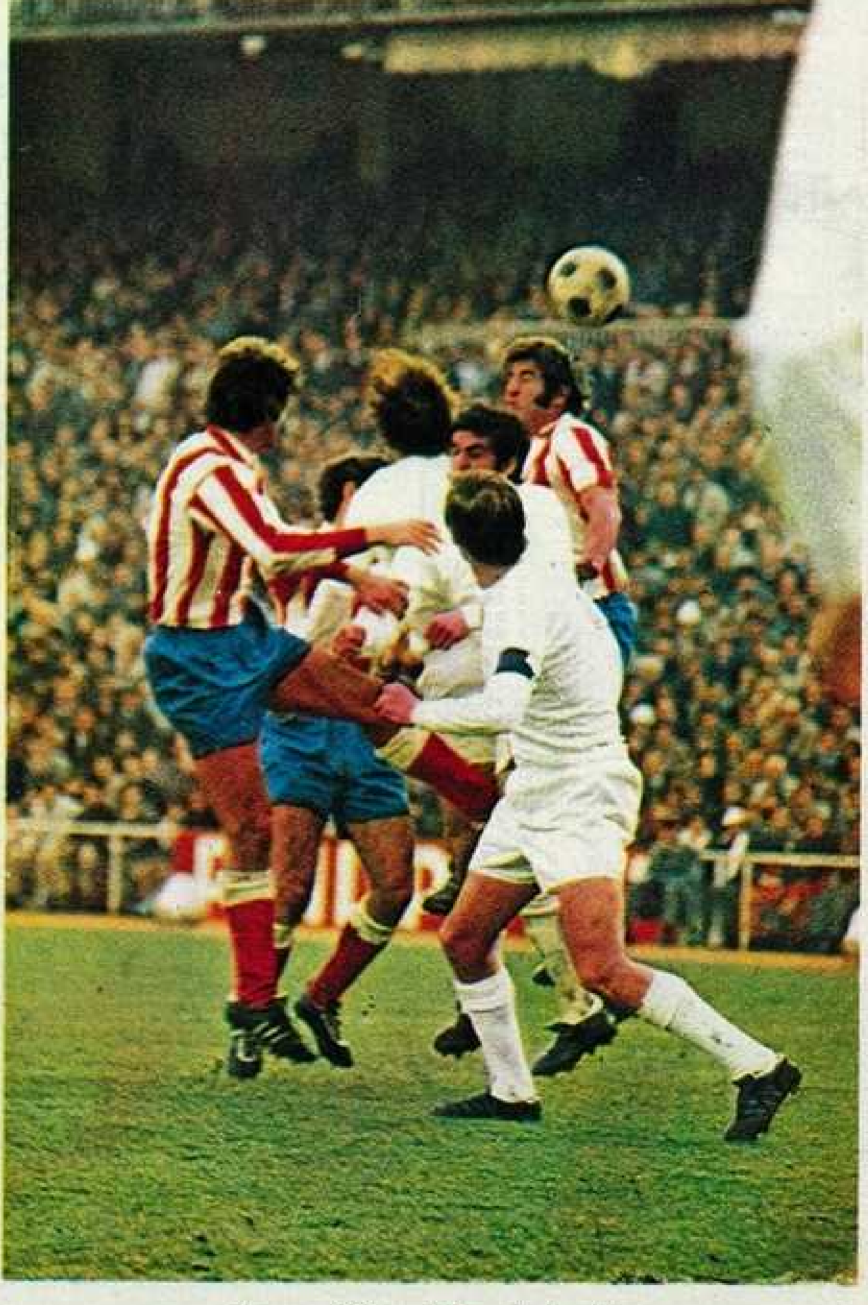


Al Final, el incidente que costó la expulsión a Benito.


Despeje de Ovejero ante el goleador Santillana.



Cabezazo de Pirri, en lucha con Irureta.


Ataque atlético al área de los blancos.



NACIONAL

FUTBOL

Primera División

Real Madrid, 1; At. de Madrid, 0.
Betis, 2; Gijón, 1.
Celta, 2; Las Palmas, 0.
Sabadell, 0; Español, 2.
At. de Bilbao, 1; Real Sociedad, 2.
Valencia, 3; Málaga, 0.
Barcelona, 4; Córdoba, 1.
Granada, 2; Burgos, 1.
Coruña, 1; Sevilla, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. MADRID	16	9	6	1	24	11	24+6
Valencia	16	9	5	2	25	10	23+7
At. Madrid	16	7	5	4	22	11	19+5
R. Sociedad	16	8	3	5	26	21	19+3
Barcelona	16	7	4	5	18	12	18+2
Español	16	7	4	5	22	17	18+2
Sevilla	16	7	4	5	21	17	18+2
Málaga	16	5	8	3	16	16	18+2
Las Palmas	16	6	5	5	20	17	17+1
Granada	16	5	5	6	17	19	15—1
Gijón	16	6	2	8	20	22	14—2
Celta	16	5	3	8	16	21	13—3
Burgos	16	5	3	8	16	23	13—3
Coruña	16	5	3	8	12	22	13—3
At. Bilbao	16	5	2	9	18	14	12—4
Sabadell	16	4	4	8	14	28	12—4
Betis	16	4	4	8	11	23	12—4
Córdoba	16	3	4	9	19	33	10—6

Segunda División

Jornada decimosexta

Santander, 0; Elche, 0.
Castellón, 1; Oviedo, 0.
Pontevedra, 3; Rayo Vallecano, 0.
Zaragoza, 3; Mallorca, 0.
Jerez-Leonesa (jugado el 7-11-71), 0-0.
Mestalla, 1; Cádiz, 0.
San Andrés, 1; Valladolid, 0.
Langreo, 3; Logroñés, 1.
Ferrol, 0; Villarreal, 0.
Tenerife, 3; Hércules, 0.

Jornada decimoséptima

Santander, 4; Tenerife, 1.
Elche, 2; Castellón, 0.
Oviedo, 2; Pontevedra, 0.
Rayo Vallecano, 0; Zaragoza, 1.
Mallorca, 1; Jerez, 0.
Leonesa, 2; Mestalla, 1.
Cádiz, 2; San Andrés, 0.
Valladolid, 2; Langreo, 0.
Logroñés, 2; Ferrol, 0.
Villarreal, 1; Hércules, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
CASTELLON	17	12	2	3	28	13	26+10
Oviedo	17	10	4	3	18	7	24+6
Leonesa	17	10	4	3	31	18	24+4
Zaragoza	17	10	3	4	32	17	23+9
Elche	17	9	4	4	21	9	22+4
Logroñés	17	9	3	5	17	10	21+3
Valladolid	17	8	4	5	27	22	20
San Andrés	17	6	5	6	13	12	17+1
Pontevedra	17	5	5	7	19	20	15—1
Rayo Vallecano	17	5	5	7	13	19	15—5
Mallorca	17	5	5	7	10	15	15—3
Santander	17	5	4	8	16	22	14—4
Jerez	17	3	8	6	12	17	14—2
Villarreal	17	4	6	7	14	21	14—4
Mestalla	17	5	4	8	16	24	14
Langreo	17	6	2	9	13	22	14
Tenerife	17	4	5	8	14	15	13—3
Cádiz	17	6	1	10	9	18	13—5
Hércules	17	4	4	9	16	19	12—4
Ferrol	17	3	4	10	9	28	10—6

BALONMANO

División de Honor

Jornada decimoséptima

Obras Puerto, 24; Marcol, 18.
At. de Madrid, 9; Barcelona, 8.
Bidasoa, 9; Vallehermoso, 10.
Sabadell, 22; Eguía, 8.
Granollers, 15; Anaitasuna, 9.
La Salle, 17; Picadero, 14.

Jornada decimoctava

Picadero, 22; Obras Puerto, 14.
Marcol, 13; At. de Madrid, 10.
Barcelona, 22; Bidasoa, 13.
Vallehermoso, 14; Sabadell, 16.
Eguía, 14; Borarull, 18.
Anaitasuna, 18; La Salle, 14.

BALONCESTO

Primera División

Náutico, 64; Juventud, 72.
Estudiantes, 62; Real Madrid, 91.
San José, 66; Picadero, 73.
Breogán, 71; Manresa, 76.
Kas, 113; Pineda, 72.
Barcelona, 117; Vallehermoso, 71.

RUGBY

Primera División

Arquitectura, 8; Barcelona, 10.
C. N. Barcelona, 3; Canoe, 21.
Samboyana, 9; At. San Sebastián, 3.
El Salvador, 15; Universitario, 0.

HOCKEY PATINES

División de Honor

C. N. Reus-Reus Deportivo (suspendido).
Arenys de Munt, 6; Femsa, 1.
Barcelona, 14; Voltregá, 1.
Vendrell, 8; Mataró, 4.
Noya, 2; Calafell, 1.
Sentmenat, 10; Español, 9.
Sardañola, 3; Montemar, 2.

HOCKEY HIERBA

Liga de Honor

Grupo Centro-Norte

Cude, 3; Arrigunaga, 0.
Jolaseta, 0; Club de Campo, 0.
Tenis, 0; At. San Sebastián, 0.
Lagunak, 1; Alcázar, 0.

INTERNACIONAL

FUTBOL

X Trofeo Mohamed V

Semifinales

R. C. D. Español, 0; Bayern Munich, 1.
Partizán de Belgrado, 3; Settat, de Marruecos, 0.

Final

Bayern Munich, 3; Partizán de Belgrado, 2.

Consolación

R. C. D. Español, 5; Settat, de Marruecos, 2.

Amistoso

Sevilla, 0; Estrella Roja Belgrado, 0.

Inglaterra

Chelsea, 2; Huddersfield Town, 2.
Everton, 2; West Ham United, 1.
Leeds United, 2; Ipswich Town, 2.
Leicester City, 1; Liverpool, 0.
Manchester United, 1; Wolverhampton, 3.
Newcastle United, 4; Conventry City, 2.
Nottingham, 0; Crystal Palace, 2.
Southampton, 1; Derby County, 2.
Stoke City, 0; Arsenal, 0.
Tottenham, 1; Manchester City, 1.
West Bromwich, 2; Sheffield, 2.

Escocia

Airdrienians, 1; Aberdeen, 2.
Clyde, 0; Partick Thistle, 2.
Dundee, 0; East Fife, 0.
Dunfermline, 1; Ayr United, 1.
Hibernian, 3; Dundee United, 0.
Kilmarnock, 1; Motherwell, 0.
Morton, 1; Celtic, 1.
Rangers, 3; Falkirk, 1.
St. Johnstone, 1; Hearts, 1.

GRECIA

Panathinaikos, 1; Poak, 0.
Aegalea, 1; Veria, 0.
Apollon, 2; Ethnikos, 1.
Fostir, 0; Panahaikios, 0.
Olympiakos, 2; Pierikos, 0.
Aris, 0; Panionios, 0.
A. E. K., 3; Nicosia, 1.
Volos, 1; Heraklis, 0.
Kavala, 1; Trikala, 1.

FRANCIA

Angers, 4; Mónaco, 1.
Burdeos, 2; Paris-Saint-Germain, 0.
Red Star, 2; Reims, 2.
Niza, 3; Angouleme, 0.
Bastian, 1; Nimes, 0.
Marsella, 1; Akaccio, 1.
Lille, 3; Metz, 0.
Nancy, 0; Sochaux, 0.
Saint-Etienne, 2; Nantes, 1.
Rennes, 0; Lyón, 0.

BALONCESTO

Copa de Europa

GRUPO A.
Ignis de Varese, 90; Real Madrid, 76.
Flamingo, de Holanda, 102; Koch Viena, 89.
GRUPO B.
Slavia de Praga, 85; Jugoplátika Split, 78.
Bus Lierre, de Bélgica, 117; Panathinaikos de Atenas, 84.

Recopa

GRUPO A.
Partenope, de Nápoles, 97; Racing de Malinas, 82.
GRUPO B.
AEK, de Atenas, 57; Simmenthal, de Milán, 84.

Copa de Europa femenina

GRUPO A.
Maritza, de Bulgaria, 91; Egyetertes, de Hungría, 57.
GRUPO B.
Wisla, de Cracovia, 81; Zeleznicar, de Yugoslavia, 61.

Recopa femenina

GRUPO A.
Slavia, de Praga, 57; Lokomotiv, de Sofía, 65.
GRUPO B.
Vorvodac, de Belgrado, 89; Hapoel, de Tel Aviv, 49.

Amistoso

Estudiantes, 79; Unión Española, de Chile, 80.

ATLETISMO

Cross Gimnástico de Ulía

Clasificación

1. René Jourdan (Francia), 22-8-2.
2. J. Frechilla (Vizcaya Club), 22-24-1.
3. Baños (Real Madrid), 22-34-6.
4. Begoña (Vizcaya Club), 22-39-8.
5. Cobos (Gimnástica Ulía), 22-51-2.

ESQUI

Slalom de Kranjska Gora

Clasificación

1. Andrzej Bachleda (Polonia), 111-22.
2. Alain Penz (Francia), 111-62.
3. Rick Chaffee (Estados Unidos), 112-35.
4. Eberardo Schmalzl (Italia), 112-64.
5. Otto Tschudi (Noruega), 113-14.
6. Olle Rollen (Suecia), 114-14.
7. AURELIO GARCIA (ESPAÑA), 114-97.
8. Heinz Weixelbaum (Alemania O.), 115-25.
9. Terry Palmer (Estados Unidos), 115-91.
10. J. Philipe Palmer (Francia), 116-06.

Slalom Gigante de Maribor

Clasificación

1. Françoise Macchi (Francia), 2-11.
2. Michèle Jacot (Francia), 2-12.
3. A. Proell (Austria), 2-13.
4. E. Clifford (Canadá), 2-14.
5. B. Cochran (Estados Unidos), 2-14.
6. M. Kaserer (Austria), 2-15.
17. CONCHITA PUIG (España), 2-17.

CICLISMO

Ciclo-Cross Vera de Bidasoa

Clasificación

1. José María Basualdo (España), 1-6-28.
2. R. Fristckener (Suiza), 1-6-30.
3. R. Declercq (Bélgica), 1-7-30.
4. P. Bernel (Francia), 1-8-47.
5. José María González (España), 1-9-15.
6. Alfredo Irusta (España), 1-9-47.
7. J. M. Richeux (Francia), 1-10-28.
8. Eric de Vlaeminck (Bélgica), 1-12-58.
9. Van Parisjs (Bélgica), 1-13-21.
10. Rafael González (España), 1-13-50.

Ciclo-Cross de Ibarra

Clasificación

1. José María Basualdo (España), 1-5-16.
2. R. Declercq (Bélgica), 1-6-8.
3. R. Fristckener (Suiza), 1-7-38.
4. J. M. González (España), 1-7-54.
5. J. M. Richeux (Francia), 1-8-42.
6. P. Bernel (Francia), 1-8-51.
7. R. González (España), 1-10-45.
8. Setién (España), 1-11-44.
9. Zabaleta (España), 1-11-56.
10. Martínez (España), 1-13-41.

HOCKEY HIERBA

XXIV Torneo Internacional de Reyes

Ultima jornada

Selección Polista, 2; Junior, 1.
Monkstown, de Irlanda, 3; Pedralbes, 2.
Kolner, de Alemania, 0; Stade Française, 0.
Polo, 7; Edimburg, de Escocia, 1.

Clasificación final

1. Polo, 7 puntos.
2. Oxford, 6.
3. Stade Française, 6.
4. Monkstown, 5.
5. Selección Polista, 4.
6. Richmond, 3.
7. Kolner, 3.
8. Edimburg, 3.
9. Pedralbes, 2.
10. Junior, 1.

El torneo de juveniles fue ganado por el equipo de Kingston, de Inglaterra.

AUTOMOVILISMO

1.000 Kilómetros de Buenos Aires, primera prueba del Campeonato del Mundo de Marcas.

Clasificación

1. Peterson-Schenken (Ferrari 312 PB), 168 vueltas.
2. Regazzoni-Redman (Ferrari 312 PB), a 2 vueltas.
3. Facetti-De Adamich-Alberti (Alfa Romeo 33 3), a 5.
4. Elford-Marko (Alfa Romeo 33 TT 3), a 7.
5. Hine-Bridges (Chevron B 19), a 10.
6. FERNANDEZ - BAGRATION (Porsche 908-03), a 10.
7. JUNCADELLA - «NICKI» BOSCH (Chevron B 19), a 12.
8. Larrousse-Craft (Lola T 280 Ford), a 13.
9. Vaccarella-Pairetti (Alfa Romeo 33 3), a 14.
10. Ickx-Andretti (Ferrari 312 PB), a 16.
11. Ternengo-Estéfano (Abarth 2000), a 33.
12. Tondelli-Pascualini (Chevron B 19), a 33.
13. Dumoing-Lafosse (Lola T 212), a 61.

Nueve coches, entre los cuales el Abarth 2000 de SOLER ROIG-Quester, debieron abandonar la competición.

RUGBY

Amistoso

Selección de Valencia, 3; Petersham, de Australia, 56.



DERBY MADRILEÑO EN BALONCESTO

En el Pabellón Antonio Magariños se enfrentaron el Estudiantes y el Real Madrid en partido de la Liga Nacional de baloncesto. Venció el equipo madridista por el tanteo de 91-62. En la primera de las fotos vemos un enceste del jugador blanco Rullán, mientras en la otra instantánea se ofrece una acción de Cambronero ante la canasta madridista.—Fotos Segovia.



RUGBY: GANO EL BARCELONA

Contra todo pronóstico, el Barcelona venció al equipo de Arquitectura en el campo de la Ciudad Universitaria madrileña. El tanteo fue de 10-8 para los azulgranas. Pujol domina en la jugada de «touche».—(Foto Angel J. Vázquez.)



ESPECTACULAR CAIDA

En la prueba hípica de obstáculos celebrada en el Sandown Park, de Inglaterra, la cámara recogió la espectacular caída de los jockeys Tom Norman y McLoughlin. (Telefoto Europa Press.)



SLALOM EN ALEMANIA

El francés Henri Duvild, durante su actuación en el slalom de Berchtesgaden.





1 **LOS ESPAÑOLES.**—Grupo de jugadores con los que, salvo nuevas lesiones o enfermedades de última hora, cuenta Kubala para el choque contra los húngaros. De pie, de izquierda a derecha: Kubala, Reina, Tonono, Arieta, Lico, Gallego, Benito, Sol, Quino, Touriño y Costas. Agachados: Rexach, Quini, Lora, Iribar, Cnurruca, Amancio y Luis.—Foto Agustín Vega.

2 **EL VETERANO.**—Cinco balones, cinco esperanzas ante Amancio, el hombre que, todavía sin cumplir su sanción liguera de cuatro partidos, vuelve una vez más con su veteranía a capitanear la selección hispana. Junto a Iribar, Amancio es el único superviviente de la fase final de la Eurocopa de 1964, en Madrid, cuando España se impuso a húngaros y soviéticos, también en el Bernabéu, por idéntico resul tado de 2-1. En aquella ocasión, el gallego logró el tanto de la victoria sobre los magiares, nuestros rivales de mañana.—Foto Agustín Vega.

3 **LOS HUNGAROS.**—Con la obligada ausencia del defensa central del Ferencvaros, Niklos Pancsis, por lesión, Hurgría presentará mañana ante España, en el Bernabéu, esta alineación. De pie, de izquierda a derecha: Geczy, Nosko, Szucs, Pancsis (a quien sustituirá Kovacs), Vidats, Peter Juhasz y el seleccionador, Rudolf Illovski. Agachados: Fazekas, Istvan Juhasz, Bene, Antal Dunai y Sandor Zambo.—Foto Javier Gálvez.



